

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XLI- Nº 12.334 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 8 DE ENERO DE 1993 - 44 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

Ministro de Minería niega haber ocultado información

## Crece rechazo a aceptar condiciones de LITHCO

Comité Cívico de Potosí con divisiones internas. Oposición política y sindical acusa al gobierno de "acceder a chantaje" de empresa estadounidense. FF.AA. rechazan imposiciones y están dispuestas a explotar litio

FF.AA.

### Ministerio de Defensa instruyó proceso contra implicados en irregular construcción de obras

Seis generales y tres civiles involucrados en actos administrativos anómalos del proyecto "Unidad Educativa del Ejército" de Cochabamba

Los Generales Rómulo Mercado Garnica, Rolando Arzabe Claver, Guido Sandoval Zambrana, Alejandro Mejía Gamboa, Jaime Columba Vedia y Augusto Sánchez Valle, y los civiles Lic. Javier Delgadillo Varela y arquitectos Israel Beltrán Torrico y Enrique Cosío Maldonado, se hallan involucrados en la comisión de irregularidades en la construcción de la "Unidad Educativa del Ejército-Cochabamba", de acuerdo a documentos a los que tuvo acceso PRESENCIA.

El Juez Sumariante del caso elevó ante el Ministro de Defensa, Alberto Sáenz Klinsky -el 11 de noviembre de 1992-, el informe en Conclusiones, detectando "la existencia de suficientes indicios de culpabilidad en contra de nueve personas (las mencionadas), por la comisión de delitos tipificados en el Código Penal Militar".

Basado en ese informe y de acuerdo al Artículo 38, inciso 8 de la Ley de Organización Judicial Militar, el Ministro de Defensa ordenó el procesamiento de los imputados ante el Tribunal Supremo de Justicia Militar. Según supo PRESENCIA, el proceso se halla en plena ejecución desde el 22 de diciembre de 1992.

Las irregularidades detectadas están referidas a la adjudicación de la construcción de la Unidad Educativa del Ejército de Cochabamba a la empresa "HICKMANN S.R.L." mediante invitación directa, sin pasar por la licitación que exige la ley.

Alrededor de 250 mil dólares -de los \$us.- 448.350,34 programados- fueron desembolsados a pesar de que la empresa no avanzó ni el 59% de la obra. Además, los militares mencionados autorizaron un incremento de costos de \$us.- 38.427.

Corte Electoral:

### Sin reformas electorales, posesión de futuro gobierno en peligro

Faltan vocales en cortes departamentales. Aún no hay desembolsos para elecciones de 1993

Si el Congreso no aprueba las modificaciones a la Ley Electoral, el país podría quedar sin Presidente el próximo 6 de agosto, reiteró ayer el Presidente de la Corte Nacional Electoral, Húscar Cajías.

Visiblemente preocupado, Cajías explicó que si se mantiene la actual ley, se podrían presentar impugnaciones o demandas de inhabilitación contra los candidatos, incluidos los presidenciales, que retrasarían el cómputo y la consiguiente entrega de credenciales.

"Advierto que gente, que debería estar informada sobre este proceso, no percibe las consecuencias de la no aprobación a tiempo de la reforma a la ley electoral, ya que ella determina algunos plazos perentorios", insistió el Dr. Cajías.

Al respecto, un informe de la Corte señala que de las 100 resoluciones que emitió en 1993, la mayoría corresponde a demandas de inhabilitación de candidatos en los comicios municipales de 1991, y la última resolución fue promulgada el pasado mes de diciembre, a un año de la realización de esas elecciones.

"Esto constituye una seria advertencia sobre la necesidad de aprobar las reformas, pues esta situación puede repetirse después de las próximas elecciones (generales), creando intranquilidad política grave y hasta peligrosa para nuestra vida institucional", concluye ese informe.

En base a esos antecedentes, Cajías reiteró que la no aprobación de las reformas restará fuerza al proceso electoral y "nos quitará una base sólida para entregar los cómputos a tiempo".

OTROS PROBLEMAS

Por otra parte, el Presidente de la Corte informó que el Congreso aún no ha reemplazado a los miembros de las Cortes Departamentales que han renunciado o fallecido. "Aunque estamos trabajando actualmente con sólo cuatro miembros", dijo.

Finalmente, indicó que ha solicitado una audiencia con el Presidente de la República para agilizar el desembolso del presupuesto asignado para las elecciones. "Si no hay dinero, ¿con qué vamos a hacer las elecciones?", preguntó.

(Más información, página cinco)

Intensas conversaciones en Santiago

### Chile y Perú intentan dar impulso al Tratado del '29

Santiago de Chile. (De nuestras agencias).- Los gobiernos de Chile y Perú se encontraban ayer empeñados en dar un definitivo impulso al Tratado de Ancón que suscribieron en 1929 para poner fin a las diferencias territoriales que los separa del peruano de Relaciones Exteriores, Oscar de La Puente, inició

El ministro Villarán -segundo de De la Puente-, y la chilena por el subsecretario Roberto Villarán -segundo de De la Puente-, y la chilena por el subsecretario subrogante de Relaciones Exteriores, Carlos Portales. Villarán dijo que en las conversaciones se han logrado avances, pero no dio detalles.

Al margen de este asunto, el canciller peruano, de visita en Chile junto a los numerosos funcionarios de gobierno y empresarios de su país, dijo que la renuncia de Boloña, considerado el arquitecto del plan económico en su país, renuncia de Boloña, considerado el arquitecto del plan económico en su país, no afectará las reformas modernizadoras y aperturistas de la economía que lleva adelante el gobierno del presidente Alberto Fujimori.

Según el propio Boloña, la renuncia a su cargo se debió al giro "marcadamente populista" que había adoptado Fujimori al enfrentar las cuestiones económicas.

Un nuevo giro tomaron las negociaciones con la empresa estadounidense LITHCO para la explotación del Salar de Uyuni.

Ayer, surgieron serias divergencias en el Comité Cívico de Potosí (COMCIPO) -que exigió acceder a las condiciones de la transaccional-, cuando se presentaron divergencias sobre la actitud asumida por su presidente, Carlos Araníbar, de pedir un plazo más a LITHCO, y que en ese lapso el Congreso derogue las emiendas hechas al contrato original suscrito con el gobierno.

Las agencias ANF y ERBOL, informaron que la reunión del organismo cívico potosino -que se realizaba hasta el cierre de edición-, fue escenario de un enfrentamiento entre los distintos miembros de su directorio. El secretario de Moralización, Edgar Araya, afirmó que la posición de Araníbar era "personal" y que COMCIPO apoyó las modificaciones hechas por el Congreso.

En el evento, se reiteró que el Congreso obró de buena fe, al "precautelar la soberanía nacional y los intereses de la patria frente a transnacionales como LITHCO". Por ello, se postuló que sea esa instancia la que defina la posición boliviana frente a las exigencias de la empresa estadounidense.

CULTAMIENTO DE INFORMACION

Por su parte, representantes del MNR, MBL, CONDEPA, así como de la COB y de la FSTMB, acusaron al Ministro de Minería, Alvaro Rojas, de haber ocultado información para

llevar al país "al juego de la LITHCO".

La acusación salió al comprobarse que el 28 de diciembre pasado LITHCO respondió oficialmente al gobierno expresando su rechazo al contrato modificado por el Congreso. Esta información fue difundida el 31 del mismo mes, pero, previamente, el 30, Rojas respondió a la empresa para solicitarle un compás de espera y, el mismo 31, LITHCO aceptó la prórroga, posición conocida recién esta semana.

Frente a esa acusación, Rojas explicó que no hubo tal ocultamiento de información, y justificó su proceder en el hecho de que por las fiestas de fin de año se obstaculizaron los canales de información. A su vez, el diputado del MIR Leopoldo López aclaró que lo que hubo fue "reserva" en la información, como parte de una estrategia de negociación.

FUERZAS ARMADAS

En forma contundente, el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Oscar Vargas Lorenzetti, afirmó que "al país nadie le debe imponer nada absolutamente" y expresó confianza en que los Poderes del Estado adopten decisiones coherentes en relación a la negociación con LITHCO.

Por otra parte, el Ministro de Defensa, Alberto Sáenz Klinsky, dijo que la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional (COFADENA), podría estudiar la posibilidad de explotar litio en el Salar de Uyuni.

(Más información, página siete)



Desastres naturales

Un muerto y alrededor de 15 mil damnificados provocaron las últimas inundaciones registradas en la zona del Chapare (en Cochabamba) y en Santa Cruz. Las lluvias han dañado viviendas y cultivos, y amenaza a Beni. La fotografía superior muestra la carretera entre Montero y Río Grande, en Santa Cruz. La inferior, es una toma en el Chapare, donde se observa el camino destruido y la choza anegada. (Más información, PRESENCIA del País)

Grupo de los Cuatro:

### Con o sin descentralización se debe crear Fondo de Compensación

TRINIDAD (PRESENCIA).- El grupo de los departamentos con menor desarrollo relativo (G-4) aprobó anoche un "Pacto de Solidaridad" mutua, demandando la creación del "Fondo Nacional de Compensación Departamental", indispensable para la descentralización administrativa del país.

Ratificando la propuesta de que un 5.5% de la renta nacional de hidrocarburos sea la fuente de ingresos para ese fondo, los dirigentes cívicos y parlamentarios de Potosí, Oruro, Pando y Beni redactaron aquí el pacto en el que destacan que si se posterga la aprobación del proyecto de ley de descentralización, su lucha "se orientará a que el FNCD se haga realidad a partir de este año, como un "justo reconocimiento de la nación a la deuda histórica" que tiene con estos distritos.

En el primer punto del documento aprobado, los delegados señalan que "la descentralización supone una nueva forma de concebir la organización del Estado, basada en el principio fundamental de la solidaridad, que necesariamente debe traducirse en la creación del fondo de compensación y otros mecanismos económicos complementarios", para supe-

rar las diferencias que afectan a los cuatro.

Paralelamente, la cita de Trinidad pidió a sus brigadas parlamentarias gestionar la modificación de la Ley 843, a fin de que los distintos distritos se beneficien de la co-participación tributaria, de las recaudaciones del Impuesto al Valor Agregado y a las transacciones (IT).

Para el efecto, los delegados acordaron reunirse con sus respectivas bancadas parlamentarias en La Paz, el próximo 18, y coordinar los pasos "estratégicos" a seguir para que se aplique el documento aprobado.

En el encuentro, de estos dos días, no estuvieron presentes los parlamentarios de Oruro, y los de Potosí se retiraron ayer afirmando que respaldaban la propuesta del Beni, que finalmente se aprobó hoy. El único presidente de corporación de desarrollo asistente fue el de Oruro.

El documento será suscrito hoy, en una conferencia de prensa que será ofrecida por el presidente del comité cívico anfitrión, Gastón Medrano. La ocasión servirá también para desmentir versiones de que esta reunión hubiese fracasado o suspendido hasta nueva fecha.

(Más información, PRESENCIA del País)

En esta Edición

Exija



Gobierno-COB  
Gobierno dará hoy propuesta técnica a pliego de la COB (páginas 6 y 12).

Sachs  
El 21060 no fue relocalizado, dijo Jeffrey Sachs, en medio de una polémica sobre el tema desatado por presidente Paz Zamora (página 4).

Tierras  
Prediagnóstico de interventores de Reforma Agraria e Instituto de Colonización confirmó situación "caótica" (página 12).

Bush  
Juez prohibió a Bush destruir parte de sus archivos electrónicos (página 10).

Narcoarrepentidos  
FELCN insiste en que "narcoarrepentidos" no cumplieron decreto sobre su entrega (página 7).

Medicamentos  
Ministerio de Salud estudia posibilidad de liberar precios de productos farmacéuticos (página 6).

Ultimátum



Trak rechaza ultimátum de EE.UU., y reafirma derecho a estacionar cohetes para defender su territorio (página 11).

Libre comercio  
Presidente de México y Bill Clinton definirán hoy Tratado de Libre Comercio (página 10).

# “tribuna”

## La economía del noroeste boliviano

Por David Añez Pedraza

Toda economía de recolección silvestre es esencialmente de alto costo, se asienta en la explotación humana para tener acceso competitivo a los mercados externo e interno. La goma y la castaña, productos sobre los que gira el eje económico del Noroeste, de Pando y de la provincia Vacca Diez del departamento del Beni, padecen las consecuencias de una crónica inestabilidad en las cotizaciones que ofrece el mercado. Esta situación se agrava debido a los sobrecostos del transporte.

Estos productos carecen de espacio en el mercado nacional, su consumo es mínimo, por lo que, la dependencia del mercado internacional tiene carácter absoluto. La producción de goma y de castaña está destinada a los mercados de los estados desarrollados, a las sociedades de alto consumo, Estados Unidos, el Japón y Europa. La exportación se efectúa en un volumen considerable a través de la intermediación de empresarios brasileños que controlan el mercado.

La desregulación de los precios en el mercado brasileño por la implementación de la política económica de reforma estructural o de libre mercado, dejó sin efecto los convenios boliviano-brasileños, referidos al intercambio comercial de la goma y la castaña.

Esta situación, debido a la condición de dependencia del noroeste

boliviano de la economía y del mercado brasileño, ha provocado la crisis en los sectores de la goma y la castaña, generando un colapso en la economía regional, que el gobierno central de Bolivia por ineficiencia y por imposiciones del Banco Mundial, del FMI, USAID y EL BID no atina a conjurar.

Por los acuerdos Paz Estenssoro-Sarney, el gobierno del Brasil se comprometió a comprar toda la goma boliviana al mismo precio que pagaba por la goma brasileña, que contaba con una fuerte subvención. Así mismo, a liberar a la goma boliviana de todo impuesto, autorizar la comercialización directa sin intermediarios y pagar por la goma boliviana en dólares americanos.

Al liberalizarse la economía brasileña, el gobierno de ese país suspendió las subvenciones directas e indirectas de que gozaban como otros productos de exportación la goma y la castaña. Para abaratar costos en sus productos de exportación en general, el Brasil subvencionaba con un millón de dólares por día a los ferrocarriles y a otros medios de transporte.

En cuanto a la castaña así como otros productos similares preferentemente dirigidos al consumo de las sociedades desarrolladas, están afectados por la recesión que acosa a EE.UU., Japón y la Comunidad Europea, lo que ha provocado

do el estocamiento de estos productos en el mercado internacional y ocasionando una baja considerable en la cotización.

El problema del precio de la castaña depende del mercado externo y no de las beneficiadoras que operan en Riberalta, Cobija, Cochabamba, Santa Cruz o La Paz, que efectuaron importantes inversiones, y sus instalaciones se encuentran paralizadas o trabajando muy por debajo de su capacidad instalada.

Se requiere de la creación de un fondo común, que le permita al sector contar con recursos disponibles para las operaciones de recolección, comercialización interna y exportación, para estabilizar precios y dar continuidad al trabajo. El precio de la libra de almendra es de 63 centavos de dólar y el costo de producción llega a 82 centavos.

La producción de castaña en el noroeste es de 400 mil cajas por zafra aproximadamente, que representa unos 500 "contenedores", pero las beneficiadoras sólo tienen garantizado para la venta 4 contenedores. El Estado no puede continuar haciendo el papel de espectador de la tragedia económica que sofoca al noroeste.

David Añez Pedraza es jefe nacional del MAS.

## A propósito de nuestra "dignidad nacional"

Por Oscar Sandóval Morón

Como un intento subconsciente de equilibrar la asimetría y desigualdad existente entre Bolivia y EE.UU., los bolivianos hemos desarrollado una tendencia a tener relaciones con personas, instituciones y el propio gobierno norteamericano, de una serie de sentimientos y actitudes racionales. En su lugar, se aprecian actitudes extremistas, fatalistas, angustiantes, sobredimensionadas y estigmatizadas de antemano. Veamos algunos recientes ejemplos.

Hace poco, desarrollando la receptividad masoquista de una relación que vemos como sado-masoquista entre EE.UU. y Bolivia, se pretendió desafiar el ridículo sugiriendo que se pida la extradición del agente de la DEA que había protagonizado un hecho de sangre en Santa Cruz y a las pocas horas, abandonando el país con plena cobertura de la DEA y el consulado americano, además de la infaltable complacencia de nuestras autoridades policiales y migratorias. Menos mal que se impuso un mínimo sentido de la proporción y nos ahorramos un papelón que hubiera sido histórico.

Seguidamente, la Corte Suprema de Justicia niega un pedido de extradición y en respuesta, la embajada norteamericana exige la firma de un nuevo tratado bilateral de extradición que sustituya al de 1900 y su "complemento" sobre narcotráfico, firmado en Viena en 1988. Se habla entonces de la necesidad de preservar la "dignidad nacional" y cuidar la "soberanía", remarcando la seguridad de que se avizora en un Tratado negociado entre partes iguales, sino un simple reglamento para la detención y remisión expedita de cuanto ciudadano boliviano sea requerido por los tribunales norteamericanos, eliminando la posibilidad de que la Corte Suprema de Justicia vuelva a tener el "atrevimiento" de negar una solicitud norteamericana. De eso se trata simplemente, y el Reglamento de marras -perdón, el "Tratado bilateral"- será firmado si o si y el rodillo oficialista parlamentario lo aprobará, simplemente porque de eso se trata y así son las cosas en nuestra "soberana" relación con EE.UU. Es así que este pequeño país y su más pequeña Corte Suprema de Justicia, no podrán intentar nuevamente la osadía de negar una extradición solicitada por la Embajada USA.

Nuevamente nuestra tendencia fatalista y sobredimensionadora impregnó de orgullo y dignidad nacional la negociación con FMC LITCO atribuyéndole carácter de vida o muerte para Bolivia y particularmente para Potosí a lo que era y es simplemente un asunto comercial, un negocio entre el Estado boliviano

y una empresa transnacional norteamericana. Ahora nos encontramos con que la LITCO, en un éxtasis de la soberbia, no sólo pretende imponer condiciones financieras (pedido muy lógico, pero se de un engocio) sino que pretende poner en el Estado boliviano, humillar al Congreso, demostrándole su futilidad y esterilidad, humillando de nuestras leyes y, en suma, "dar un paso al país para que recuerde quién es quien", para pasar por haber enfocado un asunto comercial de sentimientos negativos y frustraciones que caracterizan nuestra visión de la relación norteamericana.

Para concluir, ahora observamos azarosamente surgidas propuestas de enjuiciar al período Jennings -y de paso a la cadena ABC- con el cuento de que se ha enlodado la "dignidad nacional" O sea, con el mismo cuento de siempre, con la sensación masoquista de sufrimiento, con la eterna vocación de víctimas. Que se sepa, ABC no ha negado proporcionar su material personal y Jennings no ha interpretado -por tanto- distorsionarlo- sino simplemente ha entendido hablar al Presidente de la República. ¿de qué se los acusan?

Durante la actual gestión gubernamental boliviana juramos que el Cnl. Faustino Ríos, el Gral. Felipe Carbajal y el Lic. Guillermo Roca fueron destituidos por decisión y acción de la da norteamericana. ¿Por qué ahora echamos el ciclo si lo único que ha ocurrido es que el resto de la República ha pasado a pensar y hablar como el resto de los bolivianos? Si no nos gusta que el mandatario de la Nación haya hecho una admisión del poder e influencia norteamericana un problema que afecta la dignidad de la presidencia, pero de ninguna manera la nacional. Lo que el Presidente Paz Zamora dijo no se vincula obligatoriamente con Bolivia, en forma en que los actos del ex-Presidente Collor no marchan ni afectan al Brasil en su conjunto, aquí nadie ha mentido, nadie ha exagerado. No corresponde volver a involucrar una vulgareada "dignidad nacional" por nombrar en un afán masoquista, extremadamente subjetivo y notoriamente subjetivo.

Oscar Sandóval Morón, es presidente de la Boliviana de Pediatría.

## Corte Suprema de facto

Por Víctor Hugo Carlos Chávez Serrano

El segundo día del año, de conformidad a lo establecido en el artículo 291 de la Ley de Organización Judicial se procedió al acto de apertura del año judicial en la capital de la República.

Lo inusual este año fue que seis de los doce ministros del tribunal supremo cumplieron con el tiempo de duración de sus funciones de diez años conforme lo establece el art. 126 de la Constitución Política del Estado (C.P.E.) y concordado con el art. 48 de la Ley de Organización Judicial (L.O.J.).

Este hecho constituye el establecimiento de una Corte Suprema de facto, pero al mismo tiempo no se trata de una usurpación de funciones y explicaremos el porqué.

Primero, acudiendo a Carlos Fayt y Revilla Quezada en sus obras de Derecho Político y Administrativo, respectivamente, una autoridad "de facto" es aquella que siendo nombrada de conformidad a la ley, se proroga en sus funciones o actúa expresamente contra la ley; en cambio, una autoridad "usurpadora" es la que cumple funciones de titular en el cargo sin haber sido designada para el desempeño de esas tareas; los ministros de la Suprema fueron nombrados de conformidad a la ley pero se prorogan en sus funciones.

Segundo, es atribución del Poder Legislativo la designación de ministros de la Corte Suprema en estricto respeto del art. 59 inc. 20 de la C.P.E. mediante ternas que propone el Senado (art. 66 inc 6, CPE) ante los diputados que por mayoría absoluta de votos -la mitad más uno- eligen a los magistrados (62, uno-1º).

Tercero, si bien de acuerdo al art. 31 de la C.P.E. "son nulos los actos de quienes usurpan funciones...", esto no se aplica a las autoridades judiciales, pues el Código de Procedimiento Civil establece que el Recurso Directo de Nulidad procede contra los actos de autoridades no judiciales que usurpan funciones, y en este caso se trata de los ministros de la Corte Suprema, que aun en el peor de los casos, es decir siendo usurpadores, sus actos no quedarían nulos, precisamente por ese vacío jurídico de no haber en caso de cumplimiento del mandato de los miembros del máximo tribunal, y además siendo ellos parte, ¿ante qué instancia se interpondría el recurso?

Cuarto, la prolongación de funciones es un delito, aunque casi sin sanción pero de todos modos establecido en el art. 163 del Código Penal que indica: "será sancionado con prestación de trabajo de dos a seis meses quien después de haberse comunicado oficialmente que ha cesado en el desempeño de su cargo público, continuare ejerciéndolo en todo o en parte", y es precisamente este artículo en el que basaremos dos hipótesis que nos darán indicios para saber el porqué aun permanecen en funciones los ministros de la Corte Suprema.

a) Primera hipótesis. "Los ministros de la Corte Suprema fueron oficialmente notificados que su mandato ha concluido en fecha determinada", entonces nos hallamos ante un acto delictivo pues esa conducta encuadra con la figura penal del art. 163 citado arriba, y es la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara

de Diputados la que debería impulsar el proceso.

b) Segunda hipótesis. "Los ministros de Corte Suprema no fueron notificados oficialmente que su mandato ha concluido en fecha determinada", entonces nos encontramos ante la negligencia de los representantes nacionales que hace que no se cumplan las normas constitucionales, y en consecuencia los supremos deben permanecer en el cargo hasta que sean notificados oficialmente que su mandato se ha cumplido.

Aun hay una tercera hipótesis "que los magistrados sostengan que se mantiene en el cargo interinamente", hipótesis que queda desechada por lo establecido en el art. 288 de la L.O.J. que se refiere a las autoridades judiciales designadas con carácter interino lo cual no se refiere a los ministros de la Suprema que no fueron designados con carácter interino sino que gozan de titularidad.

Por tanto, la existencia de una Corte Suprema de facto es responsabilidad entera de los diputados y senadores de la República, que actuando de manera ignorante de la ley pretenden "cumplir con los acuerdos del 9 de julio" olvidando que el Poder Judicial -según el art. 2 de la C.P.E.- es independiente de los demás Poderes del Estado, y que con acuerdos partidarios o sin ellos ya debieran haber designado a los ministros de la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación.

Víctor Hugo Carlos Chávez Serrano, es egresado de la Carrera de Derecho, UMSA



## El tetraetilo de plomo y la polución ambiental

Por Jorge Villanueva Botelho

Mediante Licitación Pública Nº C3D/YFPB/057/92, YFPB invita a las empresas fabricantes y/o proveedores a presentar propuestas para la provisión de tetraetilo de plomo.

El citado requerimiento cubre las necesidades de este producto para la elaboración de combustibles fósiles derivados del petróleo, como la gasolina, diesel, etc.

El tetraetilo de plomo es utilizado para retardar la explosión de los motores, dotándoles de mayor cantidad de octanos lo cual da mayor fuerza al vehículo.

Lamentablemente la combustión incompleta de hidrocarburos que contienen tetraetilo de plomo origina:

**Monóxido de carbono (CO).** Producto de una combustión incompleta que se desarrolla con una cantidad insuficiente de aire. El CO es un gas tóxico sumamente peligroso.

**Hidrocarburos sin quemar (CH).** Son los compuestos de carbono o hidrógeno que integran el combustible y que no se llegan a quemar en el motor. En la atmósfera y bajo los efectos de la luz solar, estos gases se combinan con diversas materias causando nuevos compuestos irritantes.

**Oxidos de nitrógeno (NO).** También denominados óxidos nítricos o azoicos. Los compuestos de nitrógeno se forman cuando el aire es sometido a las altas temperaturas de la cámara de combustión; reaccionan oxidándose y al mezclarse con agua originan compuestos ácidos que irritan el sistema respiratorio.

**Aldehídos (CHO).** Son compuestos formados por carbono, hidrógeno y oxígeno. Causan un olor característico y efectos irritantes para los ojos y vías respiratorias.

**Dióxido de azufre (SO2).** Los combustibles fósiles contienen un cierto porcentaje de azufre, el que durante la combustión se oxida formando SO2.

**Partículas de carbono.** Son los causantes del humo negro que emiten algunos vehículos; este compuesto crea gran cantidad de pequeños cristales de carbono.

**Partículas de plomo.** Durante el proceso de refinación se agrega a la gasolina compuestos de plomo para mejorar su poder antidetonante (tetraetilo de plomo). La combustión origina partículas de plomo que salen junto con los gases del escape.

Peró, el peor efecto del plomo tetraetilo es causado por la "lluvia ácida" que se origina a partir de los compuestos químicos detallados anteriormente y dispersados en la atmósfera. Se combinan entre sí generando reacciones químicas bajo los efectos de los rayos ultravioletas y el vapor de agua.

Como resultado de estas reacciones químicas atmosféricas, el ozono que en la estratosfera actúa como pantalla protectora de los terribles rayos ultravioleta; a ras del suelo adquiere efectos nocivos. En días soleados, por la fotólisis del dióxido de nitrógeno es el fitóxico más peligroso que ataca las membranas vegetales de las hojas y altera el proceso de la fotosíntesis mediante el cual las plantas transforman la energía

solar en azúcar.

El Mercado Común Europeo (CEE) ha dispuesto que a partir del 1 de octubre de 1989, se elimine el uso del tetraetilo de plomo en la refinación de la gasolina y que sea sustituido por el uso de etanol para subsanar la pérdida de los octanos por la eliminación de plomo.

El etanol es un alcohol de 96 grados que podemos elaborarlo en las provincias yungueñas y Caranavi, utilizando como materia prima los desechos de frutas cítricas, mangos, paltas, cáscara de café (sultana) yuca, hualua, plátano verde con cáscara, frutas silvestres, maíz, etc. etc. mediante una planta Harvest Fuel (modelo 851) para producción de alimento animal y etanol por hidrólisis ácida, que tiene un valor no mayor de 450.000 dólares.

Produciría unos 400.000 galones americanos por hora; podría comenzar a producir a los 45 a 60 días de su llegada y no requiere grupo técnico especializado a nivel de aprovechamiento y que ha sido diseñado particularmente para operar dentro del área rural.

Naturalmente abastecería el consumo de las refinadoras de YFPB eliminando la polución ambiental que se cierne sobre la ciudad de La Paz y toda la nación. Daríamos mayor bienestar económico al campesinado yungueño y eliminaríamos la fuga de divisas de la adquisición del plomo tetraetilo.

Jorge Villanueva Botelho, es ingeniero industrial.

## Corrupción e impunidad

Por Floren Sanabria G.

Casi a diario, la prensa publica informaciones relacionadas con hechos inmorales y corrupción, que afectan al Estado y a su tesoro en especial. Se trata de acciones delictivas que la ciudadanía conoce sin sorpresa, dados su número y su frecuencia. La corrupción está alcanzando la altura de "quinto poder del Estado", con la amenaza de convertirse a breve plazo en el primero.

Es raro el día en que los diarios locales no se ocupen de actos de inmoralidad y delitos contra el país como cometidos por altos personeros encargados de preservar sus bienes e ingresos. Con el fácil expediente del delito terminan esos personeros por amasar verdaderas fortunas a modo de seguro contra la pérdida de su cargo o contra la extinción del período gubernamental.

Hay una gran razón para esos delitos y para que los atentados contra el tesoro público se multipliquen en vez de reducirse: Nadie, en este gobierno, se ocupa de investigar y menos sancionar a los delincuentes. Es que, como dicen, "entre toros no hay cornadas". Quienes realizan negociados al amparo del tráfico de influencias, como la venta de tierras (BOLIBRAS), graves cargos en TAB, sindicatos a la Policía Nacional, la corrupción en la Adutana Nacional, COTEL, sectores sancionados porque las autoridades llamadas por ley pasan por alto esos atentados, los encubren y protegen, minimizando el asunto, a fin de que el nombre del militante. Se apaña para no menoscabar el prestigio de la entidad política, para no dar a la maldiciencia y a bilidades.

En Bolivia, el gobierno protege a la corrupción y

promueve la "delincuencia privilegiada", demeritando poco el secretario general de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Waldo Albarracín.

Resultará muy difícil moralizar o poner freno a la corrupción en este período, y más aún, evitar los intereses del Estado sean lesionados si el gobierno actúa, como debió actuar hace más de tres años, como un gobierno que se preocupa de la justicia a quien confundido el Tesoro Nacional con su caja paja o a los que desempeñándose en alguna situación importante, se aprovechan de ella para hacer de la noche a la mañana, sin importarle el precio, la honorabilidad. Ahí están metidos militares, ex ministros y otros, en el centro de los escándalos, todavía no esclarecidos.

Ayer nomás fueron conocidas las denuncias de Huanchaca, los pasaportes chinos, Karachipampa, bovinas de papel, el Campo 23 de sobresueldos en el municipio paceño (FORNIA), luego la "lista de sobresueldos" (PNUE) a ex ministros en la Cancillería, causando malestar en la opinión pública, pues mientras unos sueldos miserables, hay otros recomendados y otros de remuneraciones sin trabajar y en el extranjero.

Por el prestigio moral y cívico de la nación, de que las cárceles se vacíen de pobres, para que no los corruptos, como lo dijo alguna vez el Apóstolico.

Floren Sanabria G., es escritor y presidente del Cívico Paceño

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o al acontecer internacional.

Desamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

El lenguaje deberá ser el adecuado a la tribuna donde se debaten ideas.

Ante entrar los artículos se deberá consignar el nombre del autor, su ocupación, el número de carnet de identidad y la dirección o número telefónico donde pueda ubicárselo en caso necesario.

Tanto el envío de materiales como su publicación no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

Premios obtenidos  
 Nacional de Periodismo - 1992  
 María Moors Cabot - 1990  
 América Latina - ALADI - 1984 y 1989  
 SIP-P.J. Chamorro - 1987  
 EFE de Periodismo - 1981



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## La administración de injusticia

Los magistrados, los jueces, los fiscales tienen como misión administrar justicia. Sin embargo, con demasiada frecuencia hacen todo lo contrario: administran injusticia.

Por eso, entre los proyectos que se encuentran en manos del Legislativo, están en lista de espera el de la reforma del Poder Judicial y el del Ministerio Público. Ambos, de primera importancia para poner orden y concierto a la desprestigiada Justicia.

Aprovecho esta referencia para recordar que algunos conceptos que parecen claros pero que no siempre lo están en nuestro sistema judicial. El juez es como un sastrero que confecciona el traje de un Arlequín: reúne y cose unos retazos de distintos colores y texturas para terminar el variopinto vestido y adaptarlo al cuerpo de aquel personaje de la comedia. En este caso, de la comedia o el drama de la vida contenciosa.

Es sabido que el ordenamiento jurídico, por perfecto que sea, nunca llega a ajustarse del todo al cuerpo de la causa litigiosa. Es el juez quien tiene que reunir los distintos fragmentos recogidos de diversas

normas legales y disponerlos coherentemente en cada uno de los juicios, sobre el patrón supremo de la recta conciencia.

Para ayudar a esa labor de sastrero se crearon los procedimientos. Espada de dos filos. Porque, si bien esas normas que ordenan el proceso judicial fueron pensados para garantizar los derechos de la sociedad y de los litigantes, así como la conducta de los jueces, pueden también malutilizarse para burlarla aquel propósito: procedimiento, *procedo y miento*.

Este es el caso de la "procedimentalitis" tan corriente en nuestros tribunales. Ella consiste en instrumentalizar los complicados y minuciosos preceptos de la ley, la letra de la ley, para violar su espíritu. Por este procedimiento se llega a las mayores monstruosidades jurídicas y sociales: a dar la razón al que no la tiene, a transformar al delincuente en inocente. Grave pero frecuente perversion de la injusticia!

Si tanto hablamos de corrupción, la "procedimentalitis" es una de las más graves. Entre otras razones porque la practican los

llamados a administrar la justicia (aunque no todos): magistrados, jueces, fiscales y, naturalmente toda la saga leugaleya, incluyendo a muchos abogados de conciencia olvidadiza.

Conveníamos en que siendo los jueces actores sociales de excepcional importancia, si ellos no velan con rigor y equidad por el orden jurídico administrando una justicia justa, provocan graves daños a la sociedad y a las personas que la conforman: los pillos triunfan, los honrados son burlados, los débiles son atropellados, los pobres son esquilamados.

Así, el lodo de la corrupción se desborda, incontinentemente, contaminándolo todo y pervertiendo el sentido ético de la sociedad. Las malas artes sustituyen a los principios morales. Se hace imposible el comportamiento honrado.

Por lo dicho y lo que se quedó en el tintero, habrá que exhortar a nuestros legisladores que tienen en sus manos las reformas judicial y del Ministerio Público, a que, por lo menos esta vez, se dejen de politizar esos proyectos. ¡Es el clamor de la justicia!

## LITHCO: una frustrante experiencia

Una vez más, la falta de coherencia y diálogo ha hecho que el país sufra el menoscabo de su dignidad. La aceptación de la empresa estadounidense LITHCO para esperar 30 días más para que se realicen las modificaciones hechas en el contrato de explotación del Salar de Uyuni por el Congreso, podría ser más hiriente.

Apparentemente, muchos no han sopesado debidamente el contenido y arrogancia de la carta que envió el representante de la FMC Corporation al Subcomité de Recursos Minerales, al ministro de Recursos Naturales, Paul L. Schroeder, al ministro de Recursos Hídricos, Esa nota muestra sin disimulo las intenciones que le otorga tener la sartén por el mango en la explotación de los recursos financieros, tecnológicos y de la llave del mercado que tienen que ver con la explotación del litio en el mundo, así como que le proporcionan las trasnochadas reacciones de algunos organismos cívicos regionales y autoridades.

La decisión de la empresa ha dado lugar, por las reacciones que ha ocasionado, a que ese tiempo - días más - se convierta en un purgatorio tras el cual algunos esperan alcanzar el cielo, sin tomar en cuenta que también nos puede conducir al inferno. Por un lado, LITHCO ratifica su decisión de explotación del Salar de Uyuni, así se retiren las minas introducidas al contrato por el Parlamento, o, por otro lado, hagamos una entrega de esa importante reserva.

De esta manera, la empresa estadounidense aprovecha con habilidad, pero sin consideración a la dignidad del país, la vulnerabilidad que hemos sufrido a descubierto con la falta de entendimiento con los contratos suscritos hasta ahora con esta firma. Los bolivianos debemos asimilar esta experiencia como una lección.

Pero, hay que tomar en cuenta que las empujadas introducidas al contrato por el Parlamento no son disparatadas. El error fue no haberlas tenido en cuenta antes de firmarlas. La experiencia en esta lamentable negociación, nos muestra la importancia que tiene, al negociar contratos que afectan al conjunto del país, un mayor grado de coordinación nacional y la decisión de preservar los

intereses de la nación antes que cualquier otro, como ha pedido el Arzobispo de La Paz.

En este camino, es posible que LITHCO no llegue al país, postergando la reactivación económica de regiones potosinas y orureñas, y el país en general. Pero, ciertamente el mundo no se acabará por ello y no están cerradas las puertas para otras opciones, como la China por ejemplo.

En otra dimensión, tenemos la posibilidad de impulsar la explotación de otros productos que contiene el Salar de Uyuni y en cuanto al litio llevar a la práctica planes sobre pequeñas plantas experimentales.

El Vicepresidente de la República, con la mesura que lo caracteriza, ha señalado que la actitud asumida por la FMC muestra que si bien tenemos una gran riqueza de litio en las salmueras de Uyuni y Poopó, no somos los únicos, y que probablemente sea cierto que la ventaja de concentración que hay en el área de Río Grande (Salar de Uyuni), es compensada por un menor contenido de magnesio de la salmuera del Hombre Muerto, en la Argentina, lo que facilita el tratamiento metalúrgico del litio.

Asimismo, hizo referencia a la disputa en que se encuentran los países para atraer capitales, sugiriendo que los bolivianos tenemos que borrar la errada idea de que existe desesperación en inversionistas extranjeros por explotar nuestros recursos.

Ambas afirmaciones no son falsas, aunque sí, tal vez, extemporáneas. Lo que queda es, como se ha señalado, aprender de la experiencia, buscando, por sobre todo, satisfacer los intereses del país, entre los que ocupa lugar destacado nuestra dignidad.

Es cierto que si la FMC ratifica su decisión de alejarse de país, se alejan también posibilidades de un más oportuno aprovechamiento del litio de Uyuni. Pero este mineral sigue siendo del futuro, del que no está excluida Bolivia con sus yacimientos litíferos.



## Sin arte ni parte

Por Juan Cristóbal Urioste

## Juego de palabras

Chabacano medio chalado hizo la chabonada de beber champú y cantar una chazoneta con su voz chaja.

Changador en su juventud y chalpini en su adulez, loco por la chafalonia, Chabacano challa.

Afficionado a chancear a la charra, a chanchullar con el virtuosismo de un chapli, Chacha chaupincha con frecuencia, chacotea a su reglado gusto, sabe que la venganza es chamuña.

Mundo de chalina y chambergó baila el cha cha cha a lo chalandrín. Chapotea sus charadas encharoladas.

Su vida es cantar el tejo en la

corona del chapo; chamuyar chafanillas; chalequear changaro; servirse chafanina; ocultar su chanchera, chuletear changas.

Gana su chalona con el chantaje; fuma en chala; es una sola charamusca.

Es un chanfle.

## Sobre la tolerancia

Por Gregorio Peces-Barba

La tolerancia es el fondo imprescindible desde el que se tiene que fundamentar la libertad y la igualdad. Jellinek sostiene, creo que acertadamente, que en el gran debate sobre la tolerancia para superar las guerras de religión está el origen de los derechos fundamentales. En todo caso se contraponen a todo una corriente de pensamiento basada en una antropología pesimista, en la idea de sumisión al poder, en un dogmatismo lleno de seguridad que cree en una única verdad política, jurídica, ética o religiosa, responsable de muchas desgracias en la historia de la humanidad. La dialéctica del odio como motor de la vida política, la relación amigo-enemigo, la fuerza como camino para imponer las propias ideas, son el contramodelo al que se opone la tolerancia. De ella surgen importantes dimensiones de la libertad como el reconocimiento del pluralismo, y sin ella no se pueden sentar las bases de una convivencia civilizada.

Es un dicho, y se dice, que la tolerancia vulnera los derechos de la verdad olvidando que la verdad no tiene derechos, que sólo tienen derechos los hombres y que uno de los principios es el derecho a buscar esa verdad desde la propia libertad y autonomía y reconociendo en los demás hombres esos mismos derechos.

Es un clima, un talante de las personas y también un valor que debe informar hasta los últimos resquicios de la sociedad civil y del poder. Es imposible abordar los otros valores, sin que éste se encuentre suficientemente asentado, y me temo que no podemos tener todavía ni una tranquilidad satisficida, ni una seguridad de que no puedan surgir en nuestra propia cultura, incluso en la sociedad democrática brotes de intolerancia. Los temores más recientes con las terribles experiencias nazifascistas, o estalinistas, y en nuestro propio país con la errónea pretensión de presentar a una guerra civil como una cruzada y a la extirpación de ideologías políticas como objetivos alcanzables por ese medio. Y uno de los signos de esa intolerancia, vivo y actuante en

estos mismos días, y que me conmueve y me impresiona son las imágenes de esas víctimas judías cuyos herederos son hoy verdugos del pueblo palestino. Es uno de los signos más tristes de la falta de memoria histórica y de la desalentadora condición humana.

Los disturbios raciales, la persecución de los emigrantes en Alemania, desde grupos neonazis resucitados, el racismo y xenofobia en nuestro propio país son rasgos de la supervivencia de esos talantes y de esas actitudes.

La búsqueda de seguridad, también en el plano intelectual, cuando la seguridad es imposible de encontrar en la inteligencia, nos orienta hacia adhesiones que nos tranquilicen, aunque sabemos que realmente la zozobra y la perplejidad son inseparables del mundo del espíritu. Y en esta profunda tendencia de la condición humana se asientan muchos éxitos históricos de los dogmatismos y de la intolerancia. En el futuro esta lucha continuará e incluso se pueden señalar rasgos que apuntan a una reactivación de las dimensiones religiosas y morales del fenómeno, las más peligrosas porque intentan apoyarse en la idea de Dios. El éxito de sectas y de institutos religiosos, y la reaparición de concepciones morales dogmáticas, que defienden la idea de únicas respuestas correctas a esos problemas, será un factor negativo a tener en cuenta en el futuro.

En este tema, me voy a permitir un testimonio personal, no pude ocultar mi preocupación, cuando me vi visita al Vaticano como Presidente del Congreso de los Diputados de España, el Papa Juan Pablo II me dijo en el curso de una agradable conversación que era necesario reevangelizar a Europa y luego precisó que se refería especialmente a Europa occidental.

Gregorio Peces-Barba, ex presidente del Congreso español de los Diputados (EPE).

## Biblia en sus manos amar a todos

Se dijo además: "Ojo por ojo y diente por diente." En cambio, yo digo: No resistan a los malvados. Preséntale la mejilla izquierda que te abofetea la derecha, y al que te arma pleito por la ropa, lígale también el manto. Si alguien te obliga a llevarle la carga, báasela el doble más lejos. Dale al que te pida algo, y no vuelvas la cabeza al que te solicite algo presioso.

Se dijo, asimismo: "Ama a tu prójimo y guarda rencor a tu enemigo." Pero yo les digo: Amen a sus enemigos y recen por sus perseguidores. Así serán hijos de su Padre que está en los cielos. El hace brillar el sol sobre malos y buenos, y envía la lluvia sobre justos y pecadores.

Porque si ustedes aman a los que los aman, ¿qué premio merecen? ¿no obran así también los ladrones? ¿Qué hay de nuevo en saludar a sus amigos? ¿no lo hacen también los que no conocen a Dios? Por lo tanto, sean perfectos como es perfecto su Padre que está en el cielo. (Mateo 5, 38-48)

## A mano alzada

Por Rulo Vail



## México-EE.UU.: El TLC y la Cumbre de Austin

Por Eduardo Molina

La ratificación legislativa del Tratado de Libre Comercio de América del Norte y eventuales acuerdos laterales sobre ecología, trabajo y migración, serán el eje de la cumbre entre México y Estados Unidos, este viernes en Austin, Texas.

Cuando el presidente electo de Estados Unidos, Bill Clinton, y el mandatario mexicano Carlos Salinas de Gortari, se encuentren por primera vez para encauzar las relaciones futuras entre ambos gobiernos, estarán sobre el tapete las reservas del demócrata ante el texto firmado por George Bush.

Pendiente del aval parlamentario este año, el Tratado de Libre Comercio de América del Norte entre Canadá, Estados Unidos y México fue firmado por los jefes de Estado de los tres países en octubre, y creará desde 1994 una zona mercantil de 360 millones de habitantes, con un producto anual de 7 billones de dólares.

Respondiendo a sus bases durante la negociación del convenio y en plena campaña electoral, Clinton criticó algunos aspectos del texto, señalando que amenazaba puestos de trabajo en Estados Unidos, por el bajo costo de la mano de obra mexicana y los bajos resguardos ecológicos a que se somete la actividad empresarial.

De ahí que, tras su victoria en los comicios del 3 de noviembre, haya insistido en su deseo de que el tratado se complementara con dos acuerdos paralelos, uno sobre cuestiones laborales y otro relativo a normas ambientales.

William Arrocha, experto mexicano en relaciones internacionales, considera que el laboral y el ecológico son "un simple pretexto del futuro jefe de la Casa Blanca para negociar mejores condiciones y dificultar la fuga de

capitales estadounidenses a México tras mayores y más fáciles ganancias".

En síntesis, dice Arrocha, México pone en el tratado lo único en que realmente puede aventajar o emular a los gigantes socios: La mano de obra barata y sus cuantiosos recursos naturales.

Frente a la exigencia de Clinton de firmar acuerdos paralelos al tratado, en ambos campos, Salinas replicó a la prensa estadounidense poco después de la victoria de Clinton, que él también puede agregar nuevos puntos, como el de las migraciones.

Varios millones de trabajadores ilegales e indocumentados de origen mexicano realizan tareas duras en Estados Unidos por salarios inferiores a los legales y sin ninguna prestación ni servicio social.

La conquista de iguales derechos para asalariados estadounidenses y trabajadores indocumentados mexicanos, es una reivindicación permanente de la política exterior de México, y abarca no sólo aspectos económicos y asistenciales sino también políticos y sociales.

Tanto Salinas como su equipo económico reiteraron en diversas oportunidades que el tratado está firmado por los mandatarios de los tres países y no se halla sujeto a renegociación, sino que debe ser aprobado o desechado por los respectivos parlamentos.

La creciente resistencia al mercado común norteamericano en Canadá y el rechazo de sindicatos estadounidenses a perder puestos de trabajo a manos de México, constituyen los factores principales que mantienen cierto grado de incertidumbre respecto a la ratificación legislativa del convenio.

A su vez, Clinton admitió que tras asumir el cargo el

20 de enero someterá el documento a la ratificación del Congreso, pero no ha dejado de insistir en su interés por pactar sus mencionados acuerdos paralelos en materia laboral y ecológica.

Según trascendió, en recientes contactos en Washington con los principales colaboradores del equipo de Clinton, el titular de coordinación de la presidencia mexicana y máximo asesor de Salinas, José Córdoba, pidió a sus interlocutores ratificar el tratado antes de que concluya el verano de 1993.

"Para nosotros lo óptimo es terminar esto antes del receso de agosto del Congreso estadounidense, o a más tardar antes del diciembre", explicó, señalando que de lo contrario el tema se mezclaría nuevamente con la sucesión presidencial mexicana en 1994, proceso que comienza a fines de este año.

Samuel Berger, director de seguridad nacional del equipo de transición de Clinton, prometió a finales de 1992 trasladar la inquietud al futuro jefe de la Casa Blanca.

Un tema adicional, previsiblemente marginal, pero que puede causar molestias, es el de las drogas, planteado de entrada por Berger a Córdoba, según dijo, "a pedido especial del propio Clinton".

En su respuesta, el asesor presidencial mexicano describió las actividades que realiza su gobierno contra el narcotráfico, "el gran éxito obtenido en la intercepción de aviones procedentes de Colombia" y la colaboración entre los gobiernos.

Pero negó la posibilidad de realizar operaciones militares conjuntas como parte de la lucha antidrogas porque "ese tipo de cosas pone nerviosos a muchos en

México, y preferimos que cada quien haga lo suyo en su territorio, ya que la clave es el intercambio de información".

El tema del narcotráfico volvió hace poco a ser elemento conflictivo en las relaciones recíprocas, con el juicio de Los Angeles por el caso del secuestro, tortura y asesinato del agente antidrogas Enrique Camarena, ocurrido en febrero de 1985 en Guadalajara, la segunda ciudad de México.

Pese a que fue devuelto en diciembre por falta de méritos el secuestro del médico mexicano Humberto Álvarez Machain para juzgarlo en tribunales estadounidenses, avalado en junio por un fallo de la Corte Suprema de Estados Unidos, constituyó quizá el punto más grave de fricción en las relaciones desde 1989.

En diciembre fue condenado en Los Angeles como partícipe del caso Camarena el mexicano Enrique Zuno Arce, cuñado del ex presidente de México Luis Echeverría (1970-1976).

Pero lo más grave es que la Agencia Antidrogas Estadounidense (DEA) hizo trascender que presentará ante un gran jurado acusación formal de complicidad en el caso Camarena contra tres ex ministros mexicanos.

Se trata de Manuel Bartlett, titular de Gobernación (Interior) y actual gobernador electo del Estado de Puebla, del general Juan Arévalo Gardoqui, ex ministro de Defensa, y del director de la entidad crediticia estatal Banobras y ex procurador de justicia, Enrique Álvarez del Castillo, gobernador de Jalisco en 1985.

(México/Inter Press Service).

Según Jeffrey Sachs

### El 21060 no fue relocalizado pero debe pagar deuda social

El 21060 no fue relocalizado y sigue en vigencia, pero debe pagar una deuda social, según opina Jeffrey Sachs, profesor de la estadounidense universidad de Harvard y cerebro del modelo económico que se aplica en el país, hace más de siete años.

**UN ASESOR SEDUCTOR**  
El 21060 emitido en agosto de 1985 fue alabado por Sachs, el más lujoso asesor que tuvo el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) pero que también parece haber seducido a las actuales autoridades poder ejecutivo pese a que afirman que ese decreto fue "relocalizado por el 22407".

El 21060 logró los objetivos de controlar la hiperinflación y generar estabilidad, pero "con lucha contra la inflación y mera estabilidad Bolivia no puede vivir", dijo el pasado miércoles el presidente, Jaime Paz Zamora, al anunciar que "el 21060 había sido relocalizado por el 22407, en el sentido más exacto de la palabra reubicado, recocado, no "echado a la basura".

Para Sachs, que comenzó ayer una visita oficial de tres días, "el D.S. 21060 está en vigencia porque Bolivia ha mantenido su estabilidad en la región y ha crecido".

**LOS DESAFÍOS DE SACHS**  
A siete años de que el MNR y su asesor echaran a andar el modelo con efectos sociales como el deterioro de las condiciones de vida de amplios sectores, el despido de 27.000 trabajadores mineros de la minería estatal y privada, y de otros miles de las empresas públicas y privadas que hoy ocultan su desocupación en el sector informal, Sachs admite que "hay una serie de desafíos que enfrentar en los años 90 para aumentar el crecimiento económico, la estabilidad y los desafíos en el área social".

Es preciso, dijo, hacer un diagnóstico económico para ver hasta qué punto el modelo, que ha dado grandes resultados macroeconómicos, ha permitido a la gente satisfacer sus necesidades básicas.

**SUS ANFITRIONES ESPECIALES**

El asesor que ha recorrido el mundo recomendando la receta económica del libre mercado y el llamado "milagro económico boliviano" se propone "estudiar el resultado de esas reformas económicas en los últimos años", afirmó en su primera jornada de trabajo que destinó para visitar en Palacio al presidente, Jaime Paz Zamora, a tempranas horas de la mañana de ayer, al exministro de Finanzas, Jorge Quiroga, jefe de la campaña del candidato presidencial oficialista Hugo Banzer, quien proporcionó "una información detallada acerca de la economía boliviana y a

El modelo tuvo sus "luces y sus sombras", para el exasesor económico del MNR que ahora viene a trabajar para el gobierno



Jeffrey Sachs (tercero de la izquierda) conversa sobre la economía y el Censo 1992 con el ministro de Informaciones, José Luis Lupo (primero). Sachs se entrevistó también con Paz Zamora y otras autoridades, y representantes de la embajada norteamericana



Jorge Quiroga.

los representantes de la embajada norteamericana, en Bolivia.

Sachs, "junto con expertos bolivianos, realizará una evaluación de los resultados alcanzados por Bolivia en materia económica entre 1985-1992 y perilará también algunas líneas futuras de acción", dijo el titular de Informaciones, José Luis Lupo, que dialogó en su despacho con el profesor coincidiendo en la importancia del Censo 1992.

El ministerio de Exportaciones dice que Sachs "estudiará los impactos de la reforma económica, que implicará la competitividad global del país, el comportamiento de las inversiones, la asignación sectorial de los recursos y las variaciones en la productividad".

El estudio -que durará unos dos y tres meses- demandará 30 mil dólares de una donación de la Corporación Andina de Fomento, a cuya cabeza se halla el exministro de Planeamiento de Bolivia en este gobierno, Enrique García.

**UNA VISITA URTICANTE**

Siempre incrédulo frente al gobierno, el diputado opositor Filemón Escobar dijo a una radioemisora que Sachs "viene a elaborar el programa que mostrará el actual gobierno en las elecciones, en un trabajo similar al que hizo para el MNR y, seguramente, con los mismos efectos sociales".

Para el secretario ejecutivo del MNR y senador, Raúl Lema, el gobierno no avanzó en lo económico y menos en lo social por lo cual "ahora está llamando a Jeffrey Sachs", señala un despacho de Fides.

"Bolivia no necesita de Sachs para crecer económicamente, puesto que su asesoría al MNR no dio resultados", respondió a su vez el diputado oficialista, Leopoldo López, según la agencia citada.

Mañana, como parte de su trabajo, el controvertido economista disertará en un desayuno ante políticos y empresarios en torno al tema: "Luces y Sombras del Reordenamiento Económico Internacional y los desafíos de los años 90".

En horas de la tarde tiene previsto reunirse con el candidato presidencial por el oficialismo, Hugo Banzer, quien le dará "información acerca de su programa, así como las expectativas que ha diseñado para el país" en caso de ser elegido presidente de los bolivianos.

Pero no serán los únicos encuentros, Sachs volverá al país varias veces en los próximos meses para ver de cerca el modelo económico que concibió con buenos resultados contra la inflación pero que no ha podido, en siete años y cuatro meses, pagar su deuda social.

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
EE.UU. - dólar venta	4.10000
EE.UU. - dólar compra	4.09000
Inglaterra - libra	6.28179
Alemania - marco	2.49847
Japón - yen	0.03267
Chile - peso	0.00959
Argentina - austral	4.08918
Brasil - cruzero	0.00032
Perú - Nuevo Sol	2.49390

MINERALES	
Estaño	2.71 \$US l.f
Oro	329.70 \$US o.t
Plata	3.69 \$US o.t
Plomo	0.20 \$US l.f
Zinc	0.48 \$US l.f
Bismuto	2.25 \$US l.f
Cadmio	0.60 \$US l.f
Wolfram	45.00 \$US ulf
Antimonio	1.675.00 \$US tml
Cobre	1.07 l.f

### Según dirigentes del MNR Gobierno no relocalizó sino imitó pobremente al 21060

Eid afirma que con el decreto 21060 la economía creció en un 0,5% y con el 22407, en cambio, en un 3,5%

Las declaraciones del presidente, Jaime Paz Zamora, en sentido de que el 21060 fue "relocalizado" provocó ayer reacciones apasionadas en el Movimiento Nacionalista Revolucionario MNR, que lo puso en vigencia. El MNR dijo que el actual gobierno más bien imitó el 21060 mientras los empresarios señalaban que más importante de sí fue relocalizado o no es lo que hoy pasa en el país.

Paz Zamora dijo el miércoles que el 21060 había sido relocalizado por el D.S. 22407 que emitió su gobierno introduciendo reformas importantes que han logrado crecimiento económico y fortalecimiento de la democracia y no sólo estabilidad y lucha contra la inflación.

"El presidente, Jaime Paz Zamora, jamás entendió al 21060 e hizo una pobre imitación promulgando el 22407, que no es otra cosa que un decreto disfrazado del 21060", afirmó el secretario ejecutivo del MNR y actual senador, Raúl Lema, en declaraciones que recoge la agencia de noticias Fides.

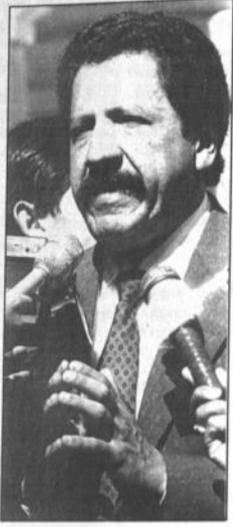
En los tres años y medio, el actual gobierno no hizo otra cosa que dar continuidad a la política económica que comenzó en 1985, agregó.

"En lo económico no avanzó mucho y menos en lo social por ello está llamando a Jeffrey Sachs", dijo.

A su vez, el presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Tadeo, dijo: "qué importa si el 21060 está o no relocalizado, hay que fijarse que está pasando en el país. Hay crecimiento, hay estabilidad si eso es relocalizar, bienvenido sea".

Sin embargo, el empresario señaló que el 21060 es un concepto permanente y general de cómo hacer las cosas bajo una nueva perspectiva. "Sin el 21060 el país no hubiera a un modelo de libre mercado".

El modelo, opinó, no ha cambiado se está flexibilizando, no es



Oscar Eid.

tan ortodoxo, no podemos ser tan fundamentalistas. "Si se flexibiliza se está yendo en la dirección correcta".

Tadeo señaló que, hasta ahora, el gobierno fue un buen administrador de la política económica, "pero podía haberlo hecho mejor".

El presidente de la Cámara de Comercio afirmó que "el modelo que queremos relocalizarlo ha dado buenos resultados".

A su vez, el presidente de la Cámara de Industrias, Gary Lacruz, opinó que la nueva política económica, que se puso en marcha en 1985, mantiene el modelo de libre mercado, aunque éste, como todos, es variable en el tiempo.

Consideramos, dijo, que en este momento es necesario introducir algunas modificaciones en el modelo para aumentar las inversiones y adoptar algunas reformas al Impuesto a la Renta Presunta de Empresas.

En tal sentido consideró que el modelo también debe flexibilizarse para dar soluciones a la situación social y al empleo.

**CON LA APLICACION DEL D.S. 22407**

A su vez, el jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eid Franco, respaldó las declaraciones de Paz Zamora y reiteró que el término de "relocalizado" debe ser interpretado en su forma más amplia y no como un despido.

Eid destacó los aportes del 21060 pero dijo que cuando ese decreto estaba en vigencia el crecimiento económico del país fue de 0,5% en tanto que con el D.S. 22407 la economía ha llegado a un 3,5% como promedio.

"En cada período se avanza. El 21060 cumplió sus objetivos, pero el país proyecta siempre cambios en su estructura económica, debido a la concertación política que ha logrado", dijo Eid.



Raúl Lema.

### Destino de San José sigue en la incertidumbre

La administración estatal de San José, una empresa cívica de Oro, continuaba hasta la incertidumbre, pues autoridades de la Corporación de Bolivia (COMIBOL) regionales aún no concilian criterios para viable ese proyecto, se infiere de fuentes oficiales.

Todavía no hay fecha reunión entre autoridades cívicas", dijeron los representantes, aunque adelantaron posiblemente ella se efectúe al transcurso de la próxima semana.

Uno de los aspectos que se discuten es la cultura la puesta en marcha "administración delegada" de la mina San José, es la que sostienen las partes, permanencia o no de los mineros obrero-patronales COMIBOL y los 330 trabajadores de la mina, explicaron las fuentes.

"El pedido para COMIBOL mantenga al obrero-patronal con los de San José no ha sido acordado afirmo días atrás el presidente de la Corporación estatal, Pérez, quien reiteró que se es de curso a la "adopción delegada", también se discute el vínculo laboral de los actuales trabajadores de la productora de plomo y plata.

Sin embargo, esa posición es aceptada por los dirigentes cívicos de Oro, virtieron con la adopción de hecho.

Según el secretario de la Federación de Mineros López, una asamblea de los trabajadores de la mina San José, hoy, la actitud que los obreros en defensa del trabajo y de la marcha del proyecto regional.

Tras realizarse esa asamblea, el Comité Cívico de Oro tiene previsto también plantear una reunión de emergencia del dirigente.

### En 1992 Actividad minera generó amplia documentación

El Centro de Documentación Informática del Ministerio difundió en 1992 información especializada en minería, metalurgia, geología, hidrología y legislación vigente en el país.

"Nuestro objetivo es apoyar la ejecución de nuevos proyectos mineros con la difusión de información, así como lograr información en este campo con centros especializados y organizaciones nacionales e internacionales que han interés en la información minera de Bolivia", dijeron los responsables del Centro.

Uno de los textos de difusión en 1992 fue el desarrollo de la minería boliviana es un informe que contiene información básica sobre la minería del país y sobre el funcionamiento de las empresas mineras en este sector.

La publicación anual sobre una relación de las principales minas y minerales que producen en el país.

Otro texto que alcanzó gran aceptación fue el de la técnica científica "CEDOMIN" publicación trimestral con artículos de fondo sobre minería, siderurgia, metalurgia, mercado de minerales y tecnología para quienes realizan trabajos de investigación en el sector, explicaron las fuentes.

Del mismo modo, el Centro de Documentación e Informática elaboró varios resúmenes de los minerales sustentados en formas técnicas, proyectos de estudios y análisis recientes. Entre los principales se destacan los realizados al estaño, minerales no metálicos, plomo, plata y hierro.

Además de la edición de la revista anual "Sinopsis Minera" destaca anualmente los aspectos más importantes de la política minera metalúrgica del país. Otro también publicó una "Guía de disposiciones legales", con las normas que regulan la actividad minera del país.

Entre otras publicaciones técnicas del centro dependiente del Ministerio de Minería se destaca "Cálculo de regalías de minerales", "Levantamiento de reservas minerales", "Disposición del registro nacional de comercializadores de minerales y metales".

Paralelamente la revista estatal también edita, desde varios años consecutivos el "Boletín estadístico minero metalúrgico" el "Servicio de alerta e información (SAI)".

El boletín estadístico que se publica trimestralmente contiene información sobre la producción, explotación de minerales, valor de ventas y otros aspectos.

En cambio, las ediciones mensuales del SAI ofrecen datos de las publicaciones que recibe el centro de documentación. Recientemente en este boletín se incorporó una página de información minera.



# TOYOTA BOLIVIANA

Para mayor comodidad de su distinguida clientela informa que pone a su disposición los siguientes teléfonos, los mismos que funcionan en sus diferentes secciones de Oficina Central en Avenida Montes N° 424

- CENTRAL PILOTO	351520
- SECCION VENTA DE VEHICULOS	364609
- SECCION VENTA DE REPUESTOS	352608
- SECCION VENTA DE LLANTAS	364612
- SECCION VENTA MAQUINARIA AGRICOLA Y PESADA	368904
- SERVICIO KOMATSU	320510

La Paz, 8 de enero de 1993

## DISTRIBUIDOR

Empresa establecida en Cochabamba hace 20 años requiere persona o Empresa solvente para la distribución de sus productos (cereales, condimentos, galletas). En la ciudad de La Paz y Santa Cruz. Interesados enviar antecedentes de infraestructura Comercial Física. Casilla 221 Cochabamba Teléfono 21600.

## REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA COMERCIALIZACION

INDUSTRIA DE GRAN PRESTIGIO Y EXPANSION EN PRODUCTOS ALIMENTICIOS BUSCA UN "REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE COMERCIALIZACION" PARA LA CIUDAD Y DEPARTAMENTO DE LA PAZ.

OFRECEMOS IMPORTANTE COMISION POR VENTAS AL MAYOREO Y CONDICIONES VENTAJOSAS PARA EL COMERCIALIZADOR. NUESTRO PRODUCTO, ES DE CONSUMO MASIVO-DIARIO CON ALTO BAJO NORMAS INTERNACIONALES; QUE GARANTIZAN SU YA PROBADA MO.

**REQUISITOS:**  
- SER PERSONA DISPONIBLE, DINAMICA Y EMPRENDEDORA PARA EL NEGOCIO DE COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS  
- CONTAR CON EXPERIENCIA EN COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS AL MAYOREO Y MEDIO-MAYOREO TANTO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, CIUDAD DEL ALTO Y PROVINCIAS (CONOCER EL MERCADO)  
- TENER SOLVENCIA ECONOMICA (GARANCIAS (CONOCER EL MERCADO)  
- TIENDA (S) CON BODEGA Y TELEFONO (S) EN PUNTOS (S) ESTRATEGICOS (S).  
- CONTAR CON VEHICULO (S) PROPIO (S) PARA DISTRIBUCION.  
- CONTAR Y O ESTAR DISPUESTO A ESTABLECER UNA RED DE "CLIENTES" COMPRADORES-DISTRIBUIDORES  
- DEMOSTRAR SU GARANTIA ECONOMICA: BIENES, CUENTAS DE BANCO, ETC.  
- PRESENTAR UNA PROPUESTA DE COMERCIALIZACION, CONSIDERANDO SUS POSIBLES FORMAS DE VENTA, CLIENTES Y VOLUMENES POSIBLES DE VENTA TANTO EN LA CIUDAD, ALTO Y PROVINCIAS.

LOS INTERESADOS, FAVOR DE ENVIAR SUS PROPUESTAS A LA CASILLA 2652 DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA-BOLIVIA. (HASTA EL 30 DE ENERO).

### Poli-notas

#### Julio pendiente

El diputado Edwin Rodríguez reclamó ayer al vicepresidente Luis Ossio por la injusticia e indefinida postergación del juicio de responsabilidades que planteó el pasado 28 de febrero contra su ex jefe, Gonzalo Sánchez de Lozada.

A pesar de nuestras reiteradas reclamaciones escritas y personales, se ha producido varias reuniones de Congreso, sin que en ninguna de ellas, aunque en el correspondiente Orden del Día, el juicio de responsabilidades previsto en el inciso 12, artículo 68 de la Constitución, sea el ex ministro de Planificación, Gonzalo Sánchez de Lozada, sindicado por los delitos: "infracción del orden de la constitución de las leyes; por manifiesta intención de fondos públicos y por haber gastado los presupuestos".

Rodríguez solicita que para la próxima sesión de Congreso se abra la fecha solo el vicepresidente, ya que conoce, se incluya el tratamiento de este tema.

#### Continuidad británica en Bolivia

El ministro británico de relaciones exteriores para asuntos de América Latina, Tristán Garel Jones, entregó al vicepresidente de la Nación, Luis Gaspari Sanjinés, una réplica de la carta magna de su país, un documento que data 700 años antes de la independencia de América, y cuyo texto constituye la síntesis de las tradiciones democráticas, que contiene además el recurso del Habeas Corpus y otorga a los parlamentarios la potestad de fijar impuestos.

Jones, durante su participación en el acto habló un español fluido. Por su parte, el vicepresidente dio lectura a una carta enviada por Simón Bolívar a la Asamblea Constituyente de Bolivia de 1826, en la que hace referencia a la primera constitución elaborada por el Libertador.

"He de manifestar a la Asamblea Constituyente reza el documento, mi incapacidad para elaborar leyes". De esa manera admiten esa carta su humildad.

La réplica permanecerá en la biblioteca del Congreso que se empuje con esos nuevos puntos.

#### Falta de imaginación

El Diputado del MNR, Germán Quiroga replicó ayer al presidente Jaime Paz Zamora que había aseverado que el 21060 fue relocalizado. En criterio del diputado movimientoista, el gobierno repitió de mala manera las bases del modelo a través del decreto 22407 con "total falta de imaginación". A seis meses de las elecciones generales el Acuerdo Patriótico y el MNR continúan disputándose la parte del modelo neoliberal.

Quiroga insistió que el gobierno no fue creativo y que el decreto que sustenta el acuerdo MIR-ADN, "es la misma chola con otra pollera".

#### No se cumplieron metas

El presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Jorge Torrez afirmó a la Agencia de Noticias ERBOL que no se cumplieron las metas programadas para combatir la pobreza. Las inversiones sociales proyectadas por el gobierno, solo se cumplieron en un 60 por ciento debido a la transición de los entes promotores.

Torrez señaló que el presupuesto del año 92, tuvo un incremento de aproximadamente un 33 por ciento para el sector social con relación al año anterior.

Optimista y preocupado

## V.H. Cárdenas prepara "programa de soluciones"

El candidato a la Vicepresidencia por el Movimiento Nacionalista Revolucionario, el katarista Víctor Hugo Cárdenas, afirmó ayer a PRESENCIA que en la primera fase de calentamiento electoral hay "optimismo y preocupación" en el binomio que forma con el jefe movimientoista, Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Optimismo por el recibimiento de la gente en diferentes lugares. Hemos visitado comunidades de Oruro, Potosí y Cochabamba, así como barrios populares de La Paz y El Alto, donde hemos conversado con la población, que expresó su respaldo", dijo.

La preocupación surge cuando "observamos que el binomio ha generado una gran expectativa en la población y espera soluciones; pero la gravedad de la crisis hace prever que muchas de las necesidades, que son muchas, no podrán ser satisfechas en lo inmediato", agregó.



V. H. Cárdenas

Informó que junto al candidato a la presidencia por el MNR, se ha desarrollado una estrategia que en primera instancia busca conocer las necesidades básicas de la población, para luego plantear propuestas.

#### PROGRAMA DE SOLUCIONES EN EL MISMO IDIOMA

Cárdenas afirmó que después de conocer y escuchar lo que piensa y dice la gente de las comunidades y barrios populares, el programa que presentará el binomio "será de soluciones y no de promesas electorales. No se presentará un programa que repita las propuestas de años anteriores, sino que estará respaldado en las exigencias vitales de la población".

Como en otras candidaturas, el MNR-MRTKL ha identificado el problema social como uno de los principales que deberá ser atendido por el próximo gobierno. "La salud y la educación han empeorado en estos años y si bien esos problemas se identificaron en anteriores campañas, hoy requieren de nuevas respuestas", indicó.

En esta primera fase de la campaña se están identificando los problemas y uno de ellos es la ruptura existente entre el sistema político, el Estado y la sociedad civil, que "es una de las manifestaciones de la sociedad colonial", afirmó el candidato a la vicepresidencia.

Uno de los aspectos que eleva el optimismo de Cárdenas, es que "la población se siente identificada con el binomio que se presenta por primera vez en vivo y directo, y les habla en su propio idioma. La gente expresa con amplitud su respaldo", manifestó el dirigente político.

#### CRITICAS SUPERABLES

Ante las críticas, que surgieron desde diferentes sectores con los que estuvo ligado (indianistas e izquierdistas), aseguró que poco a poco ellas se van disipando. "Quiénes no entienden la propuesta obviamente no la respaldan y es difícil convencerlos, pero poco a poco muchos se dan cuenta de la importancia de mi candidatura", dijo.

Cárdenas trabajó intensamente con varias corrientes que sustentan intelectuales de izquierda, para conformar una alternativa bajo su nombre. Entre los dirigentes políticos que sufrieron un fuerte impacto por su decisión de ir junto a Sánchez de Lozada, se encuentra Filemón Escobar, de la Izquierda Unida, quien manifestó públicamente su desaliento.

El candidato a la Vicepresidencia por el MNR viajó ayer a Santa Cruz, donde participará en dos entrevistas periodísticas.

## FF. AA. sólo aceptan decisiones de los tres poderes del Estado

Después que quedara virtualmente desenmascarado el poder de la Embajada de Estados Unidos y de su máximo representante, Charles Bowers, en las decisiones de la política nacional, las Fuerzas Armadas expresaron ayer que sólo obedecerán las decisiones de los poderes legalmente constituidos en el país.

El comandante en Jefe de esa institución, Oscar Vargas, fue categórico al afirmar que en Bolivia sólo ordenan y disponen los bolivianos, a través de las Instituciones y organismos llamados por ley para hacerlo.

"Tenemos nuestros poderes del Estado, el Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial, que son los únicos órganos que ejercen poder en la nación, ninguno otro puede ejercerlo", dijo.

"Yo, como comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, no acepto otro poder que no sean los propios", agregó.

La polémica sobre el poder del embajador norteamericano en el país surgió después de la difusión de un programa de televisión en Estados Unidos, el pasado 26 de diciembre, a través de la cadena de televisión "ABC", en el que Bowers y el propio Presidente Jaime Paz admiten que muchas decisiones son impuestas por ese país.

En un diálogo con el periodista Peter Jennings, Bowers admite que tiene el poder de cambiar o destituir autoridades nacionales nombradas por el gobierno, si no son del agrado de su embajada.

Por su parte, el Presidente Paz, en una insólita actitud, confirma el poder del embajador en una entrevista con el mismo periodista, al indicar que, "en la práctica", Bowers puede cambiar autoridades en el país.

### Presupuesto:

## "Vía Crucis" de la Corte Nacional Electoral

La Corte Nacional Electoral (CNE) solicitó audiencia al Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, para tratar el tema del presupuesto de 35 millones de bolivianos correspondiente a la gestión 1993. Con ese monto se cubrirá el costo de las elecciones generales y municipales, informó el presidente de la corte, Dr. Huáscar Cajías.

Dijo que la corte tiene necesidad de comenzar a adquirir material y que los desembolsos no se pueden retrasar hasta marzo. "Si no hay dinero manifestado con que vamos a hacer elecciones si el 15 de febrero ya tiene que iniciarse la inscripción de ciudadanos de acuerdo al calendario basado en disposiciones legales".

El gasto prioritario en este momento se destinará a pagar el valor de 7.000 libros de registro y 7.000 de índice; libros que deben estar impresos hasta fines del presente mes para iniciar la inscripción de los electores en todo el país. Al respecto, Cajías informó que el monto aproximado es de dos millones de bolivianos.

La corte ya inició conversaciones sobre este tema con el Ministerio de Finanzas. El presidente de ese organismo electoral explicó que del total del presupuesto de 24 millones de bolivianos corresponden a gastos electorales y 9 millones de bolivianos a los gastos de funcionamiento de la CNE, incluyendo el pago de sueldos a los funcionarios.

Cajías dijo que no se imprimirán libros en exceso ya que el padrón electoral está consolidado aunque no existe la certeza de cuántos son los bolivianos mayores de 21 años o casados mayores de 18 que están legalmente habilitados para votar. "Tenemos cálculos aproximados", afirmó.

#### FAVORITISMO EN LA CORTE

Sobre las denuncias de los partidos que no gozan de personería jurídica y que no participarán en las elecciones, reiteró que no existió favoritismo en el proceso



jurídico ya que se había reconocido a una variedad de corrientes ideológicas.

"Existe un partido representante de la religión protestante, un partido indigenista y otro de origen comunista, no existe discriminación", enfatizó.

Explicó que el reconocimiento lo otorga la Ley y no los vocales o miembros de la CNE, y recordó que los partidos "Movimiento Katarista de Liberación" (MKL) y "Alternativa al Socialismo Democrático" (ASD) presentaron su documentación con anterioridad a la misma que fue rechazada; sin embargo, volvieron a presentar libros pero con mayor orden y enmarcados en la ley de notariado.

Hoy, en horas de la mañana la corte presentará a la prensa los libros de militantes de las diversas tiendas políticas y dará una explicación sobre los defectos que motivaron el rechazo de las solicitudes de personería jurídica, también se presentarán las resoluciones finales sobre la habilitación de partidos políticos para su participación en las elecciones.

Diputado del MNR denuncia:

## Militantes adenistas cobran peaje carretero en Santa Cruz

Germán Quiroga, diputado del MNR, denunció ayer que militantes de Acción Democrática Nacionalista cobran "derecho de peaje", a motorizados que transitan la carretera Santa Cruz-Trinidad, y que entregan recibos con RUC por el pago del servicio, que legalmente debía estar en manos del Estado y no de personas particulares.

Aseguró que tales cobros se hacen en ese punto obligatorio de ruta, que comunica a la capital oriental con la zona ganadera y agrícola más rica del país, y que el monto mínimo de ese "derecho" es de 10 bolivianos para vehículos livianos.

Para respaldar su denuncia, presentó ante la presidencia de la Cámara de Diputados una solicitud de informe escrito, dirigida al Ministro de Finanzas, Pablo Zegarra, acompañada del recibo que prueba el tránsito de su vehículo 2 VM 080 por ese sector, el 14 de diciembre de 1992.

#### PETICIÓN DE INFORME

La solicitud de informe escrito consulta si el Ministro conoce que en el puente ferroviario Puerto Pailas, situado en el departamento de Santa Cruz, se cobra derecho de peaje por vehículo que transita por el mismo y si es de conocimiento de ese despacho, que ese derecho de peaje es por el monto mínimo de Bs 10,00 para vehículos livianos.

Asimismo la petición del diputado movimientoista, cuestiona pide que se aclare por qué ese derecho de peaje no es cobrado por una entidad del Estado y si por ciudadanos particulares. "que físicamente se encuentran en las oficinas del partido político Acción Democrática Nacionalista".

A continuación el pedido de informe interroga: Si es de conocimiento del Ministro que el recibo que esos ciudadanos entregan tiene como "razón social" la siguiente inscripción: "DERECHO PONTAZGO PUENTE PUERTO PAILAS-IDA Y VUELTA, JESUS CALLAU MONETERO, RUC 04546867".

Quiroga pidió al Ministro Zegarra la remisión de los estados contables de la empresa (si está legalmente constituida) que tiene a su cargo el cobro del peaje. "Si se trata de una empresa legalmente constituida, solicito se me envíen los estados contables de la misma, presentados a la Dirección de Impuestos Internos de las tres últimas gestiones, y si se trata de una persona natural, se me envíen las declaraciones impositivas del mismo periodo", exige Quiroga. Asimismo pide que se informe sobre la cantidad de recursos que el Tesoro General de la Nación, el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, o cualquier otro organismo del Estado ha recibido por concepto de peaje del Puente Puerto Pailas, entre el periodo enero de 1990 y diciembre de 1992.

Finalmente el Ministro deberá aclarar "qué disposiciones de orden legal pudieron haber autorizado al Ministerio de Transportes y Comunicaciones, al Servicio Nacional de Caminos o a la Empresa de Ferrocarriles, a entregar el derecho de peaje del indicado puente a ciudadanos particulares y qué otros tramos carreteros se han entregado para el cobro de peaje en estas condiciones.

Farmacias de turno **370087** las 24 horas



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

## COMUNICADO

EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO comunicó al Magisterio Pasivo de Bolivia que la renta correspondiente al mes de diciembre/92 fue remesada mediante el Banco Nacional de Bolivia con cargo a recursos depositados en efectivo para este fin en fecha 18 de diciembre por un total de Bs. 1.760.000,00. Sin embargo a la fecha dicha institución bancaria no dio curso a los giros al interior exigiendo cumplir con requisitos dispuestos por la Superintendencia de Bancos, burocratizando de esta manera los servicios oportunos que siempre ha prestado nuestra Complementaria para con sus asegurados.

De esta manera dichos recursos se encuentran congelados en el Banco Nacional de Bolivia de La Paz sin siquiera permitírseles retirar para buscar otros medios que permitan solucionar este problema, que surge como consecuencia del D.S. 23334 que determina el cierre del Banco del Estado sin la planificación previa dejando en el desamparo e impagos a maestros jubilados en lugares donde no existe banca privada, creando problemas sociales a nivel nacional e institucional.

Siendo el Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio la entidad más grande en el país con 30 agencias regionales a nivel nacional con un universo de 85.000 afiliados activos y 15.000 asegurados pasivos, debe merecer de parte de las autoridades del Gobierno Central mayor flexibilidad para el cumplimiento de sus obligaciones particularmente con los maestros jubilados. Sin embargo de que el 95% de los aportes percibidos por la complementaria corresponde al aporte laboral que de ninguna manera deben considerarse fondos públicos.

De este modo los ejecutivos del Fondo Complementario del Magisterio deslindan toda responsabilidad por el retraso de remesas para el pago de rentas.

La Paz, enero de 1993

GERENTE GENERAL FCSSMF

## INVITACION PUBLICA Nº P-1071-1

PRIMERA CONVOCATORIA

LA PREFECTURA DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del Proyecto:

ESCUELA CENTRAL PONGONHUYO-CODIGO: EF08/LPZ/02487

Ubicado en la localidad del mismo nombre, Provincia Omasuyos del Departamento de La Paz.

COSTO ESTIMADO: Bs. 259,200.-

El pliego podrá ser adquirido en oficinas de la Dirección Administrativa, ubicadas en c. Comercio esq. Ayacucho. El valor del pliego es de Bs 150.- Estos documentos están disponibles para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en La Paz. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección Administrativa hasta horas 15 a.m. del día 29 de enero de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 16.00 del mismo día en la Dirección Administrativa.

La Paz, enero de 1993

# Gobierno estudia liberalizar precios de medicamentos

Ante denuncias de que los precios de los medicamentos que se expendían en el país han sufrido elevaciones hasta del 100% en los últimos días, el Ministerio de Salud estudia la posibilidad de liberalizar los precios de los productos farmacéuticos.

Ese criterio fue expuesto por el director de Farmacias del ministerio, Eddy Nava, quien indicó que en los últimos días se han producido algunas elevaciones en los medicamentos, equiparadas a la subida del dólar que incide en las importaciones, así como en el costo de adquisición de materia prima en el caso de las productoras.

Esas alzas en las materias primas y el dólar no es controlado por el Ministerio de Salud y, por lo tanto, muy poco se puede hacer en esa materia, subrayó la autoridad.

Mencionó el modelo económico vigente en el país, desde el año 1985, que inhabilita el control de precios de los diferentes productos, puesto que rige la libre demanda y oferta. Por lo tanto, ni el Ministerio de Salud, ni el de Exportaciones y Competitividad puede ejercer un control de los precios en los medicamentos.

Si se toman en cuenta todos esos elementos, dijo, lo justo es que los precios de los medicamentos debían registrarse al libre juego de la oferta y la demanda.

Por ese motivo y con el solo propósito de "cuidar la situación económica de la población, se estudia la posibilidad de liberalizar completamente los precios de los medicamentos, para que ingresen en una competencia directa en el mercado", afirmó el director de farmacias.

La resolución que liberalice los precios de los medicamentos será aprobada en los próximos 10 días, tras las consultas técnicas pertinentes que se puedan realizar, estimó.

De ese modo, indicó, lo que se busca es que los precios de varios productos bajen de precio y la población pueda acceder a ellos.

Hasta el mes de noviembre los medicamentos sufrieron un alza del 22% como promedio. - Porque el modelo así lo prescribe, el Ministerio de Salud no puede realizar un control de los precios de productos farmacéuticos

En criterio de esa autoridad, la liberalización de los medicamentos que se pueda fijar, también será beneficiosa para los farmacéuticos, porque de alguna manera estimulará la venta de productos que por sus precios altos no pueden comprarse.

**PRECIOS SON FIJADOS POR PROVEEDORES**  
Consultado sobre la modalidad que se utiliza para fijar los precios de los medicamentos, indicó que ellos son fijados estrictamente por los proveedores.

Sobre los precios iniciales, las farmacias tienen un margen reconocido de 30 hasta 35% de utilidad, que gravan al producto que comercializan. Cada medicamento lleva un timbre autorizado que fija el precio de venta a la población y sólo este sello es el que controla el

Ministerio de Salud. Cada modificación de precios que hayan acordado los productores, así como los importadores, es reportada al ministerio, pero sólo con carácter informativo, mediante el cual se observa la evolución de los precios.

En algunos casos, las autoridades del ministerio, cuando verificaron que los precios eran excesivamente altos, convocaron a los proveedores para que expliquen los motivos que originaron la elevación.

Entre los meses de enero a noviembre en el país, los productos farmacéuticos sufrieron una elevación promedio de 22%, pero aún no se cuenta con los datos que den una pauta sobre la evolución de precios que se registró en el mes de diciembre, aunque se estima que ellos aumentan el promedio anual.

No obstante, en criterio de los regentes de farmacias, los que realmente fijan los precios de los medicamentos son los proveedores; explicó que con el 30% adicional que obtienen esos establecimientos, no es posible cubrir diversos gastos, como pago de alquiler y pago de los impuestos que se les aplica por parte del gobierno, de modo que la utilidad sólo llega a un 10%.

# En el país Ayer comenzó pago de rentas a los jubilados

El Fondo de Pensiones Básicas informó que ayer comenzó el pago de rentas correspondientes al mes de diciembre a todos los jubilados del país.

Comunicó que el Banco Industrial y Ganadero del Beni efectúa los pagos en horario continuo de 8 y 30 a 17:00 horas, y que respecto al cobro de rentas en los demás departamentos se hará conocer oportunamente el programa de pagos por sectores.

Los lugares para el cobro de pensiones por sectores en la ciudad de La Paz, son los siguientes: El sector minero en la Caja Nacional de Salud-Alcaldía de El Alto.

Policias en el Fondo de la institución. Rentistas de Caminos, Caja Petrolera de Salud, Aeronáutica, CORDES, Poder Judicial, metalúrgicos, Aduana y Comunicaciones en el Fondo de Pensiones Básicas.

Los jubilados de la Caja Nacional de Salud deben cobrar a partir del día 14 de enero en el Fondo de la Caja Nacional de Salud.

Cooperativas y varios a partir del día 12 en la oficina de FENCOMIN en la calle Pichincha.

Los ex trabajadores municipales en el Fondo Municipal ubicado en la calle Yungas.

El sector fabril en el Fondo Fabril en la zona Cristo Rey.

Los rentistas de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en su respectivo Fondo que se encuentra en el edificio Camiri, piso 5°.

El sector del magisterio en la Escuela Juana Azurduy de Padilla.

Los ferroviarios en la Caja Ferroviaria.

La Administración Pública en el Estadio La Paz, COBEE y COTEL en la plaza Alexander.

Los rentistas profesionales de Minería en el edificio Mariscal de Ayacucho (piso 10). Los de Comercio y Médicos en sus respectivos fondos.

# Contra el "gasolinazo" y por el pliego Trabajadores de todo el país inician movilizaciones

A convocatoria de la Central Obrera Boliviana (COB), los trabajadores de todo el país desarrollaron marchas de protesta contra el alza de precio de los carburantes y exigiendo la atención favorable al pliego económico y social planteado por la máxima organización laboral.

El secretario de Finanzas de la COB, Carlos Camargo, anticipó que varios sectores afiliados a esa organización asistirán hoy a las marchas. En el interior de la república, las movilizaciones serán en

por las centrales obreras departamentales y en la ciudad de Cochabamba se efectuará a las 14:30, en la plaza San Francisco.

En la marcha participarán los trabajadores fabriles, ferroviarios, sectores campesinos y juntas vecinales, informó el dirigente.

Las marchas tienen el propósito de manifestar el descontento de los trabajadores con la reciente elevación del 7,33% en los precios de los carburantes, que dictó el gobierno el pasado 2 de enero. Además el fin de exigir una respuesta positiva a las demandas planteadas en el pliego, que fue puesto en consideración del Poder Ejecutivo el 6 de enero.

Camargo recordó que el ampliado nacional de dirigentes cumplió el pasado 6 de enero, ratificó la necesidad de iniciar un pliego de movilizaciones, para conseguir respuestas concretas por parte del Poder Ejecutivo de la COB.

El dirigente afirmó que la marcha tiene, también, el propósito de reclamar por los derechos de los trabajadores detenidos durante el transporte que se cumplió el 5 de enero, debido a los incidentes que se produjeron en la ciudad de El Alto.

De ese modo, la COB se solidarizará con los familiares de los detenidos que expresaron en el ampliado del 6 de enero, que no tienen recursos económicos para realizar las gestiones ante las instancias de justicia ordinaria.

Al respecto, la señora Josefina Tarqui, madre de Elias Condori, detenido por efectivos policiales junto a otros 9 menores, manifestó que su hijo fue apresado en circunstancias en que estaba en un minibus, luego que su conductor decidió no continuar vía de los disturbios que se producían.

Mencionó que existen detenidos menores de 17 y 16 años de edad que han sido golpeados durante su encierro en Criminalista y guardan detención.

En los incidentes de violencia que se produjeron el pasado 5 de enero, unas 67 personas fueron detenidas por los efectivos policiales, de las cuales alrededor de 10 son menores de edad.

COB apoya Pliego de familiares de 60 detenidos, que sean liberados y no transferidos a la justicia ordinaria

# En Tarija X Congreso de trabajadores del SENAC eligió el presidium

En la primera sesión del X Congreso de Trabajadores del Servicio Nacional de Caminos (SENAC), que se realiza en la ciudad de Tarija, se eligió a los dirigentes que integran el presidium, el cual conducirá las deliberaciones del encuentro sindical.

Según el informe ofrecido por el dirigente que representa a la delegación de trabajadores de La Paz, Arnaldo Nina, la elección del presidium se pudo realizar, luego de un amplio debate entre las diferentes delegaciones que asistieron al congreso.

El X Congreso que fue inaugurado el miércoles 6 de enero, sólo pudo instalarse su primera sesión alrededor de las 17 horas, cuando recibió el informe de la Comisión de Poderes, que acreditó a los delegados titulares y suplentes, así como a adscriptos que asistieron a la reunión sindical.

El dirigente Nina, vía comunicación telefónica sostenida con este matutino, explicó que luego que los delegados recibieron sus credenciales, se procedió a la elección del Presidium, que está conformado de la siguiente manera: presidente Luis Gutiérrez (Tarija), vicepresidente Arturo Moscoso (La Paz), secretario de Actas, Wilfredo Bellido (Tupiza); el dirigente Walter Hoyos (Tarija), fue elegido como primer vocal y Angel Ticona (Proyectos Especiales), ocupa la segunda vocalía.

El delegado de La Paz, Arnaldo Nina, indicó que el X Congreso es importante, porque tiene la misión de definir una estrategia de lucha para evitar la privatización de la entidad caminera.

Anticipó que el análisis de la situación económica y financiera del SENAC, el control del cobro de peaje que han ejercido los trabajadores y el presupuesto que elaboró el nivel ejecutivo, serán considerados por los delegados.

Para el análisis de la situación económica y social de los trabajadores del sector, el Congreso conformará comisiones. Se prevé que las deliberaciones terminarán el próximo domingo 10 de enero, con la elección de los nuevos dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores del Servicio Nacional de Caminos (FESINTRASEC).

# Sobre el pliego de peticiones de la COB El gobierno dará "respuesta técnica" a los trabajadores

El gobierno dará "una respuesta técnica" al pliego petitorio de la Central Obrera Boliviana, que fue presentado el pasado 10 de diciembre. La entrega del documento y explicación se realizará hoy en el Ministerio de Planeamiento, declaró ayer el ministro de Trabajo, Eusebio Gironda.

El documento será entregado horas antes de la anunciada movilización nacional, que ha convocado la máxima organización laboral del país para exigir una respuesta a su pliego petitorio.

"La respuesta será muy puntual a cada uno de los puntos del pliego de peticiones de la COB. Es la primera vez que se realiza un estudio con la participación de todos los ministerios y un equipo de trabajo que redactó, durante el fin de año, el documento de respuesta", dijo el ministro.

Explicó que el tema central de la respuesta está vinculado con el problema salarial, pero que también toma en cuenta todas las consideraciones del pliego.

El documento da respuesta al tema de las empresas estatales, como ferrocarriles, LAB y ENTEL, e incluye los servicios de salud, educación y vivienda, así como el

problema de campesinos y cooperativistas. En los hechos, a través de sus ministros del sector económico, el gobierno prácticamente desahució el pedido salarial de la COB de Bs. 1.462 y, por el contrario, ofreció un incremento superior al 9%, que representa la devaluación programada para la presente gestión.

El documento de 80 páginas está acompañado de algunos anexos, que incluyen estadísticas, cuadros y referencias, dijo Gironda al afirmar que se dará la mayor explicación posible a los trabajadores.

Al ser consultado sobre el pedido salarial de 1462 bolivianos de la COB, manifestó que "una cosa es pedir porque no cuesta nada, lo importante es que se puede conseguir. No solamente se debe hablar de salarios, sino de los ingresos que recibe cada grupo familiar".

Explicó que una vez que ese documento haya sido analizado por los dirigentes laborales, se podrán iniciar las negociaciones a fin de llegar a puntos de coincidencia para poder atender, en la medida de las posibilidades del gobierno, las demandas de los trabajadores.

# Para detectar aguas subterráneas Gobierno entregará a CORDECO un equipo de perforación

El gobierno entregará hoy a la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), un equipo de perforación destinado a detectar aguas subterráneas en ciudades intermedias y el área rural de ese departamento.

El ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, será el encargado de entregar el equipo, cumpliendo el compromiso asumido con diferentes instituciones de Cochabamba.

Con ese equipo se iniciará un plan de perforación de pozos, en una primera instancia en el área de Quillacollo y después en comunidades comprendidas dentro de la jurisdicción de esa provincia. Los trabajos están orientados a buscar el abastecimiento de agua potable y para riego, ya que desde hace mucho tiempo se sufre una sequía.

El ministro señaló que posteriormente a esos trabajos, los equipos serán trasladados a otras provincias cochabambinas, con el mismo propósito.

Aclaró que los trabajos se ejecutarán coordinadamente entre la

Alcaldía de Quillacollo y CORDECO, con el apoyo de SAMAPA y el asesoramiento en el diseño y construcción de pozos, por parte de la Dirección Nacional de Saneamiento Básico de su ministerio.

El costo del equipo alcanza a 120.000 dólares y los costos de operación e implementación de los trabajos, estarán a cargo de las instituciones cochabambinas que participan en el programa.

El equipo a entregarse se encuentra en condiciones óptimas de operación y va acompañado de todas las herramientas y accesorios necesarios, para realizar perforaciones en condiciones normales de operabilidad. También se entregará un compresor para el desarrollo de pozos, con lo cual se garantiza la continuidad de las operaciones.

Kieffer señaló que de esa manera se cumple con los objetivos fundamentales del gobierno, que son de mejorar la calidad de vida y salud de la población, para reducir la brecha que existe en la dotación de servicios básicos en las áreas urbana y rural.

# Al cumplir 26 años de su creación Instituto de Rehabilitación de CNS inauguró residencia de pacientes

Al conmemorar los 26 años de su creación, el Instituto Boliviano de Rehabilitación, dependiente de la Caja Nacional de Salud, inauguró ayer su residencia para pacientes incapacitados. En esas instalaciones se podrá albergar a pacientes que llegan de otros departamentos.

El gerente general de la CNS, Oscar Alarcón, fue el encargado de inaugurar las obras, en acto realizado en presencia de autoridades de ese instituto y parientes de la dueña que donó el inmueble donde se habilitaron las instalaciones, que permiten albergar a más de 20 pacientes.

La autoridad de la entidad aseguradora destacó los logros alcanzados por el instituto de atención de impedidos físicos mentales, que diariamente asisten en un número mayor a la centena. Ese centro, indicó, comenzó funcionando gracias a la dedicada labor del Dr. Adalid Carrasco, en un ambiente de la sección de Traumatología del Hospital Obrero. Anualmente, con sus instalaciones en la zona sur de la ciudad atiende cerca de 35.000 casos, en las especialidades de fisioterapia, hidroterapia, electroterapia y gimnasio.

Cuenta con una importante infraestructura especializada, que le permite atender una serie de casos patológicos, como por ejemplo enfermos que han sufrido accidentes vasculocerebrales, o a quienes padecen artritis, reumatismo y traumatismos, o que sufren



Autoridades de la Caja Nacional de Salud y del Instituto Boliviano de Rehabilitación, durante la inauguración de la residencia para pacientes incapacitados

**ALBERGUE**  
La residencia para incapacitados fue hecha por la profesora Carmen Bozovic, de Allagá, que su vivienda ubicada en la zona de Calacoto. Ese domicilio fue remodelado y ahora cuenta con cuatro ambientes, amplios jardines, destinados a pacientes que llegan de todo el país y no cuentan con los recursos necesarios para permanecer en la ciudad de La Paz, para ser atendidos y recibir tratamiento. El albergue tiene capacidad de 15 a 20 personas.

# En carretera La Paz-Oruro SENAC denunció robo de letreros de señalización

(ANF) Los letreros de señalización vial sobre la carretera La Paz-Oruro fueron robados no se sabe por quien, con graves perjuicios para los usuarios y siendo esa una de las causas para que se hayan registrado los accidentes de tránsito de los últimos días.

El informe fue proporcionado por el Subdirector del Servicio Nacional de Caminos, René Espinoza, quien dijo que esos letreros viales señalaban curvas, puentes, poblaciones y otros. La empresa constructora que se encargó del resellado

de esa carretera está procediendo a colocar dichas señalizaciones.

La entrega de esa obra de señalización está prevista para fines de febrero. Mas adelante recaló que los accidentes ocurridos sobre esa carretera se debieron no al estado del camino que está completamente bien, sino al exceso de velocidad que imprimieron las flotas accidentadas.

"Como se le puede echar la culpa al camino si el conductor se duerme", agregó. Volviendo al tema de la señalización, dijo que ésta

será completada de acuerdo a lo que establecen las normas técnicas de circulación, todo lo que la reconstrucción de la carretera aún no ha sido concluida, se prevé su entrega recién para el mes de 20 de enero del presente año.



# Homenaje póstumo

Ayer, en el Gran Salón del Club de La Paz, se realizó un Homenaje Póstumo en memoria de la destacada dama boliviana, doña Elena Jahnsen de Carrasco, presidenta del directorio de El Diario, directora del Decano de la Prensa Nacional y fundadora, impulsora y past-presidenta de prestigiosas instituciones femeninas de La Paz.

La "Velada Femenina" fue organizada por las siguientes instituciones: Mesa Redonda Panamericana de La Paz, Unión de Mujeres de las Américas, Capítulo Bolivia y Confederación Nacional de Instituciones Femeninas, con el auspicio del directorio del Club de La Paz.

En dicho homenaje participó el soprano nacional María Eugenia Moreno de Kaune y la declamadora Graziela de Carvajal.

En la fotografía, la soprano María Eugenia de Kaune, en un momento de su participación en homenaje a doña Elena Jahnsen de Carrasco.

"Nadie debe imponer nada al país" FF.AA. estudian posibilidad de explotar Salar de Uyuni

En medio de las abiertas discrepancias sobre la permanencia...



Oscar Vargas

En declaraciones a periodistas, el ministro de Defensa, Alberto Sáenz Klinsky...

"Se está analizando esta posibilidad y vamos a ver que COFADENA sea pionera en esta situación..."

"Tendríamos que pedir un informe a COFADENA para ver si técnicamente está capacitada para hacerse cargo de este trabajo..."

La posibilidad de que COFADENA incursione en la explotación del Salar de Uyuni suscitó tres intensas polémicas...

Varios sectores de oposición e incluso parlamentarios oficialistas, advirtieron sobre el peligro que representa para la soberanía nacional...

"Al país nadie le debe imponer nada absolutamente", afirmó categóricamente Oscar Vargas...

Sin embargo, el máximo jefe militar mostró su confianza en que los poderes del Estado adopten decisiones coherentes sobre la explotación del Salar de Uyuni...

"Entiendo de que el problema LITHCO aún está en proceso de negociación, de manera que, de conformidad con los intereses de la nación, el gobierno nacional y las entidades responsables de las negociaciones deben estar encarándose sus responsabilidades..."

Sáenz, quien se sumó al criterio de respeto a las decisiones de los Poderes del Estado sobre la transnacional LITHCO, dijo que la posibilidad de que COFADENA ingrese en los estudios sobre el futuro del Salar de Uyuni es también una buena idea.

"COFADENA ha participado en CIRESU y en varias entidades, debería analizar que ingrese en los estudios porque es una buena idea, no solamente en el litio sino en otros minerales que tienen buen precio..."

FELCN insiste "Narcoarrepentidos" no cumplieron con requisitos de decreto de "arrepentimiento"

Los siete supuestos grandes narcoarrepentidos, que se rindieron al gobierno a cambio de no ser extraditados a Estados Unidos, no cumplieron ni siquiera mínimamente con las condiciones que impuso el decreto "del arrepentimiento"...

Ministro del Interior dice que "cumplieron una gran parte" de los requisitos para no ser extraditados.

En un breve contacto con periodistas, las fuentes dijeron que los denominados "narcoarrepentidos", en vez de asumir su entrega con valentía, se esforzaron por aminorar sus condenas y olvidaron que el decreto 22881 establece condiciones que sólo garantizaban su no extradición si eran cumplidas.

"No es necesario hacer un análisis profundo para encontrarse con la realidad en este caso, los siete señores que se entregaron no han cumplido ni mínimamente con las condiciones del decreto del arrepentimiento. Ni siquiera han admitido sus culpas con valentía", manifestaron.

"De lo único que se han preocupado fue de aminorar sus condenas, pero se han olvidado que también tenían que entregar sus bienes al Estado, cosa que hicieron muy mínimamente, y que también tenían que colaborar para que podamos capturar a otros narcoarrepentidos, y eso sí que no lo han hecho", agregaron.

Esas declaraciones contrastaron con afirmaciones del ministro del Interior, Carlos Saavedra, quien aseguró ayer en conferencia de prensa, que los "arrepentidos" cumplieron en "gran parte" con los condicionamientos del decreto "del arrepentimiento".

"En mi entender, ellos (narcoarrepentidos) han cumplido con gran parte del decreto; el resto, las penas, las condenas, están en procedimiento aún", dijo.

Consultado sobre la colaboración que debieron dar a las fuerzas antidroga, para la detención de otros cabecillas del narcotráfico, Saavedra se limitó a decir, sin entrar en detalles: "En nuestro entender se ha colaborado mucho en ese sentido".

Los acusados de narcotráfico, Erwin Guzmán (el "teniente"), Antonio Naciff, Hugo Rivero (el "emperador de las drogas"), Alcides Guardia, Oscar Roca, Winston Rodríguez y Jorge Flores (el "capitán") se entregaron al gobierno en 1991, atendidos a la promesa de que no serían extraditados si cumplían con los requisitos del Decreto Supremo 22881.

Según los organismos de lucha antidroga, entre esos requisitos se encontraban la confesión de culpas, que ninguno de los arrepentidos cumplió en forma cabal; entrega de sus bienes al Estado, condición que tampoco cumplió parcialmente; y sobre todo la colaboración para capturar a otros hombres de la droga, que no se cumplió en absoluto.

Cancleres iberoamericanos se reunirán en Madrid el lunes

Los cancilleres de los 23 países iberoamericanos se reunirán en Madrid, España, a partir del lunes próximo, dijo el ministro de Relaciones Exteriores, Ronald Mac Lean.

Explicó que, en esa reunión, hablará sobre los avances del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y El Caribe, un mecanismo que los presidentes iberoamericanos aprobaron oficialmente el 23 de julio de 1992, en una reunión cumbre realizada también en esa misma ciudad.

Entre el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el gobierno boliviano, se creó la iniciativa de crear un fondo para los pueblos de matriz originaria, considerados como los más vulnerables y los que más sufren la consecuencia de la pobreza.

Mac Lean, quien viaja mañana a Brasil la Secretaría Pro Tempore de la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, oportunidad en la que el canciller brasileño, Fernando Henrique Cardoso, informará sobre los preparativos de la Tercera Cumbre Iberoamericana, que se realizará este año en su país.

La primera se realizó en Guadalajara, México, en 1991. "Los cancilleres iberoamericanos también recibirán el informe de la Secretaría Pro Tempore que funcionó en Madrid, concerniente al seguimiento de acciones y programas contemplados en el Documento de Conclusiones de la Segunda Cumbre", dijo.

En adelante, que la delegación de Guatemala disertará sobre "La cumbre del pensamiento: visión iberoamericana 2000" y la de Chile informará sobre la Conferencia Especial de las Américas.

En el encuentro de cancilleres también participará la Organización Panamericana de la Salud (OPS), cuyo interés es la creación de un Fondo Multilateral para el Desarrollo de Actividades de Pre-Inversión, para el Plan Regional de Inversiones en Ambiente y Salud.

Al concluir la reunión, los ministros se reunirán con el rey Juan Carlos.

Estrategia del "silencio" Oficialismo admite que se ocultó respuesta de la Lithco

A pesar de las forzadas excusas que el Ministro de Minería, Alvaro Rojas, esgrimió para justificar la retardación de información sobre la respuesta de la FMC Lithco a su Despacho, el ministro Leopoldo López sostuvo ayer, que el gobierno actuó de acuerdo a una "lógica de reserva" para ganar ventaja en las negociaciones con la transnacional.

"Guerra avisada no mata enemigos", dijo en lo que parece ser la estrategia gubernamental para organizar un "consenso" que haga que el Congreso Nacional se retracte de los criterios de la transnacional LITHCO. López aseguró que una información "publicitada" antes de tiempo, debilita el carácter de las negociaciones y abre posibilidades de un debate nacional prematuro. "¿Ocultar información?, todo contrato tiene que tener un nivel de reserva", dijo.

Sin embargo, parlamentarios del MNR, CONDEPA y MBL, criticaron la actitud del ministro Rojas, que había recibido la carta en la que la FMC concede 30 días de prórroga para renegociar el contrato. El 31 de diciembre de 1992 a las 18:00 horas, recién la hizo conocer el martes 5 de enero del '93, "creando un panorama de incertidumbre y conflicto entre las regiones y los partidos políticos".

"No es la primera vez que el gobierno ocultó información al país. Ocultó el Anexo III y otros documentos y no es extraño que existan más asuntos bajo la mesa. Y en cuanto al ministro Rojas, recordemos el reglamento del Decreto Supremo fructífero para legalizar los contratos de información, es censurable", dijo el diputado Germán Quiroga del MNR.

Miguel Urtecho, censuró el ocultamiento de información, arguyendo que se trata de "una falta de respeto a la ciudadanía y a la transparencia del gobierno frente al pueblo". "No hay necesidad de ocultar información sobre tan importantes asuntos que competen al país. No olvidemos que la expectativa ciudadana sobre el tema estaba en su punto culminante justo cuando el ministro ya conocía la prórroga de 30 días más".

Según Federación de Mineros Gobierno quiere arrastrar al país detrás de la LITHCO

La Federación de Mineros se sumó ayer a las críticas emitidas contra el ministro de Minería, Alvaro Rojas, que aparentemente ocultó por 5 días una carta de la FMC LITHCO, donde se concedía a Bolivia un nuevo plazo para definir el contrato de explotación del Salar de Uyuni.

"El ocultamiento de la carta en parte del 'show' que ha montado el gobierno para arrastrar al país detrás de la Victor López, en un duro cuestionamiento a la política gubernamental en materia del litio.

Las autoridades del Ministerio de Minería recibieron en La Paz la misiva oficial del consorcio estadounidense, a las 18:00 horas del jueves 31 de diciembre de 1992, pero sólo dieron a conocer su contenido el martes 5 de enero, durante una reunión que sostuvieron en Potosí con dirigentes cívicos regionales.

"El tiempo que han dejado transcurrir para que se conozca públicamente [la carta], es parte de todo el montaje que han hecho para buscar crear condiciones que les permitan hacer viable el contrato", opinó López.

En los primeros días de este año y mientras no se conocía oficialmente la decisión de la FMC LITHCO, de ampliar por 30 días más el tiempo para definir el contrato de explotación del Salar de Uyuni como una simple reserva por tiempo indefinido, explotando simultáneamente en gran escala, los yacimientos de litio del "Hombre Muerto", en Argentina.

Adicionalmente, las modificaciones hechas por el Congreso nacional a mediados de 1992, al contrato suscrito inicialmente por el gobierno y la FMC LITHCO, hace más de 10 meses, obligan al consorcio estadounidense al pago de un 13% del régimen complementario al impuesto al valor agregado (RC-IVA) y permitan la participación de Bolivia en la fijación de precios para el carbonato de litio.

El dirigente sindical lamentó que tanto autoridades gubernamentales como algunos parlamentarios y dirigentes cívicos oficialistas "se esfuercen arrastrando, para que los recursos nacionales puedan ser explotados en beneficio de otros intereses ajenos a la nación".

"Están tratando de poner el país de rodillas, al servicio incondicional de los monopolos extranjeros", dijo tras indicar que una reunión del Comité Ejecutivo de la Federación de Mineros evaluará la situación presentada y adoptará medidas para preservar la dignidad nacional.

Ante la eventualidad de que la FMC LITHCO abandone definitivamente la explotación del Salar de Uyuni, López afirmó que el país puede desarrollar un proyecto alternativo que preserve los intereses nacionales.

"Las naciones que quieren movilizar sus recursos para explotarlos en su beneficio, pueden hacerlo", finalizó.

COB: NO SE DEBE HUMILIAR AL PAÍS El dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), Carlos Camargo hizo conocer que una revisión de las modificaciones hechas por el parlamento al contrato Lithco sería perder soberanía.

En criterio del dirigente sindical, no sería justo que mientras en el país todas las empresas extranjeras y nacionales paguen el impuesto al Valor Agregado (IVA) del 13% y se excluya de esta obligación a la FMC Lithco.

Explicó que, de acceder a las presiones de la transnacional, se embaargaría definitivamente la soberanía nacional, y el país ingresaría en un plano de sometimiento a una empresa cuyo fin único es convertirse en el único monopolio que explote el salar de Uyuni y bajo sus propias condiciones.

"Será una forma de acceder a cargos jerárquicos despolitizados", agregó.

DEUDA EXTERNA Respecto al tema de la deuda externa, el ministro indicó que próximamente se negociará la eliminación de la deuda con la banca privada. También que se cambiará la estructura de la deuda para hacerla más manejable, como se hizo en los últimos años; largo plazo y con los entes multilaterales.

REUNION CON LA COB Hoy a las 11:30 horas, el gobierno se reunirá con los dirigentes de la Central Obrera Boliviana para analizar el pliego único presentado al Poder Ejecutivo hace días.

El ministro dijo que la respuesta del gobierno se dará a cada uno de los 83 puntos presentados.

"El pliego de la COB tiene un marco de referencia en un clima político democrático y en lo económico, de un sistema de mercado".



Jorge Medina



Leopoldo López

En su criterio, el gobierno debió actuar con mayor responsabilidad para no crear una falsa situación de incertidumbre.

El Gobierno "SE BAJO LOS PALTONES... Y ALGO MÁS" Para Jorge Medina de CONDEPA, la retardación del conocimiento público de la carta es censurable, pero lo es más el discutir hasta el momento, su contenido: "la carta de la LITHCO es humillante para el país. No sé cómo podemos permitir semejante afrenta al orgullo y la dignidad nacional. ¿Cómo podemos permitir que nos chantajen con la necesidad de adecuar el contrato a sus caprichos, si no competimos con sus demás opciones atractivas?"

Medina cuestionó asimismo la actitud de ciertos parlamentarios que se prestaron al juego de la FMC que les prestaron en entredicho lo que ellos mismos aprobaron en el Congreso: "Atutamente la LITHCO nos llevó a su juego del gato y el ratón y hay muchos que han entrado en él. Me han extrañado las declaraciones de Germán Quiroga, que siendo presidente de la Cámara de Diputados las inversiones que por la ley se he hecho nos hace pensar que no existe ni un poco de ética".

"Concediendo la revisión de los términos del contrato, el gobierno y sus seguidores se bajaron el pantalón... y algo más", expresó.

Urtecho del MBL reiteró su rechazo a la revisión del documento y Quiroga recordó que el MNR mantendrá firme su posición de conservar las cláusulas impositivas, de precios y plazos y de exclusividad recíproca.

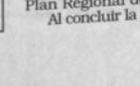
Recordó que el 8 de julio, los diputados aprobaron por dos tercios la universalidad tributaria que establece un IVA del 13 por ciento; precios que se sean fijados en base a una fórmula matemática y no a discrecionalidad de la FMC; plazos de 40 años aunque no se terminen de explotar las 400 mil toneladas de litio programadas y la proximidad de la explotación total de la Federación de Mineros de la explotación del Salar de Uyuni, por el lapso de 17 años.



Germán Quiroga

Ascensos a generales

En ceremonia realizada ayer en el Cuartel de Miraflores, el presidente Jaime Paz Zamora, entregó saberes a 12 nuevos generales bolivianos (FAEB) de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB). El acto estuvo presidido por el presidente Jaime Paz Zamora, el ministro de Defensa, Oscar Sáenz Klinsky, el jefe de la Fuerza Aérea Boliviana, Eduardo Vázquez Videla, el jefe de la Fuerza Armada Boliviana, Agustín Bilbao de la Vieta, el jefe de la Fuerza Armada Boliviana, Antonio Beltrán, el jefe de la Fuerza Armada Boliviana, José Antonio Beltrán, el jefe de la Fuerza Armada Boliviana, Carlos Beltrán, el jefe de la Fuerza Armada Boliviana, Rafael Beltrán, Oscar Sáenz Klinsky, José Molina, René Gutiérrez, Ernesto Pérez, Orlando Pérez y Hugo Urquidí.



Tras saber que joint ventures seguirán adelante

# Mineros ratifican que gobierno provocará una dura lucha

Lo que parece ser una de las luchas políticas más duras de los últimos tiempos, está por materializarse al anunciar la COMIBOL que los contratos de riesgo compartido (joint ventures) serán ejecutados.

Hay firmeza para llevar adelante la toma de las minas si sólo una de las empresas es entregada a los capitales privados, anuncian.

Durante la reunión que se realizó el pasado miércoles 6 entre los dirigentes de la FSTMB y los ejecutivos de la COMIBOL, se conoció la decisión gubernamental de seguir con su política minera.

A este anuncio oficial, los dirigentes mineros ratificaron que apenas una de las minas sea transferida al capital privado se iniciará la toma de las minas.

Al tratar de explicar la dimensión de esta medida, el dirigente José Quiroga dijo que no se esperaba otra cosa del gobierno que paulatinamente ha provocado el languidecimiento de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

El pretexto -dijo- es que a través de los contratos de riesgo compartido se piensa reactivar la minería nacionalizada, nada más alejado de la verdad, porque inclusive recursos económicos para mantenimiento de la mina San José no han sido provistos.

Así como las autoridades de COMIBOL explicaron los fundamentos que les impulsan a llevar adelante los tres contratos de riesgo compartido firmados hasta ahora, los mineros expusieron también los motivos por los que se oponen a su ejecución.

El gobierno, según versión del dirigente José Quiroga, ha sostenido que ejecutará los contratos de riesgo

compartido en Catavi, Tasna y Colquiri.

En la reunión con los representantes de la primera empresa minera del país, los dirigentes también exigieron que los convenios firmados en la gestión 1991, en sentido de que se de oportunidad a los sindicatos a presentar planes alternativos para rehabilitar los centros mineros y que se continúe financiando los servicios de educación y salud, se cumplan.

En este sentido, la FSTMB junto a un equipo de técnicos ya elaboró un conjunto de planes alternativos que serán presentados a la COMIBOL, para su consideración.

Otro aspecto que se conoció fue el del distrito San José, que ya no cuenta con presupuesto de operaciones para la gestión 1993, tampoco para salud y educación, servicios que hasta la pasada gestión estuvieron financiados por la COMIBOL.

El panorama que expusieron los ejecutivos de la empresa es realmente negro, pues al margen de no contemplar un presupuesto para operaciones y proyecciones en otros distritos mineros, alrededor de 60% de los establecimientos educativos y de salud cerrarán por falta de presupuesto, informó José Quiroga.

Dijo que son esos aspectos los que muestran claramente que el Poder Ejecutivo no tiene otro propósito que el de terminar de desmantelar la COMIBOL, una de las empresas que por décadas dio recursos económicos al Estado. En tal sentido las respuestas no se dejarán esperar, manifestó.

# Plan decenal tiene como objetivo reducir la mortalidad infantil

El plan decenal de acción para la niñez y la mujer, elaborado por el gobierno, que comenzará a ser ejecutado a partir de la presente gestión hasta el año 2000, tiene como meta fundamental reducir la tasa de mortalidad infantil.

El mencionado plan, presentado con bastante propaganda gubernamental, fija la reducción de la mortalidad de niños menores de cinco años, de 126 por cada mil nacidos vivos a 70, y en menores de un año de 89 a 50.

Otro de los objetivos nacionales que se ha fijado el plan, es reducir la desnutrición grave y moderada a menos del 7%, así como bajar la tasa de mortalidad materna a menos de 24 por cada 10.000 nacidos vivos.

Asimismo, pretende disminuir los índices de enfermedades endémicas de importancia, como la tuberculosis, y lograr un nivel de curación de los casos que se registren en un 85% respecto al mal de Chagas se busca proteger al 47% de la población rural y tratar al 95% de los enfermos de malaria en las zonas tropicales del país.

Según el documento ejecutivo del gobierno, para cumplir con esas metas el Ministerio de Salud continuará con la ejecución de los programas de atención integral al menor de cinco años, escolar y adolescente.

También continuará la vigilancia y control epidemiológico, y el fortalecimiento institucional de los servicios del Estado desarrollarán tareas en las áreas de salud, nutrición, saneamiento básico y ambiental, así como educación y programas de atención a la mujer.

**SANEAMIENTO BÁSICO**  
Respecto a las metas de saneamiento básico, el plan gubernamental tiene como meta brindar a los sectores más deprimidos, tanto de las zonas periurbanas como rurales, de servicios de agua potable. Según el gobierno, con un amplio plan se llegará a dotar de esos servicios a más del 80% de la población urbana y a un 60% de los habitantes de áreas rurales del país.

**EDUCACION**  
Para llevar adelante acciones concretas, se plantea realizar una profunda reforma del sistema educativo, porque el plan está relacionado con la mejora de la calidad de la oferta educativa, así como la ampliación del servicio a todos los sectores poblacionales.

Según el gobierno, esto permitirá ampliar las acciones de desarrollo en la infancia, hasta contar con una cobertura del 65% en educación inicial y se dará prioridad a la educación no escolarizada.

Por otro lado, será establecido otro área, que será considerado como de prioridad, pues se tiene que atender al 100% de los niños comprendidos en la edad de 6 a 10 años.

Además, se buscará garantizar la conclusión de estudios primarios para el área urbana y en un 60% y en un 50% en las zonas rurales. En ese modo, se pretende disminuir los índices de deserción escolar registrados en la educación inicial del país.

Para todo el plan decenal que comprenderá desde hasta el año 2000, se requiere un financiamiento de 1.931.480.020 para las áreas de nutrición, educación, saneamiento básico, menores circunstancias especiales de las mujeres, comunicación plan, seguimiento y monitoreo.

# En conflicto de trabajadores de editorial Hoy se conocerá respuesta del Ministerio de Educación



Trabajadores de la Editorial Educativa mantienen durante 10 días un paro de actividades en demanda de pago de sueldos adeudados de tres meses y el aguinaldo. Esperan que el Ministerio de Educación responda hoy afirmativamente a su demanda para solucionar el conflicto.

En reunión que se realizó ayer entre la ministra de Educación y Cultura, Olga Saavedra de Querejazu, los subsecretarios de Educación Urbana y Rural, Fortunato Torres y Abigail Pérez, respectivamente, y los dirigentes sindicales de la Editorial Educativa, se acordó solucionar el conflicto iniciado el 23 de diciembre por los trabajadores. En virtud de ese acuerdo el ministerio ofrecerá hoy por la tarde una respuesta al respecto.

El dirigente sindical Willy Ríos informó que las autoridades asumieron un compromiso y que por tanto "existe la esperanza de que el problema de los salarios adeudados se solucione ya".

El problema empezó en diciembre cuando los trabajadores exigieron el pago del aguinaldo y los sueldos de tres meses rezagados.

Actualmente la Editorial Educativa se encuentra paralizada debido a la huelga de los trabajadores. Willy Ríos explicó que han existido factores que "obstaculizaron la solución del problema, a pesar de la buena voluntad y el diálogo demostrados por los trabajadores".

Dijo que también que la ministra de Educación "mostró gran voluntad para ayudar a solucionar el problema, por tanto anunció que gestionará ante el Ministerio de Finanzas los recursos necesarios".

El dirigente comunicó que hay "la firme voluntad de los trabajadores de continuar en sus labores y esperar que mejoren las actividades de la editorial". Reteró que "esta vez sí tenemos confianza en que se solucione el conflicto".

# Para realizar obras sociales en Potosí Residentes en Japón desarrollan actividades culturales

Con el propósito de realizar obras sociales en Potosí y otras regiones del país, la Asociación de Residentes en el Japón desarrollan actividades culturales en ese país, a fin de recaudar fondos que sirvan para ese fin.

La recaudación que se consigue con las actividades artísticas, por ejemplo danzas típicas, de acuerdo con el informe de los representantes de esa asociación, se traducirá en la construcción de un internado para estudiantes en la localidad de Questuchi, provincia Linares, región en la que aún funciona una unidad educativa fundada por Elizardo Pérez, bajo la concepción del sistema aymara del ayllu.

Además del edificio a construirse, se equiparán también cinco ambientes con sus respectivos camas, mesas de estudio, instrumentos de cocina y otros muebles, que necesitan los jóvenes y niños que llegan a estudiar a dicha región.

El Ing. Ángel Alemán Almendras, presidente de esa organización de beneficencia, es el encargado de entregar los recursos que consiguen los residentes bolivianos en el país asiático.

Esos fondos, que fueron entregados a principios de este mes, serán administrados por la parroquia de Caiza "D"; mientras tanto, las obras serán ejecutadas en coordinación con los propios campesinos, que se beneficiarán con la construcción del edificio del internado.



Pobladores de Questuchi, provincia Linares del departamento de Potosí, quienes se beneficiarán con la construcción de un internado para estudiantes.

## COLABORACION A OTRAS REGIONES

La Asociación decidió también apoyar al Hospital del Niño Quemado, que se halla en la ciudad de Tarija, y al Hospital de Tuberculosis de la ciudad de Santa Cruz, mediante la donación de más de seis mil bolivianos.

Aproximadamente mil personas conforman la colonia boliviana en el Japón. Tokio, capital de ese país, se constituye en el centro de mayor actividad de los residente bolivianos, quienes se reúnen frecuentemente para realizar actividades culturales.

# FONVIS dispuesto a incorporar a 400.000 gremialistas

El Fondo Nacional de Vivienda Social, (FONVIS), tiene capacidad económica-financiera e interés de universalizar programas de dotación de viviendas a todos los sectores socio-laborales del país. En ese sentido tiene marcado interés de incorporar a sus estructuras, a los 400.000 trabajadores de la economía informal en Bolivia.

El Director Nacional de FONVIS, Ing. Carlos Belmonte, explicó que los planes para la reducción del déficit habitacional responden a una política de universalización de programas de manera que los beneficiarios no sólo sean para sectores determinados.

"Esa cantidad de gremialistas puede incorporarse en grupos o de manera individual como aportantes", sostuvo la autoridad al puntualizar que esa clase social deberá aguardar hasta que el FONVIS reglamente el Decreto Supremo de transformación de esa entidad.

El Ministerio de Informaciones recabó datos de la Confederación Nacional de Trabajadores Gremialistas de Bolivia cuyos dirigentes estiman en 400.000 la cantidad de gremialistas, artesanos y vivanderos que conforman la economía informal en el país.

**PLANES NOVEDOSOS**  
Entre los planes para 1993 está la reglamentación para que las personas individuales puedan convertirse en miembros activos de la institución de fomento de vivienda y la creación de fomento de viviendas de carácter social. Sumados ambos flujos, para 1993, (FONVIS), contará con un aproximado de 80 millones de dólares para lograr una reducción drástica del déficit habitacional en todo el territorio. Esos fondos son canalizados por intermedio de instituciones financieras bancarias o mutuales de ahorro y crédito para beneficiar a cooperativas de vivienda de distintas instituciones laborales que aportan cuotas mensuales al FONVIS.

**LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO**  
El financiamiento está dirigido básicamente a programas de viviendas económicas que por sus características son de especial interés para la comunidad de trabajadores aportantes al régimen de la vivienda.

El Ministerio de Asuntos Urbanos contará con \$US 80 millones en 1993. Tiende a universalizar beneficios de construcción de viviendas sociales

nas puedan acceder a varios programas de construcción de viviendas, compra de terrenos y préstamos individuales es haber cumplido con un total de 234 aportaciones. Los aportes individuales podrán ser depositados en cuentas bancarias personales en cuotas mensuales correspondientes al 3 por ciento de sus ingresos -meses, determinados por los mecanismos de la Dirección de la Renta Interna, informó el Ing. Belmonte.

**RECURSOS FINANCIEROS**  
Al momento, FONVIS cuenta con recursos financieros captados por aportantes internos y tramitados a través de organismos internacionales: por aportes patronales, (2 por ciento) y laborales, (1 por ciento), que recaudan cerca de 20 millones de dólares anuales. Está a punto de concretarse un trámite de préstamo impulsado por el Ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, ante el Banco Interamericano de Desarrollo, (BID), por un valor de 60 millones de dólares para la construcción de viviendas de carácter social. Sumados ambos flujos, para 1993, (FONVIS), contará con un aproximado de 80 millones de dólares para lograr una reducción drástica del déficit habitacional en todo el territorio. Esos fondos son canalizados por intermedio de instituciones financieras bancarias o mutuales de ahorro y crédito para beneficiar a cooperativas de vivienda de distintas instituciones laborales que aportan cuotas mensuales al FONVIS.

**LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO**  
El financiamiento está dirigido básicamente a programas de viviendas económicas que por sus características son de especial interés para la comunidad de trabajadores aportantes al régimen de la vivienda.

# Ejecutivo de ENTE El sistema DOMSAT II será instalado en abril

El gerente general de la Nacional de Telecomunicaciones, TEL, Juan Carlos Torres, informó de acuerdo con el programa de, a partir de abril del presente instalará el sistema DOMSAT II poblaciones del país.

Los equipos de ese proyecto están siendo fabricados por la firma francesa Alcatel Telespazio informaron sus ejecutivos, los países en el mes de marzo.

El gerente explicó que ese proyecto apoyará la comunicación y la interna del país, en tanto que las estaciones de La Guardia, en Santa Cruz, y en La Paz, tienen con a niveles internacionales.

**ESTACIONES REMOTAS**  
El jefe nacional de proyectos ENTEL, Ing. Franklin Salguero, dijo que el proyecto consigna un total de estaciones remotas, más una maestra instalada en Villa Salina de La Paz.

Agregó que del total de las estaciones remotas, tres estarán distribuidas en diferentes ciudades pequeñas poblaciones del país, que no están atendidas por el DOMSAT I.

Indicó también que los equipos de las estaciones remotas serán comercializados a través de las instituciones que, por su naturaleza, requieren de servicios especiales.

**ESTACION EN ILO**  
Salguero añadió que, de acuerdo con las proyecciones de ENTEL, y en apoyo a la comunicación para el comercio del puerto de Ilo, Bolivia y Perú la instalación de una estación remota en la zona franca BOLIVIA proyecto que no ha sido desestimado por el hermano país se compró mejorar sus sistemas".

Añadió que, además, el país se comprometió a reducir el precio de las tarifas en un 50%, para los servicios de telecomunicación entre Ilo y Bolivia.

Explicó el jefe nacional de proyectos de ENTEL que, "de instalarse la estación remota en Ilo, no significará ninguna inversión adicional para el país, puesto que esa antenna está ubicada dentro del proyecto DOMSAT II. Es decir, una antenna podrá ser instalada en cualquier punto del país para prestar servicios y, si el caso requiere trasladada a la zona franca BOLIVIA".

Señaló que es una alternativa viable, con la intención de coadyuvar a una región que, en el futuro, requiere de los servicios de telecomunicación para las actividades que "allí se desarrollan", tanto en el campo comercial como en actividades culturales.

# COB asistirá a reunión con gobierno

(ANF) La Central Obrera Boliviana oficializó a último momento su asistencia a la reunión con los ministros del área económica y social del gobierno.

Así lo hizo saber el Secretario General de la COB, Raúl Rodríguez, quien dijo que sin embargo su presencia a esa reunión no será para apoyar ya anunciado incremento salarial por el gobierno que apenas será de un por ciento.

"Ellos han realizado un trabajo científico y técnico de lo que es la realidad social, pero para nosotros es simplemente un momento de papeles y nuestra realidad es otra. Los trabajadores tenemos hambre y queremos vivir de reajustes económicos, les ni de ninguna otra alternativa económica neoliberal", sostuvo Rodríguez.

Nuestro planteamiento es claro y preciso, no requiere estudios técnicos científicos, simplemente la realidad de todos los días nos da la razón. Sentido de que cinco miembros de la familia, no pueden vivir con un sueldo de 120 a 150 bolivianos, enfatizó que ellos sí, asistirán a la convocatoria del gobierno aunque ya de antemano conocen cual es la respuesta que el gobierno y por ello es que ya se comprometieron a asumir medidas de hasta lograr un salario justo y digno para todos los trabajadores del país.

MAC X

**Todas las quincenas**

**MOMENTO económico de PRESENCIA**

- Un cuidadoso informe quincenal de economía.
- Una revista realizada por analistas de prestigio.
- Esté al día en tendencias, índices, precios y movimiento bursátil.

Anuncie en MOMENTO ECONOMICO, el camino más directo para llegar a su grupo objetivo

Tenemos que encontrarlos por el riesgo continuo de la vida por los caminos de la angustia por los caminos de la cruz.

La familia de la que en vida fue:

**ADA ROSA ARENAS DE SANDOVAL**  
(Q.D.D.G.)

Invita a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento se oficiará hoy, a las 19:00 horas, en la Parroquia de "María Auxiliadora" (El Prado). Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 8 de enero de 1993

Pinochet se opone a que presidente decida ascensos militares

SANTIAGO DE CHILE, 7 (AP).- El ex jefe de estado y comandante en jefe del ejército, general Augusto Pinochet, concurrió al Congreso para manifestar su oposición a un proyecto de reforma del gobierno, con miras a restaurar la unidad presidencial de decidir ascensos y retiros de militares.

Video desnuda la frivolidad de la política argentina

BUENOS AIRES, 7 (DPA).- El discurso de la dirigencia argentina es perverso porque carece de compromiso con la coherencia y sin experimentar culpa por sus errores, afirma Miguel Rodríguez Arias, realizador del video-documental 'Protección al mayor'.

Israel permite a la Cruz Roja socorrer a los palestinos deportados

JERUSALEN, 7 (DPA).- Israel autorizó hoy a la Cruz Roja Internacional a llevar socorros, desde territorio israelí, a los 415 palestinos deportados por las autoridades israelíes, desde el 17 de diciembre pasado en tierra de ocupación.

Aumentó número de averías en centrales nucleares rusas

MOSCU, 7 (DPA).- El número de las averías y fallos en las centrales nucleares rusas aumentó en 1992 en un quinto en relación a 1991 de acuerdo al jefe adjunto del consorcio atómico ruso, Anatoli Semskov.

Brasil Partido mayoritario ofrece apoyo 'total' a Franco

BRASILIA, 7 (ANSA).- El mayoritario Partido del Movimiento Democrático (PMDB) anunció hoy un "total" apoyo al gobierno del presidente Itamar Franco.

Reformas en Argentina

Menem quita a los sindicatos monopolio de prestaciones sociales

BUENOS AIRES, 7 (ANSA).- El presidente Carlos Menem quitó hoy a los sindicatos argentinos uno de sus más preciados monopolios, el de las prestaciones sociales, y dejó a elección de millones de trabajadores el destino de sus propios aportes obligatorios.

Brasil

Consejos, cocina y tragos en una revista para "descasados"

SAN PABLO, 7 (ANSA).- Una revista enteramente dedicada a los separados y los divorciados fue lanzada en estos días en Brasil, se llama "Descasados" y sobre su cubierta muestra una tradicional foto de matrimonio cortada por la mitad.

Ecuador

Acusan de lavado de dólares a plana mayor de banco militar

QUITO, 7 (DPA).- La policía de Ecuador acusó hoy de lavado de dólares a la plana mayor de un banco que pertenece a las Fuerzas Armadas del país.



MINISTERIO DE FINANZAS BOLIVIA

COMUNICADO

En cumplimiento a los artículos 39º y 40º del D.S. N° 23215 de 10-08-92, se cita al señor JORGE MAMANI MAMANI, con cédula de identidad N° 2105577, hacerse presente en la Dirección de Auditoría Interna del Ministerio de Finanzas, ubicada en la calle Bolívar esquina Indaburo, en el plazo de 10 días hábiles a partir de la presente publicación, a objeto de conocer el Informe Preliminar de Auditoría, por el que se le hace cargo por cobro indebido de papeletas de pago del servicio de Listas Pasivas.

La Paz, enero 8, 1993

DIRECCION DE COMUNICACION ECONOMICA MINISTERIO DE FINANZAS

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. AMPLIACION DE PLAZO INVITACION PUBLICA FC-GA 09/92 ESPECTROMETRO DE RAYOS X

La Fábrica Nacional de Cemento S.A., comunica que a solicitud de empresas interesadas en participar en la invitación de la referencia, ha ampliado el plazo de recepción de propuestas hasta el viernes 19 de febrero de 1993 a horas 17:00.

DEPARTAMENTO JURIDICO

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. AMPLIACION DE PLAZO INVITACION PUBLICA FC-GA 10/92 UN CAMION VOLQUETE DOS VAGONETAS UN CARGADOR SOBRE RUEDAS

La Fábrica Nacional de Cemento S.A., comunica que a solicitud de empresas interesadas en participar en la invitación de la referencia, ha ampliado el plazo de recepción de propuestas hasta el miércoles 20 de enero de 1993 a horas 17:00.

DEPARTAMENTO JURIDICO

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA INVITACION PUBLICA No. 28/92 (TERCER LLAMAMIENTO) EMPEDRADO CRUCE PUENTE SAN MARTIN - ARAÑUEZ

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica que el Segundo llamamiento de la referida Invitación Pública, fue declarada desierta por haberse presentado una sola propuesta, en tal sentido, invita nuevamente a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas en presentar propuestas para la obra EMPEDRADO CRUCE PUENTE SAN MARTIN - ARAÑUEZ ubicado en la Provincia Cercado del Departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones elaborado para este efecto, el mismo que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Avenida Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 del día viernes 29 de enero de 1993.

Cualquier información adicional, recabar en la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfonos 22739, 25140, 23988.

Tarija, 7 de enero de 1993

RELACIONES PUBLICAS CODETAR

GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA INVITACION PUBLICA No. 30/92 (SEGUNDO LLAMAMIENTO) "CONSTRUCCION MATADERO SAN LORENZO - 2DA. FASE"

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica que el primer llamamiento de la referida Invitación Pública, fue declarada desierta por haberse presentado una sola propuesta, en tal sentido, invita nuevamente a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas a presentar propuestas para la "CONSTRUCCION DEL MATADERO SAN LORENZO - 2DA. FASE" ubicado en el Cantón San Lorenzo del Departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Técnicas y Administrativas elaboradas para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, su Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 200.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo, indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Avenida Las Américas Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 16:00 del día VIERNES 29 DE ENERO DE 1993.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas, Virgilio Lema No. 728, teléfonos 2-5148, 2-3988.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 7 de enero de 1993

RELACIONES PUBLICAS CODETAR

GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

## Clinton elabora primer presupuesto de su gobierno

**LITTLE ROCK, EE.UU., 7 (AP y REUTERS).** El presidente electo Bill Clinton enfrenta cifras acerca de déficit cada vez más preocupantes, a medida que va elaborando su primer presupuesto y formulando planes para revitalizar la economía del país.

A fin de considerar estrategias para recrear al presupuesto final del gobierno de George Bush, y promover el crecimiento económico a largo plazo, Clinton convocó hoy a esta capital de su estado de Arkansas a los principales miembros de su equipo económico. Clinton ha dicho que las nuevas cifras del presupuesto daban a conocer ayer por Bush indican que el déficit nacional anual podría encaramarse más allá de los 400.000 millones de dólares anuales si no se le pone freno, y que demuestran la necesidad de "reemplazar el legado de deuda con una nueva era de inversiones y responsabilidad fiscal".

El vocero George Stephanopoulos del presidente electo habló ayer a periodistas, y que preguntaron reiteradamente como Clinton, dadas las recientes proyecciones del déficit presupuestario, cumplirá con la promesa que formuló durante su campaña electoral en cuanto a reducir el déficit a la mitad en un lapso de cuatro años.

Stephanopoulos no reveló soluciones, pero dijo que "el gobernador (de Arkansas) mantiene sus compromisos de la campaña". Al faltar menos de dos semanas para que asuma la presidencia, el desafío de Clinton es combinar los recientes pronósticos sombríos con sus promesas electorales de restablecer la fuerza fundamental de la

Actual déficit de EE.UU. cercano a los 400.000 millones de dólares. - Senado agiliza aprobación del nuevo gabinete

economía, aumentar los gastos para la educación, proyectos de obras públicas y otros programas domésticos, y reducir el déficit.

**SENADO ANALIZA GABINETE DE CLINTON**  
Comités del Senado estadounidense entrevistaron hoy a cuatro de los funcionarios propuestos por el presidente electo Bill Clinton para integrar su gabinete y parecían listos para votar sobre su confirmación.

Los dirigentes demócratas del cuerpo esperan que los miembros clave del equipo de Clinton cuenten ya con la aprobación para asumir sus funciones poco después de la asunción del presidente electo, el 20 de enero. Los secretarios propuestos que testificaron el jueves fueron el representante Les Aspin, designado por Clinton para dirigir el departamento de Defensa, Federico Peña, designado para el departamento de Transporte, Robert Reich, para el de Trabajo, y Jesse Brown, para la oficina de Asuntos de Veteranos.

Las audiencias han sido amistosas hasta el momento y los interrogatorios han versado principalmente sobre temas amplios de política.

Los funcionarios designados tradicionalmente intentan no atar las manos de un gobierno entrante al hablar con detalle sobre las acciones que podría tomar.

Aspin, un prominente experto en defensa, habló con miembros del Comité de Servicios Armados del Senado sobre las necesidades militares en un mundo posterior a la Guerra Fría y las amenazas potenciales a los Estados Unidos y a la seguridad del planeta.

## Juez prohíbe a Bush destruir sus archivos electrónicos

**WASHINGTON, 7 (ANSA).** Al abandonar la Casa Blanca, George Bush proyectaba destruir una buena parte de sus archivos electrónicos, pero un juez se lo prohibió taxativamente. En una sentencia de 32 páginas, el juez del distrito Charles Richey advirtió que el presidente saliente no tiene derecho a destruir documentos digitalizados "de tremendo valor histórico" de los cuales será posible entender en el futuro "quién ha tomado una determinada decisión, quién sabía tal cosa y cuándo".

La decisión de Richey rebre una cuestión explosiva en la vida política de Washington, respecto a qué grado de control y propiedad puede reivindicar un presidente sobre documentos generados por su propia administración.

En los últimos 25 años los presidentes se han visto muchas veces obligados a reconocer que no tienen el derecho exclusivo de propiedad: en los tiempos del escándalo Watergate, Richard Nixon fue obligado a entregar las grabaciones telefónicas efectuadas en la Casa Blanca.

El material archivado en las computadoras presidenciales permitió una más ajustada reconstrucción del frangate, el escándalo que sacudió a Ronald Reagan en su segundo mandato. Refiriéndose al caso Watergate, el juez Richey llegó a la conclusión de que el gobierno federal no puede tener libertad absoluta sobre sus propios "archivos": sería inevitablemente llevado a ocultar para siempre las pruebas de sus propios "errores".

En el caso específico de Bush el objeto de la discusión es la llamada "E-mail" (el correo electrónico): correspondencia interna, apuntes, memorándums y otro material que el staff de la Casa Blanca produce en general directamente sobre las computadoras y después se intercambia usando la red interna de comunicaciones. El juez Richey emitió la sentencia -que fue impugnada de inmediato por los hombres de Bush- a pedido de la American Historical Association y de otras asociaciones interesadas en que nada se pierda de la historia de Estados Unidos en el curso de los últimos cuatro años.

## Por petrolero encallado La marea negra amenaza la flora y fauna de islas Shetland

**LONDRES, 7 (ANSA).** La marea negra que está produciendo la muerte de miles de animales embadurnados con petróleo en el Mar del Norte empezó a propagarse hoy hacia la tierra firme, donde amenaza los rebanos de ovejas y la flora local.

Por primera vez en la historia un desastre ecológico marino se extiende a la tierra, con amenazas de peligros aún desconocidos para la vida.

El petrolero "Braer", encallado el martes en las costas de Escocia, en el norte de Escocia, se encuentra casi totalmente sumergido bajo las aguas tempestuosas, y a cada hora que pasa crece el riesgo de que los tanques de crudo terminen de romperse contra los peñascos a raíz de la furia de la tempestad.

Castigado por un viento que sopla a más de 100 kilómetros por hora, el profundo Mar del Norte parece enloquecido frente a su propia muerte, que apresura a golpes de olas cargadas de veneno.

Unos 2.000 pájaros marinos de las especies más raras han sido encontrados la muerte dentro de pocas horas, cuando el petróleo que invade agua, aire y tierra, prosiga su epidemia de muerte por asfixia.

Gaviotas, cormoranes, garras marinas, focas, peces, ovejas, todo un ecosistema marino y terrestre se encuentran amenazado por una enfermedad provocada por el hombre.

El viento, que sopla cada vez con mayor furia, lleva las partículas del petróleo hacia la tierra firme, donde se pegan a las casas de los pastores, a los cultivos, a los pastos y a la lana de las valiosas ovejas que corren el peligro de morir envenenadas.

Las esperanzas de salvar a los pájaros embadurnados de petróleo son mínimas: sólo 19 aves sobre 107, todas desahuciadas por el "oro negro" como para poder volver a volar, y por lo tanto sacrificadas con los mismos encargados del salvataje, que quisieron así evitarles una muerte llena de sufrimiento.

La mancha de la muerte negra, que se crece a ojos vista por 20 kilómetros hacia el Norte y el Este, ha sido combatida con toneladas de solvente químico, recurso denunciado por las asociaciones ecológicas ya que provoca una reacción tóxico o más letal para la naturaleza cuanto el mismo petróleo.

El solvente hace que el crudo que flota se agrume en grandes burbujas que se condensan y se depositan sobre el fondo marino, donde provocan la inmediata contaminación de la flora y fauna de las profundidades.

Se reúnen hoy

## Salinas de Gortari y Clinton analizarán el futuro del TLC

**MEXICO, 7 (ANSA).** Mañana, cuando los presidentes de México, Carlos Salinas de Gortari, y el electo de Estados Unidos, Bill Clinton, se encuentren en Texas, se definirá el futuro del Tratado de Libre Comercio (TLC) que ante todo se negoció con Canadá.

Al mismo tiempo, en una hora y media que durará el diálogo, Salinas y Clinton analizarán las nuevas líneas maestras de la política externa de las dos naciones a partir del 20 de enero, fecha en la que se formalizará la Casa Blanca.

En efecto, Salinas y Clinton tendrán en sus manos el porvenir del TLC en inglés del TLC) que permitirá crear el mercado más grande del mundo en términos de consumidores y un producto combinado de unos 6,5 billones de millones de consumidores. El presidente Salinas de Gortari llegará a la cita con una renovada agenda de nuevos colaboradores, que incluyen desde el ministro de Agricultura (Interior) hasta el jefe de la Policía Metropolitana, con los que, de acuerdo a los observadores, pretende "manos libres" en este año que es clave para el futuro de la política mexicana.

De hecho, dicen los economistas, 1993 es clave en el futuro del TLC a que en la actualidad "hay tiempos propicios para la inversión y el desarrollo de la planta productiva" que pueden ser aprovechados tanto por el capital extranjero como por el nacional.

En el orden político, para México 1993 será también un año decisivo. Los partidos deberán definir a sus candidatos que contendrán en las elecciones del año próximo. Para suceder en la presidencia a Salinas de Gortari, así, mientras en el terreno económico el rumbo está "claro y definido", propias palabras presidenciales, en el político el reto reside en crear las condiciones de credibilidad y transparencia en los procesos electorales, severamente exigidos dentro y fuera del país.

En forma paralela, siempre de acuerdo con los observadores, el gobierno mexicano mantiene como desafío permanente el combate a la desigual distribución del ingreso y la urgente mejoría en los niveles de alimentación y educación.

De acuerdo con datos oficiales, en México la mitad de la población (de habitantes) vive en condiciones de pobreza, de los cuales 17 millones viven por debajo de la pobreza extrema.

Bajo este panorama, cobra particular relevancia la entrevista de Clinton, quien no ha ocultado su condicionamiento al apoyo del TLC por parte de los sectores laborales y ecológicos, mientras que el presidente mexicano los desea discutir en forma paralela.

De cualquier manera, la reunión marcará una nueva pauta en las relaciones bilaterales, en las que se dejará atrás la "luna de miel" que caracterizó el inicio de la administración de George Bush.

Bosnia

## En nueve meses de lucha han muerto 200 mil personas

**ESTAMBUL/WASHINGTON, 7 (DPA).** El ministro del Exterior Harris Silajdzic, dijo hoy en estambul que en el transcurso de nueve meses de la guerra en Bosnia han muerto alrededor de 200.000 personas y millones han sido obligados a huir de sus hogares.

Silajdzic llegó esta mañana a Estambul en una visita oficial a la compañía de Zafar Hallovic, comandante de las fuerzas bosnias-musulmanas. A su llegada al aeropuerto de Estambul, Silajdzic y Hallovic se reunieron para discutir la renouación de la conferencia de Ginebra sobre Yugoslavia pueda poner término a las agresiones y violaciones en la ex república yugoslava.

Silajdzic, quien quiere informar a su colega turco Hikmet Cetin, miembros del gobierno turco sobre los últimos desarrollos en Bosnia, la capital Bosnia de Sarajevo unas 400.000 personas se han convertido de la agresión serbia.

Por otra parte, la secretaria de Estado confirmó en Washington que el diario norteamericano Newsday en el sentido de que los serbios retienen en campamentos a unos 70.000 presos bosnios.

## Más de tres millones de desempleados en Alemania

**NUREMBERG, 7 (DPA).** El número de desempleados en Alemania tres millones de personas en diciembre pasado, anunciaron hoy las autoridades.

La oficina federal de Trabajo, con sede en Nuremberg, detalló que en la antigua Alemania Occidental (a la que se incorporó la ex-república comunista en octubre de 1990) la cifra de desempleados superó, por primera vez, la de los tres millones, llegando a 2.025.500 desempleados, lo que supone el 6,6 por ciento de la población laboral alemana occidental.

En el territorio de lo que fue la República Democrática Alemana, desempleo en diciembre pasado llegó al 13,5 por ciento, con un total de 1.3 millones de personas sin trabajo.



A los padres o familiares del menor Oswaldo José Daza (nombres y apellidos convencionales) se les insinúa pasar por la Dirección Regional del Menor calle Almirante Grau N° 796 Zona de San Pedro.

### CONFEDERACION NACIONAL DE MAESTROS DE EDUCACION RURAL DE BOLIVIA "CONMERB"

Frente a las medidas impopulares del gobierno, instruye al Magisterio Rural Boliviano, movilización general por los siguientes objetivos:

- Contra el "gasolinazo".
- Por la atención al Pliego de la COB.
- Por un aumento inmediato de sueldos y salarios.
- Por la libertad de los compañeros detenidos en la movilización del día martes pasado.

COMPANERO MAESTRO, EN DEFENSA LEGITIMA DE NUESTROS DERECHOS, PARTICIPE MILITANTEMENTE DE ESTA GRAN MOVILIZACION CONVOCADA POR LA C.O.B. PARA EL DIA DE HOY VIERNES 8 DE ENERO, A HORAS 15.00 LUGAR DE CONCENTRACION PLAZA SAN FRANCISCO.

La Paz, enero de 1993

P' COMITE EJECUTIVO NACIONAL



### EL PROGRAMA DE EDUCACION POR RADIO

Requiere contratar los servicios de un Técnico especialista en el manejo de equipos de grabación DAT. (1/2 tiempo-turno mañana)

#### Requisitos:

- Experiencia en el manejo de equipos de grabación en el sistema de computación DAT.
- Recomendable conocimiento de inglés.

Enviar Curriculum documentado y fotografía reciente a la casilla N° 4867, o directamente a nuestra oficina de c/Hnos. Manchego N° 2526 - La Paz-Bolivia hasta el día viernes 15 de enero de 1993.

La Paz, enero de 1993



### EL PROGRAMA DE EDUCACION POR RADIO

Requiere contratar los servicios de un Técnico Guionista (tiempo completo), para la elaboración de programas radiales infantiles y de adultos.

#### Requisitos:

1. Experiencia en programas de Radio Educativa en Salud
2. Experiencia en Educación Comunitaria en Salud
3. Práctica de escribir relatos para niños.

Enviar Curriculum documentado y fotografía reciente, a la casilla N° 4867 o directamente a nuestra oficina de c/Hnos. Manchego N° 2526, hasta el día viernes 15 de enero de 1993.

La Paz, enero de 1993

## EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES DIA DEL FERROVIARIO

LA GERENCIA GENERAL DE LA EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, se permite invitar cordialmente a compositores musicales del país, como asimismo a trabajadores ferroviarios PASIVOS o ACTIVOS, a intervenir en un CONCURSO para la composición del HIMNO DEL FERROVIARIO (Letra y música - marcha), según las siguientes especificaciones.

**PRIMERA.-** Las regulaciones de trabajo en torno a extensión de estrofas y otras que son normativas para estos casos, deben ser aplicadas rigurosamente no pudiendo emplearse las que no fueren correctas.

**SEGUNDA.-** Con el fin de incentivar este importante cuanto delicado trabajo, ENFE, reconocerá TRES MEDIOS en el orden siguiente:

- a) Locomotora de "Oro" más dos pasajes La Paz - Arica - La Paz vía férrea con el pago de una semana de estadía.
- b) Locomotora de "Plata" más dos pasajes vía férrea por las rutas de Bolivia.
- c) Locomotora de "Bronce"

**TERCERA.-** Los trabajos deberán ser presentados en SOBRES CERRADOS utilizando DOBLE SOBRE por concursante, sobre a) señalando letra y música con seudónimo rútilo: HIMNO FERROVIARIO. Sobre b) apuntando seudónimo y nombre completo con rútilo: DIA DEL FERROVIARIO, máximo hasta horas 17 del día LUNES 18 DE ENERO de 1993, en la oficina de la SUB-GERENCIA DE RELACIONES INDUSTRIALES de la ciudad de La Paz (Estación Central, Plaza Zalles s/n, Casilla Postal 428).

**CUARTA.-** La calificación de los trabajos estará a cargo de un jurado compuesto por personas de reconocido prestigio, designadas por la Empresa Nacional de Ferrocarriles; dejándose constancia que su veredicto será irrevocable e inapelable.

**QUINTA.-** El estreno oficial de la composición ganadora se producirá en acto especial a programarse el Día del Trabajador Ferroviario que se celebrará el 21 de enero próximo; oportunidad en la que además, se entregarán premios a los ganadores de este concurso.

La Paz, enero de 1993

LA GERENCIA GENERAL

El aborto no es una solución, por que todo niño tiene derecho a la vida

(Comité Nacional de Coordinación Interinstitucional)

## SEÑOR CONDUCTOR: SU ATENCION POR FAVOR!!!



El 16 DE ENERO fenece el plazo para cumplir con la revisión técnica vehicular de su motorizado, asista a talleres autorizados en la ciudad de La Paz y en el interior del país.

A partir del 17 DE ENERO se procederá mediante estricto control en todo el país, a la revisión de los motorizados con la sanción respectiva respectiva mediante papeleta valorada, de los vehículos que no cumplieron con este requisito, como lo dispone el artículo 381 (inc. 4) del código Nacional de Tránsito.

EVITESE INCONVENIENTES, LE RECOMENDAMOS ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO DIRECCION NACIONAL DE FISCALIZACION RECAUDACIONES POLICIA NACIONAL

# Files de manifestantes desafiaron toque de queda

**POHORE, INDIA, 7 (AP).** Más de 1.000 personas desafiaron hoy un toque de queda en esta ciudad para protestar por la muerte de más de 50 habitantes locales en un incendio registrado ayer tras un enfrentamiento entre milicianos musulmanes y fuerzas del gobierno.

Los manifestantes y testigos dijeron que los rebeldes dispararon indiscriminadamente contra civiles e incendiaron el mercado de frutas aquí, luego que dos rebeldes murieron en la explosión de una mina terrestre. Sin embargo, el gobierno dijo que un depósito de municiones había sido alcanzado por disparos de un grupo de choque con guerrilleros separatistas.

Un portavoz oficial indicó que 42 personas perecieron durante el incendio, mientras que algunos habitantes dijeron que hoy retiraron siete cadáveres quemados de entre los escombros del mercado, pero que podrían hallarse 20 cuerpos más luego que las llamas se extinguían.

Los rebeldes de 1.000 personas se lanzaron hoy a las calles cercanas al mercado, gritando lemas contra India, aunque agentes antimotines allí emplearon gas lacrimógeno para dispersarlos. Mientras políticos cachemires exigían una investigación judicial de lo "vandalismo desatado por fuerzas de seguridad", el ministro indio P. V. Narasimha Rao dispuso que un equipo de expertos viajara a la ciudad a unos 55 kilómetros al norte de Srinagar, capital del estado de Jammu y Cachemira, para investigar lo sucedido.

El gobierno informó que en el incendio fueron destruidos más de 250 edificios y 50 viviendas, dos autobuses y tres automóviles, gran parte de lo cual fue quemado sin extinguirse totalmente.

Más de 5.600 personas han muerto en los últimos tres años, cuando el movimiento separatista de Cachemira derivó en una abierta rebelión. Este es el único de la India con mayoría musulmana, ha sido reclamado por la India y por Pakistán desde que ambas naciones fueron creadas en 1947 de lo que era la India colonial británica.

# El gobierno de Angola sedía sede de UNITA

**LUANDA, ANGOLA, 7 (AP).** Tropas del gobierno rodearon hoy la ciudad donde se sienta el grupo guerrillero Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) en el centro de ese país, y el líder rebelde Jonas Savimbi pidió a los Estados Unidos que interviniera inmediatamente para negociar una tregua.

Savimbi, cuyas tropas sufrieron graves reverses esta semana en dos ciudades importantes, solicitó a Washington que convocara una reunión para una tregua entre el gobierno y los líderes militares rebeldes, dijo Jeffrey Davidow, secretario de Estado norteamericano, por la radio Voz de América.

El primer ministro Marcolino Moco dijo que la petición de Savimbi fue "atrayente" por el gobierno, pero que "probablemente es otro truco de UNITA". El parlamento se reunirá la semana próxima para considerar imponer un toque de emergencia a raíz de la lucha generalizada que causó miles de muertes en las últimas 10 semanas.

Las fuerzas de UNITA se estaban movilizandando en las provincias orientales y se extendió a todo el país, dijo a la radio nacional el general Jose Manuel dos Santos del ejército angolano.

Los rebeldes listos para hablar, pero UNITA primero tiene que igualar sus posiciones a sus declaraciones", dijo Moco por la radio portuguesa TSF.

Las fuerzas del gobierno canoñearon las posiciones de UNITA en Huambo, a unos 530 kilómetros al este de Luanda, informó la radio angolana. En esa zona se encuentra la sede central de UNITA.

Los comandantes de UNITA fueron capturados y sus fuerzas derrotadas en las zonas atlánticas de Benguela y Lobito, luego de dos días de combates en las que más de 1.000 personas murieron en Benguela, dijo la radio.

El gobierno un plan con muchas posibilidades a UNITA y el gobierno hace dos años, pero jamás fue puesto en marcha", dijo a la AP aquí el vocero de la embajada estadounidense, Joseph Schreiber.

El gobierno se ha recuperado militarmente y ahora quieren que UNITA sea negociada y que abandone las zonas ocupadas antes de iniciar las negociaciones, dijo Schreiber.

El vocero dijo que no había hablado con Davidow, quien está en Washington, pero no sabía si Estados Unidos convocaría a nuevas negociaciones.

La lucha comenzó el 31 de octubre luego que UNITA rechazó los resultados de elecciones multipartidarias de septiembre, que fueron calificadas por la ONU como observadores internacionales de justas y limpias.

UNITA perdió las elecciones legislativas y Savimbi perdió la elección presidencial el presidente José Eduardo dos Santos, líder del Movimiento Popular para la Liberación de Angola.

# Kuwait en estado de alerta

**KUWAIT, 7 (AP).** Kuwait puso hoy a su fuerza aérea en estado de alerta, ante las tensiones en la región por posibles acciones militares de fuerzas aliadas contra las baterías de cohetes anti-aéreos emplazados en el sur de Irak.

Aun cuando el viceprimer ministro iraquí denunció el ultimátum de las fuerzas aliadas en cuanto a que los cohetes debían ser retirados para mañana, fuentes en el Pentágono dijeron que las baterías estaban siendo removidas. Pero las fuentes subrayaron que no resultaba claro si Irak cumplía así con las exigencias de los países aliados, de que los cohetes fueran retirados de la zona de veda de vuelos declarada en agosto en el sur iraquí.

El gobierno kuwaití dijo que sus pilotos recibieron órdenes de permanecer cerca de sus aviones en caso que la confrontación se intensificara.

El ministro de Defensa kuwaití Ali al Sabah expresó su preocupación de que Irak pueda atacar este país en caso que estallaran combates.

Poco antes, las tensiones locales se agudizaron cuando el ministerio del Interior informó sobre un ataque iraquí contra un puesto fronterizo.

Según el informe, unos 20 policías fronterizos iraquíes abrieron fuego el martes contra un puesto kuwaití en Azmiya, produciéndose un intercambio de disparos durante unas dos horas, que ocasionaron algunos daños pero sin que hubieran bajas.

# Sismos en el sur y norte de Irán

**NICOSIA, CHIPRE, 7 (AP).** Dos fuertes sismos causaron hoy daños graves el sur y el nordeste de Irán, pero no dejaron víctimas, informó hoy la agencia noticiosa estatal iraní (IRNA).

Uno sismo que registró 5,8 grados en la escala de Richter estremeció a las 02:21 local la ciudad de Firuzabad, con epicentro a 110 kilómetros al sur de la ciudad sureña de Shiraz, según el despacho de la agencia.

IRNA informó que el temblor causó daños graves en las afueras de la ciudad pero que las autoridades no informaron de víctimas, en parte debido a que muchos de los habitantes de la región viven en tiendas de campaña a raíz de un sismo que sacudió esa zona hace varios meses.

Otro sismo, de 5,6 grados, estremeció la provincia nororiental de Jorasán a las 08:48 local, dijo la agencia. Este temblor tampoco dejó víctimas.

# Irak rechazó ultimátum de "aliados occidentales"

**BAGDAD/ANKARA, 7 (DPA, REUTERS y AP).** Irak rechazó el ultimátum que le fuera planteado en la víspera por los EE.UU., Francia y Gran Bretaña y reafirmó una vez más su derecho a estacionar cohetes para la defensa aérea en todo su territorio.

En declaración del primer ministro iraquí, Tariq Aziz, difundido hoy en Bagdad por la agencia iraquí INA, el gobierno de Irak también rechaza las zonas de exclusión de vuelo.

Estas zonas prohibidas de vuelo para la aviación iraquí fueron impuestas por las potencias ganadoras de la guerra del golfo al sur del paralelo 32 para la protección de los shiitas y al norte del paralelo 36 para la protección de los kurdos.

En la declaración de Aziz se agrega que Irak se concentra por completo a la defensa del país y que no tiene intención alguna de probar por ejemplo al presidente electo norteamericano Bill Clinton. Aziz agrega que el ultimátum representa una amenaza de EE.UU. con colaboración de Gran Bretaña, Francia y Rusia contra Irak y que cualquier posible ataque contra Irak debe considerarse como violación del derecho internacional.

**IRAK EN LAS NACIONES UNIDAS**

El embajador iraquí ante las Naciones Unidas, Nizar Hamdoun, dijo hoy que Bagdad se reservaba el derecho de actuar en cualquier parte de su territorio aunque no rechazó el ultimátum para retirar los misiles anti-aéreos de la zona de exclusión del sur del país.

El diplomático habló con la prensa tras entregar una

respuesta de cuatro páginas a sus pares de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Rusia exactamente 24 horas antes de que venciera el plazo de 48 horas dado en la víspera. "La respuesta iraquí se centró en el derecho soberano iraquí a desplazar material civil y militar dentro del espacio aéreo y terrestre del país", dijo. "Irak decidió no ceder ese derecho", dijo.

El diplomático también invitó a una delegación del congreso estadounidense a visitar Irak.

**CHINA: RESPETAR SOBERANÍA DE IRAK**

**BEIJING.** China dijo hoy que la soberanía y la integridad territorial de Irak deben ser respetadas, dando así su apoyo implícito a la posición iraquí de mantener cohetes anti-aéreos de una zona en Irak en que están prohibidos los vuelos de aviones de ese país.

Wu Jianmin, vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, fue preguntado cuál fue la respuesta de China a un ultimátum de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Rusia de que Irak retire los cohetes de la zona prohibida en un plazo de 48 horas.

China fue el único miembro permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que no se unió al ultimátum, que fue rechazado por el viceprimer ministro iraquí Tariq Aziz. "Los acontecimientos en el sur de Irak causan preocupación", dijo Wu. "El gobierno chino siempre está en favor de que las disputas internacionales sean resueltas pacíficamente".

Wu dijo que el ultimátum posiblemente complique la situación.

# Líderes somalíes discuten posible acuerdo de tregua

**ADDIS ABEBA, ETIOPÍA 7 (AP Y ANSA).** Los jefes de clanes de Somalia, tras acordar en principio en abril efectuar una reunión nacional de reconciliación, discuten hoy si proceder a la firma de un acuerdo formal de tregua o limitarse a detener la lucha.

El general Mohamed Farrah Aidid, líder de la Alianza Nacional somalí de cuatro partidos y uno de los principales responsables de la lucha que ha destruido a este país africano, abogó en favor de concertar un acuerdo formal, dijeron fuentes de la conferencia. Aidid se opuso a su principal rival, Ali Mahdi Mohamed, y a otras nueve facciones que apoyaron un poder de forma inmediata a la lucha, aunque querían un acuerdo informal, dijeron las fuentes.

Aden Abdullah Noor, líder del Movimiento Patriótico Somalí, y Mohamed Ali Mahamoud, adjunto de Ali Mahdi Mohamed, acusó ayer a Aidid de ser el principal obstáculo que impide la consecución de una tregua.

Dijeron que Aidid estaba insistiendo en que cualquier tregua que se adopte deje emplazadas en su lugar a las milicias, mientras que las otras 13 facciones favorecieron el retiro de todos los milicianos de sus sectores tradicionales.

No se sabe con certeza la forma en que han cambiado las posiciones. Los somalíes realizaban una serie de reuniones separadas y no estaban disponibles para formular declaraciones.

Ali Mahdi y sus aliados rechazaron también la recomendación de Aidid de que se establezca un gobierno de transición sólo después que los gobiernos regionales hayan sido instalados, dijeron las fuentes.

Las fuentes, miembros del comité permanente sobre Somalia, establecido durante una reunión regional de la crisis en abril, hablaron con la condición de no ser identificadas.

La reunión, que comenzó el lunes, constituyó la mayor congregación de jefes de clanes somalíes desde que el país se

desintegró en la anarquía, los derramamientos de sangre y el hambre tras el derrocamiento en enero de 1991 del dictador Mohamed Siad Barre.

**CONFISCAR ARMAS**

**MOGADISCIO.** Las tropas estadounidenses atacaron hoy un depósito de armas pertenecientes a los milicianos de Mohamed Farah Aidid, en el nordeste de Mogadiscio, secuestrando ingentes cantidades de armamento y capturando a varias decenas de somalíes.

El ataque fue llevado a cabo poco antes del alba, y concluyó a las 10.30 locales (7.30 GMT), cuando las tropas estadounidenses declararon mantener bajo su control toda el área.

Varios centenares de hombres participaron de la operación, apoyados por tanques y helicópteros de ataque "Cobra", según informó el vocero militar de las fuerzas de Estados Unidos, coronel Fred Peck, en una conferencia de prensa llevada a cabo mientras los soldados aún estaban en la acción.

Peck dijo que la causa inmediata del ataque había sido una emboscada contra una patrulla norteamericana en la tarde de ayer en la que no hubo víctimas.

El ataque, aparentemente llevado a cabo por hombres de Aidid, fue considerado por los militares norteamericanos como una ruptura del acuerdo de tregua establecido entre las principales facciones somalíes y las tropas internacionales que se encuentran en el país en el ámbito de la operación "Restablecer la esperanza". El vocero militar estadounidense dijo que durante la noche los hombres de Aidid fueron advertidos de que su arsenal en el norte de Mogadiscio sería secuestrado hoy, y que los hombres que se hallaban en él debían rendirse.

Según Peck, fueron los "marines" quienes abrieron el fuego para neutralizar un cañón anti-aéreo que protegía la zona, en la que hay varios edificios y depósitos donde los hombres de Aidid guardaban tanques, vehículos blindados y toda suerte de armas.

Los "marines" secuestraron ingentes cantidades de armamento y capturaron a decenas de somalíes

Diógenes  
este sábado  
9 de enero

Diógenes

Te invita a conocer a...

Lic. ERIKA BROKMANN

JEFE DE CAMPAÑA DEL ACUERDO PATRIÓTICO

Hrs. 21:30

abc CANAL 6

ESTE SABADO EN...

HECHOS HISTÓRICOS

PEARL HARBOR

Hrs. 22:30

abc CANAL 6

Tras aprobar el Presupuesto 1993

## Gobierno responderá hoy al pliego petitorio de la COB

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, anunció que el pliego petitorio presentado por la Central Obrera Boliviana (COB) será respondido oficialmente este viernes, después de que CONEPLAN y el gobierno aprobaran el Presupuesto 1993, el mismo que será presentado al Congreso el próximo lunes.

"Ya hay el borrador de respuesta al pliego de la COB", dijo el ministro al concluir la primera sesión del Consejo Nacional de Economía y Planificación (CONEPLAN) de 1993, realizada ayer en las remodeladas instalaciones del Ministerio de Planeamiento y donde se analizaron exhaustivamente los planteamientos laborales.

Aunque no quiso revelar el contenido de la respuesta gubernamental -según dijo por respeto a los trabajadores- Doria Medina explicó que el documento oficial contempla todos los aspectos inmersos en el pliego cobista.

"Es una respuesta amplia y consta de más de 50 páginas y 40 anexos", agregó.

Según Doria Medina la respuesta al pliego laboral será entregada al mediodía de mañana, durante una reunión que realizarán las autoridades con los



Samuel Doria Medina.

máximos dirigentes sindicales. La respuesta será presentada después de que CONEPLAN aprobara globalmente el miércoles, en su primera sesión de este año, "globalmente" el proyecto de Presupuesto General de la Nación (PGN) para la gestión 1993 y el gobierno lo ratificara ayer.

"El ministro de Finanzas ha expuesto el proyecto de presupuesto que ha sido aprobado globalmente", comunicó Doria Medina después de informar que aún se realizan reuniones sectoriales para compatibilizar el instrumento fiscal que delimitará el accionar gubernamental durante la presente gestión.

Con la misma reserva sobre los detalles de la respuesta al pliego de la COB, Doria Medina declinó brindar detalles del proyecto del PGN, aunque aseguró que no existirán "medidas ni cambios traumáticos" en la economía nacional.

Adelantó que "se mantendrá una política económica realista (...) y los recursos se usarán en las necesidades fundamentales del país".

El presupuesto será presentado al Congreso Nacional en las primeras horas del lunes 11 de enero, según Doria.

## Banco Central nunca en quiebra pero sí con cifras rojas

Técnicamente, el Banco Central de Bolivia tendría que estar quebrado hace mucho tiempo. Empero, como es un banco que emite la moneda, éste nunca puede estar en quiebra, aunque mantenga cifras rojas desde 1988, de acuerdo con lo que se desprende de las declaraciones del Superintendente de Bancos y del estudio realizado por la consultora Müller y Asociados.

Las cifras rojas que tiene el Banco Central de Bolivia no son de ahora sino datan de tiempo atrás. El año pasado, Müller y Asociados señaló que "si utilizamos los parámetros del Código de Comercio para las personas jurídicas, técnicamente el Banco Central estaría quebrado".

Recientemente, un artículo de prensa señalaba que el BCB está en quiebra, pero el Superintendente, Luis del Río, explicó que un banco central nunca puede estar quebrado.

"Un banco central nunca puede quebrar. Eso sería el ejemplo de lo que no se debe hacer, de lo que no se debe hacer", dijo del Río.

"Tiene el dinero y oro, pero lo que pasa es que el capital de 5 millones de dólares que le fue asignado cuando fue creado fue consumido por la hiperinflación, pero tiene activos y si se revaloriza todo lo que tiene no estaría en quiebra", dijo del Río.

Sin embargo, coincide con los expertos en que hay necesidad de recapitalizar al BCB.

Müller sugería que el gobierno debería realizar los ajustes y los aportes de capital que correspondían para mostrar un balance con patrimonio neto positivo".

### URGENTE, 100 MILLONES DE DOLARES

Del Río informó que en el proyecto de ley Financiera, presentada al Congreso, propone la capitalización del Banco Central en una cantidad de 100 millones de dólares para que pueda cubrir sus operaciones.

El BCB se está marginando de todo el trabajo que

Superintendente dice que BCB debe ser recapitalizado, mínimo por 100 millones de dólares.- Problema de cifras rojas se arrastra desde hace años por CDs y pagos extraordinarios a los extrabajadores.-



Banco Central

no le corresponde a un banco central, dijo, pues su función es cuidar la política monetaria y la estabilidad económica del país, así lo dice la ley SAFCO.

### PERDIDAS: CDs Y PAGOS A TRABAJADORES

En 1990, el Banco Central de Bolivia arrojó una pérdida de 11.3 millones de dólares y en 1991 de 53.2 millones de dólares, cifras que contribuyen a incrementar el déficit cuasi fiscal y que son, por ende, según los expertos, factores potenciales de inflación, si es que se mantienen esa tendencia en el futuro.

"El origen de estas pérdidas se debió fundamentalmente a las diferencias entre las tasas de interés cobradas por concepto de los créditos otorgados al sector público y las pagadas a los depositantes de los Certificados de Depósitos (CDs)".

También, dice la consultora económica, a la regularización del pago de beneficios sociales a los trabajadores del Banco Central, que fueron liquidados con beneficios sociales extraordinarios y que "parece que están generando jurisprudencia y juicio que el BCB está perdiendo".

Por ese último concepto, el BCB tenía en 1991 un colchón de 23.1 millones de dólares

### QUE DICE EL PRESIDENTE

Si bien el presidente del BCB, Armando Méndez, señaló que en 1992 el Banco Central también ha logrado resolver una preocupación antigua: evitar pérdidas en sus balances, las cifras disponibles, hasta agosto de 1992 señalan como resultado de la gestión una cifra negativa de 53.2 millones de bolivianos.

El presidente dijo que el Banco ha estabilizado sus ingresos con sus gastos pues ha tenido una política activa de ingresos.

En cuanto a los juicios que esa entidad mantiene con sus extrabajadores, el presidente del Banco Central señaló que se han logrado posponer y se ha comenzado a organizar una buena defensa.

## COA permitió detectar 7.800 defraudaciones impositivas

Las Confrontaciones de Operaciones Autodeclaradas (COA), un nuevo sistema que ha puesto en marcha la Dirección General de Impuestos Internos (DGI) ha permitido detectar 7.800 casos de defraudación fiscal.

La vigencia del sistema permitirá recaudar 115 millones de bolivianos, lo que irá a incrementar a las ya importantes recaudaciones por impuestos obtenidas en 1992 en el país, según dijo el director de la DGI, Raúl Loayza.

Esa autoridad informó, también, que la Impuestos Internos impulsa más de 300 juicios ante el tribunal fiscal contra empresas deudoras de tributos, según un despacho de ERBOL.

La empresa que más debe es la cervecera boliviana con 33,3 millones de bolivianos, dijo Loayza en una conferencia de prensa en la que destacó la actuación de su despacho en respuesta a las acusaciones del diputado del MNR, Ernesto Machicao, quien dijo que esa entidad, junto con Aduana, habían recaudado menos que en 1991, dice ERBOL.

### IVA CRECIO EN UN 64%

Durante la gestión pasada cuando se subió la alícuota del impuesto al valor agregado, industriales, comerciantes y especialistas señalaron que el incremento del 30% en el IVA incidiría en una mayor evasión.

Sin embargo, terminada la gestión, Loayza aseguró ayer que las recaudaciones por ese impuesto crecieron en un 64% respecto al año 1991.

En 1992, la recaudación total llegó 517, 6 millones de dólares, frente a los 401 millones que se recaudó en 1991, lo que significa un incremento del 28%.

Una tercera parte de ese aumento, cerca del 10%,

-Dirección de Impuestos impulsa más de 300 juicios ante tribunales fiscales.- La cervecera es la que más debe.

se originó en el incremento de la alícuota del IVA. El resto, indicó, a una mejor conciencia ciudadana de pagar sus tributos, a un mayor control que se ha ejercido de parte de esa dirección y a la ampliación del universo tributario.

Si bien el propio gobierno había dudado de que se cumplieran las predicciones de los expertos, la realidad demostró lo contrario, señaló Loayza, más que complacido.

### PRESIÓN TRIBUTARIA DE DOS DIGITOS

Loayza considera que el próximo año se llegará a una presión tributaria de dos dígitos, lo que significa una noticia buena.

La presión tributaria es la relación entre el total de las recaudaciones y el Producto Interno Bruto (PIB). En Bolivia, la presión tributaria en 1985 era inferior al 1%. Desde 1989 hasta 1990 ha aumentado al 6,5 y 7%.

En otros países como Brasil, la presión es más del 16,62%. En Costa Rica del 16,87% y en Chile el 25,44%.

El informe de Loayza señala que en 1992 la presión tributaria boliviana aumentó al 9,78%, en tanto que el aporte de la DGI al Tesoro General de la Nación fue del 40% de los ingresos internos.

### ETAPA DE LA MODERNIZACION

Señaló que la DGI está en plena etapa de modernización después de que en 1987 comenzara una reestructuración total junto con las reformas tributarias que el país enfrentó, mientras que la Aduana, recién la comienza.

Finalmente, Loayza dijo que en 1992 se inscribieron 1.200 nuevas empresas ante los registros de la DGI.

## A un mes y 12 días Interventores verifican caos en Reforma y Colonización

-Ministro del MACA dice que despedirá a funcionarios corruptos



Irregularidades en títulos de tierras emitidos en Reforma Agraria desde 1952 han comenzado a ser detectados, lo que podría perjudicar a muchos campesinos

La intervención al Consejo Nacional de Reforma Agraria y al Instituto Nacional de Colonización permitió determinar que ambas instituciones se encuentran en una "situación caótica".

Este pre-diagnóstico fue presentado por los interventores ante la Comisión Nacional de reordenamiento de tierras que se reunió, por primera vez, desde la adopción de esa medida, con el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), Oswaldo Antezana.

El 24 de noviembre de 1992, el gobierno aprobó el Decreto Supremo 23331 que dispuso la intervención del Consejo y de Colonización, con un precalificado de sus oficinas.

La medida fue asumida con el objetivo de frenar dudosas dotaciones de tierras a exministros de Estado, realizar un diagnóstico del funcionamiento de esas entidades y formular recomendaciones para una política agraria.

### NI ESTADÍSTICAS PERO SI IRREGULARIDADES

Junto con la medida se instruyó auditorías técnico-jurídica y administrativas, que en dos meses más podrían mostrar sus resultados. También se procedió a la posesión de la Comisión Nacional, las subcomisiones y se designó a una sola interventora para ambas instituciones.

En un mes y 17 días de intervención, las comisiones no "sólo han detectado una situación caótica en ambas instituciones, sino que se logró comprobar que las estadísticas sobre dotación de tierras existentes desde 1955 a 1992, contienen una serie de irregularidades".

"Hay que hacer una nueva revisión de libros, elaborar un nuevo catastro", recomiendan los interventores. El pre-diagnóstico detectó que no existe en Reforma Agraria mosaicos sobre dotación de tierras.

A esto se suma la falta de una estadística sistematizada que permita saber en manos de quién están las tierras, cuanto se dotó y lo que le resta

al país. "En síntesis, hay una estado casi caótico", según el informe.

### 90 DIAS INSUFICIENTE

Los interventores como la Comisión Nacional de Reordenamiento de Tierras han considerado insuficiente el plazo de 90 días para que se elabore un diagnóstico final y se haga las recomendaciones sobre una nueva política de dotación de tierras.

El Departamento Jurídico del Ministerio de Asuntos Campesinos consideró que sólo las auditorías demandarán dos meses más, mientras que la comisión encargada de hacer la revisión de los expedientes de dotación de tierras señaló que mínimamente se necesitara de otros tres para tener un balance real.

"Existen problemas de doble titulación, hay que verificar quienes han acaparado tierras en estos últimos 40 años. Es un trabajo complejo pero no imposible de hacer", dijo un integrante de la subcomisión a PRESENCIA tras señalar que en 90 días como dispone el decreto de intervención, no será concluido el trabajo.

Sin embargo, mostró su optimismo porque hasta fines de julio y principios de agosto de este año se tenga concluido el trabajo y delineada una nueva política agraria que será ejecutada por el próximo gobierno.

### DESPIDO DE FUNCIONARIOS CORRUPTOS

Por su parte, el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Oswaldo Antezana anunció que en los próximos meses se procederá al despido de funcionarios de menor rango que estén involucrados en actos de corrupción, de acuerdo con un despacho de la agencia ERBOL.

"Los funcionarios que tengan la conciencia limpia, tienen garantizada la estabilidad laboral", agregó el titular del ramo tras aclarar que los despidos sólo se producirán en casos comprobados de irregularidades.

Señaló que no habrán destituciones indebidas y que "los empleados honestos" pueden estar tranquilos.

Según presidente de...  
No se justifica aumento salarial sin incremento de productividad

El aumento salarial de surgirá como consecuencia de un crecimiento económico del país sino, como los factores políticos, a juicio del Banco Central de Bolivia, dijo el ministro de Economía y Planificación, Samuel Doria Medina.

Esa autoridad ha afirmado que el aumento salarial no hay un incremento en la productividad, como es lógico en las elecciones, no le queda otra que la creencia de la práctica.

En seminarios y entrenamientos monetarios de la autoridad monetaria del convenio de que el incremento de productividad es un factor compulsivo de inflación, ya en que se aumentan los precios de la semana, al momento de la negociación de los precios de los bienes suben.

Empero, reconoció ayer tomar en cuenta las razones que inducen a un aumento de precios, pero que eso NO SIEMPRE LA TIENE PUEDEN SER PRACTICABLES.

"Lo óptimo que busca una política monetaria es una inflación moderada, pero cuando se trata de hidrocarburos, el precio en el gasto público y un aumento de sueldos que no es evidentemente, esa idea es teórica y no es viable", afirmó.

"Hoy -añadió el presidente- antiguo catedrático universitario, pero que eso es una política que los gobernantes toman en cuenta."

El ministro de Finanzas, Zegarra, anunció que el salario en 1993 para los trabajadores será sobre la base del 90% mínimo nacional subirá de los 31,7 dólares a 150 (36,5 dólares).

El gobierno -agregó en consecuencia de la difícil situación de sectores de menores ingresos- grandes esfuerzos por incrementar los sueldos.

En términos reales, entre los meses de la fecha los índices por el gobierno fueron 21%, beneméritos 72%, salario 86%, magisterio 79% y salarios 86%.

### HASTA DONDE MARCA LA INFLACION

Sin embargo, el presidente del Banco Central ha dicho que lo que se puede hacer es mantener el mismo nivel de la tasa de inflación. El aumento salarial que está en que será de un 10-14%, ha sido más estimado", agregó.

Como teórico y defensor de la política de mercado, Méndez se vio obligado a una salida más pragmática que la que él mismo considera que es un mal a los trabajadores.

En un momento en que se puede poner en marcha una política salarial mínima, está dentro de los límites de lo que se puede hacer, pero que eso es bueno".

Al ser consultado insistió un periodista sobre el sueldo que todo trabajador boliviano para poder sostener a su familia que él no podía dar una cifra.

Hay trabajadores que otros que no, replicó.

"El salario es un retroceso, a la productividad. La suma de monto, es un problema de salario como un problema al trabajo".

El mundo actual es de Informática y las últimas novedades en este campo, se conocen con informática de PRESENCIA



# PRESENCIA del país

## 2a. sección

La Paz, Bolivia, viernes 8 de enero de 1993



Más interés por Nuestros Clientes

Cochabamba y Santa Cruz

# Un muerto y 15.000 familias damnificadas por inundaciones

**COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA).** Un muerto y alrededor de 15.000 familias fueron damnificadas por las inundaciones en la región del Chapare cochabambino y en el departamento de Santa Cruz, según informó hoy aquí el director Nacional de Defensa Civil, Gral. Fernando Ortiz.

Dijo que sólo en el Chapare 9.000 familias de las zonas de Puerto San Francisco donde están ubicados los sindicatos '19 de Abril, Israel A. Israel B, Unión Uteo y 23 de Agosto, sufrieron las consecuencias de las persistentes lluvias caídas en las últimas semanas y el desborde de los ríos Chapiri, Uteo y 24, donde las aguas llegaron al metro ochenta centímetros de su nivel.

Indicó que una comisión encabezada por el Ing. Ricardo Grajeda confirmó que las inundaciones además de provocar la muerte de una persona, originaron la pérdida de los cultivos, principalmente de yuca, plátano, papaya, cítricos y verduras, al margen de dañar viviendas. Ortiz reveló que Defensa Civil no tiene recursos económicos como para brindar una cooperación efectiva a los damnificados, tanto del departamento de Cochabamba y Santa Cruz. "Ayer hemos entregado 7.200 raciones en el oriente y hasta el fin de semana pensamos entregar las últimas 75.000 raciones de que disponemos en el Chapare, con lo que prácticamente se acabaría todo lo que teníamos", añadió.

Por otra parte, dijo que informes de la Unidad Móvil para el Patrullaje Rural (UMOPAR) establecen que se verificaron los casos de desbordamiento de los ríos afectaron también a las localidades de Senda 5 y Senda 6 y otras en Chimoré.

**SANTA CRUZ.** En relación a Santa Cruz, el Gral. Ortiz informó que se desbordó el río Beni, ocasionando problemas a las poblaciones, comunidades y aproximadamente 6.000 familias asentadas en la ribera, región donde también se perdieron cultivos e inundaron casas y sembradíos.

Reiteró que los damnificados de estas inundaciones en el oriente boliviano recibieron 7.200 raciones de alimentos, como una forma, "por lo menos de paliar su angustia y situación".

**BENI.** El director Nacional de Defensa Civil que llegó hoy a Cochabamba, por otra parte, informó que aproximadamente a fines del mes en curso o en febrero, irrevocablemente se tendrán que confrontar inundaciones en el Beni, "como es ya costumbre", debido a que las aguas de los ríos de Santa Cruz y del Chapare, deberán llegar a ese departamento. Explicó que todos los años en el Beni se presentan desastres por las inundaciones, "y que la única forma de prestarles cooperación es vía aérea, ya que no hay forma ni medios para movilizarse de otra manera".

Agregó que Defensa Civil tiene tres funciones básicas que son la de "prevenir, atender y rehabilitar", pero que lamentablemente, por falta de medios y recursos económicos, lo único que se puede hacer es prestar atención.

**PRESUPUESTO.** Finalmente, el Gral. Fernando Ortiz, informó que entre el martes

Aguas subieron hasta el metro y 80 centímetros de su nivel.- Director de Defensa Civil afirma que se presentarán también inundaciones en el Beni.- Esa institución sólo cuenta con 75.000 raciones y "nada más", las mismas que serán distribuidas en el Chapare.



y miércoles de la próxima semana se presentará un presupuesto al Poder Ejecutivo, de alrededor de 2 millones de dólares, para atender los problemas que se presenten en 1993.

Añadió que el presidente de la República, Jaime Paz Zamora, se comprometió a instruir la compra de un helicóptero destinado exclusivamente a Defensa Civil, a fin de posibilitar que se brinde una mejor atención a las provincias y regiones que se encuentran afectadas por los desastres naturales.



**Inundaciones** Importantes regiones de los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz están afectados gravemente por inundaciones, que se teme puedan agravarse si así se mantiene intensa la temporada de lluvias. Estas gráficas de archivo corresponden a lo que sucedió el año pasado en Beni y reflejan los efectos de esos fenómenos naturales.

# Santa Cruz a punto de quedar aislada por vía terrestre a causa de lluvias

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** Esta capital corre inminente riesgo de quedar aislada del resto del país debido a que la intensas lluvias deterioran aceleradamente los caminos, cuya reparación, para paliar la situación, requerirá de fuertes inversiones.

La nueva carretera a Cochabamba, que costó \$US 57 millones y que desde su puesta en servicio presentó problemas, hace más de dos meses que está cortada. Se han registrado derrumbes en el camino antiguo, entonces que el que va a Camiri-Yacuiba está intransitable, lo mismo que la carretera a la Chiquitania y Trinidad.

Gran parte del departamento sigue soportando lluvias, causa del crecimiento de los ríos que, al desbordarse, inundaron vastas regiones y cubrieron cultivos y poblados.

**DAMINIFICADOS** Oficialmente no se tiene aún el número de familias damnificadas, pero el obispo de Nullo de Chávez, monseñor Antonio Eduardo Bosl, estimó unas 500 personas en su jurisdicción, en su mayoría colonos campesinos. Por su parte, Erlan Añez Vaca, alcalde de Okinawa, provincia Obispo Santistevan, a 85 kilómetros de aquí, insiste en que hay más de 300 familias que están sobreviviendo sobre la plataforma del camino desde hace una semana.

Esas familias han levantado carpas sobre el camino Guabirá-Okinawa que está cortado en varios tramos y es preciso en algunas partes cruzarlo sólo en tractores. La gente que está sobre el camino declaró que no ha recibido ninguna clase de ayuda. Otros expresaron que no han podido regresar a sus viviendas desde el año pasado y que su situación es realmente aflitiva, porque no tienen recursos para alimentarse, ni medicamentos. Ya se han de-

tectado casos de cólera. Las inundaciones, causan pérdidas irreparables entre los agricultores de la zona, principalmente japoneses que son los mayores productores de soja, arroz, maíz y frutas. La misma población de Okinawa está rodeada de agua.

Los caminos vecinales están convertidos en lodazales. La dificultad de abastecer de productos alimenticios para muchas comunidades es cada día más difícil por lo que la gente está optando por trasladarse a Montero o Santa Cruz en busca de otro trabajo.

Los médicos japoneses que tienen a su cargo el hospital de dicha colonia manifestaron que tienen dificultades para moverse por la zona debido a las inundaciones. No descartan que puedan presentarse epidemias.

Si bien los días pasados, a pesar de las lluvias el clima era aceptable con 29 a 34 grados centígrados, la temperatura bajó este jueves con leve frente frío, pero lo suficiente para afectar particularmente a la población infantil de la zona en emergencia.

### PUESTO MENDEZ

A cinco kilómetros de Guabirá, sobre la nueva carretera a Cochabamba, el río Pirai destruyó el año pasado dos veces el puente. Desde entonces, el tráfico de carga y pasajeros se desvió por la antigua carretera, pero se ayudaba a cruzar con un tractor a los vehículos en tránsito desde y hacia Portachuelo, Buena Vista, Yapacani, San Carlos y otras.

Ahora un brazo del Pirai, coincido como Canal Juan Latino, ha erosionado los taludes volviendo a interrumpir el cruce por el badén. En ambos lados de ese punto están detenidos camiones con frutas y verduras. Hoy, los pre-ocupados productores de Yapacani habilitaron una roldana y hacían cruzar la carga mediante una sogá.

# Descentralización conlleva sentido de solidaridad y unión

**TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).** Los cuatro departamentos del país más deprimidos económica y socialmente Beni, Oruro y Potosí suscribieron esta noche aquí "Pacto de solidaridad", que los liga en un accionar conjunto con respecto a la proyectada descentralización administrativa y sus reivindicaciones.

El espíritu de dicho documento, se fundamenta en la interpretación de que la descentralización conlleva obligatoriamente el sentido de solidaridad y unión nacional. Dice: "Los representantes de los departamentos de Potosí, Oruro, Beni y Beni, reunidos en la III Asamblea de los pueblos, resuelven:

1.- Ratificar que la descentralización supone una nueva forma de concebir la organización del Estado, basada en el principio fundamental de la solidaridad, que necesariamente debe traducirse en la creación de un Fondo Nacional de Compensación Departamental" y de otros mecanismos económicos complementarios, que permitan superar o resolver las agudas diferencias económicas sociales, que hoy afectan a los departamentos que describen el presente "Pacto de Solidaridad".

Reiteramos que si la aprobación de la Ley de Descentralización se postergara, nuestra lucha se orientará a que el "Fondo Nacional de Compensación Departamental" se haga una realidad a partir de 1993, como un justo

reconocimiento de la nación a la deuda histórica que tiene hacia nuestras regiones.

2.- Definir como fuente de ingresos del "Fondo Nacional de Compensación Departamental" el 5,5 por ciento de la producción nacional hidrocarbúrica en boca de pozo, en calidad de recursos propios de libre disponibilidad, destinados a corregir los desequilibrios regionales y promover el desarrollo económico y social en los departamentos que se sitúan por debajo de la media nacional de recursos propios departamentales.

3.- Establecer que la asignación de los recursos de compensación se hará en la proporción porcentual que represente el monto que cada departamento beneficiario requiere para alcanzar al menos la media nacional de ingresos propios departamentales.

4.- encomendar a las brigadas parlamentarias de Potosí, Oruro, Beni y Pando se tomen las medidas pertinentes tendientes a dar pleno cumplimiento a la Ley 843, Art. 89, que permita que la co-participación tributaria sobre el IVA y transacciones (IT) beneficie a los departamentos donde se genera el impuesto.

5.- Convocar a los demás departamentos e instituciones del pueblo boliviano a solidarizarse con la creación y funcionamiento del "Fondo Nacional de Compensación Departamental".

# Senador culpa a Contraloría de no combatir la corrupción

**TARJIA, 6 (PRESENCIA).** El senador Oscar Vargas Molina declaró aquí que la ineficiencia de la Contraloría impide combatir la corrupción imperante en Bolivia, causando daño al país.

Vargas Molina pertenece a la baricada oficialista del MIR y es presidente de la comisión de Energía e Hidrocarburos de la Cámara Alta y, en declaraciones de prensa, fundó su afirmación en el hecho que, en el Senado, se procesaron los antecedentes de casos de corrupción e inmorality administrativa y los procesos fueron remitidos a la Contraloría General de la República, sin que esa institución fiscalizadora hubiese tomado las acciones que señala la ley para esclarecer las denuncias y sancionar a los responsables de los actos dolosos.

El senador por Tarjia señaló, en primer lugar, una venta dolosa de gas a la República de Chile realizada violando normas concretas. Luego se refirió a denuncias de corrupción, con actos evidentes, en las dependencias de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en Cochabamba y Tarjia, donde impera la más absoluta impunidad, la cual, según el parlamentario, es fruto de la ineficiencia que denuncia. Añadió que los procesos correspondientes se encuentran desde hace dos años en poder de la Contraloría, sin que se hubiese podido avanzar pese a que en el Senado se cumplieron las instancias correspondientes en resguardo del interés fiscal.

# Políticas de ajuste agravaron pobreza

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** En todos los países latinoamericanos, la aplicación de las políticas de ajuste estructural ha traído un "altísimo costo", que se traduce en más pobreza, más desempleo y un éxodo masivo del campo hacia las ciudades.

La Iglesia no se cansa de mostrar este drama social, pero por lo visto, los gobiernos políticos del área se muestran inflexibles en la aplicación del modelo neoliberal.

Así lo hizo ver Monseñor Joaquín Piña, Obispo de Puerto Iguaçu, provincia Misiones de la República Argentina, actualmente de visita en esta ciudad.

económica y otra la que viven los pueblos. Generalmente, los gobiernos hablan de las bondades de las políticas de ajuste, mientras los pueblos sufren las consecuencias.

Monseñor Piña se mostró especialmente preocupado por el gran éxodo rural hacia las ciudades, en busca de mejores perspectivas. "Siento mucha pena por los campesinos que se van a las ciudades a vivir marginados y van a las ciudades a vivir condiciones de vida", quizás en pobres condiciones de vida.

Ante esa realidad, el Prelado se mostró partidario de impulsar el cambio por vía de la educación. Como ejemplo de ello, informó que en su diócesis se trabaja en la ejecución del Proyecto Escuela-Familia Agraria (EFA) como medio para cambiar la situación.

Se trata de una escuela por alternancia. En ella, el alumno estudia y vive 15 días con clases teóricas y los

15 restantes se va al campo a poner en práctica lo aprendido. "Es una forma de que el hombre ame a su tierra".

Monseñor Piña reconoció que resulta muy difícil cambiar la situación, especialmente cuando las estructuras de poder se aferran a determinadas políticas, pero añadió que hay que trabajar y tener mucha fe.

### OPCIÓN PREFERENCIAL

Consultado sobre Santo Domingo y las perspectivas del cambio, el Obispo de Puerto Iguaçu destacó la reaffirmación de la Iglesia Latinoamericana de su "opción preferencial por los pobres", como una de las determinaciones más importantes. Había temor de que ello no ocurriera pero finalmente la Iglesia Latinoamericana reafirmó su línea con todas las consecuencias que ello implica.

## Chuquisaca

Con declaratoria de rebeldía

## Fue reiniciado el juicio de responsabilidad a García Meza

SUCRE, 7 (PRESENCIA). - La última audiencia del juicio de responsabilidad contra el ex-dictador Luis García Meza Tejada se inició hoy (ayer) en la Corte Suprema de Justicia, con la declaratoria de rebeldía y continuación del proceso Juan Carlos Ojalora Calderón, el único inasistente al acto procesal.

Ojalora Calderón sufrió las consecuencias del paro del transporte público y de la COB, quedando varado en una población cercana a esta ciudad, según comunicó mediante un cable dirigido al tribunal.

Los magistrados ratificaron la resolución dictada ayer, en la que se advirtió a los inasistentes sobre la inminencia de la declaratoria de rebeldía, dando paso de inmediato (tras un breve cuarto intermedio) a la lectura de alegatos por parte de la defensa de los inculcados en el largo proceso contra García Meza.

Al final de la sesión fue suscrito el auto de rebeldía contra Ojalora Calderón, ordenándose su detención formal por desatado al tribunal de justicia.

## ANULACION DE OBRADOS

Retomada la lectura de alegatos, la defensa del ex-ministro de Educación del régimen de facto, Ariel Coca Aguirre, demandó del tribunal la anulación de obrados del juicio (hasta el vicio más antiguo), la prescripción de la acción penal contra el militar procesado, o la declaratoria de su inocencia.

El portavoz de un equipo de abogados locales pasó a exponer los argumentos jurídicos del alegato, refutando al mismo tiempo la exposición de la parte civil acusadora.

A juicio de la defensa de Coca Aguirre, hay graves motivos de nulidad "insalvables" en el proceso iniciado hace casi siete años mediante el auto de acusación del Congreso Nacional.

-Defensa del ex-ministro de Educación del régimen de facto pidió anulación de obrados, prescripción de la acción penal o la declaratoria de inocencia del militar.

El abogado defensor, Enrique Loayza Torres, puntualizó que el cumplimiento de las normas legales no puede quedar librado al arbitrio de los jueces o de los tribunales, por lo mismo que reclamó una revisión minuciosa del proceso antes de la dictación de la sentencia final.

Coca Aguirre, de acuerdo con el alegato expuesto por sus defensores en el juicio de responsabilidad, no fue incluido en denuncia alguna, tampoco en el auto de acusación, menos aún en la fase previa de la instrucción o del sumario tramitada en el Congreso.

Apreció (el ex-ministro de Educación) en la etapa del plenario sustanciada en la Corte Suprema de Justicia, acusado de delitos contra la Constitución, sin haber participado en los hechos previos a su designación como titular de la secretaría de estado.

La última audiencia del juicio de responsabilidad contra García Meza proseguirá en el curso de los próximos días, hasta agotar la lectura de los alegatos finales, al cabo de la cual el tribunal de justicia estará en condiciones de dictar la sentencia reclamada por las organizaciones e instituciones que conforman la parte civil acusatoria.

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, ratificó la decisión de agilizar el proceso convocando a audiencias en horario continuado.

## Potosí

## Cooperativistas mineros están en estado de emergencia

- Declararán huelga si no se anulan modificaciones a contrato con Lithco.

## POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).

Los cooperativistas mineros a través de su portavoz oficial, Juan Flores Ríos declararon estado de emergencia y movilización general hasta que el Congreso anule la ley modificatoria del contrato suscrito con la Lithco, para la explotación del litio en el Salar de Uyuni.

Nuestra entidad al margen de cualquier interés sectorial-político analizó el tema de la explotación de los recursos del salar y ha visto por conveniente emitir su criterio tomando en cuenta que "es imperativo para todo el pueblo potosino la unidad para la toma de decisiones rápidas y pragmáticas ante la reciente ampliación que ha otorgado la Lithco para viabilizar el contrato", dijo Juan Flores presidente de la Federación de Cooperativas Mineras, FEDECOMIN.

En opinión del dirigente cooperativista el pueblo potosino contempló con indignación el manoseo político que se realizó durante la negociación del contrato con la Lithco, "jamás en la historia minera del país se vio un tratamiento tan pésimo, que afecta a la honorabilidad y credibilidad de la nación, en un negocio minero tan importante y vital para Potosí", sostuvo.

Más adelante enfatizó que el sector cooperativista declaró "traidor" al parlamentario Gebner Zambrana a quien se le considera como impulsor de las enmiendas que inabilizaron el contrato ya suscrito con la Lithco.

"Por todas estas consideraciones, los cooperativistas mineros hemos resuelto apoyar al presidente del Comité Cívico Potosino, COMCIPO, y exigir que se respete el contrato firmado el 14 de febrero del pasado año, así como solicitar al Parlamento la anulación de las modificaciones antes de que se cumplan los 30 días que han sido otorgados por la Lithco y finalmente declaramos estado de emergencia y movilización general de las cooperativas mineras convocando a una huelga general inclusiva hasta tanto el Congreso anule las modificaciones", remarcó el presidente de FEDECOMIN.

Por su parte organizaciones como la Federación de Gremiales, la empresa privada y otras se manifestaron por la unidad del pueblo potosino en torno a viabilizar la ejecución del contrato, pidiendo a su vez a los parlamentarios de la Cámara de Diputados y senadores acelerar las gestiones para que la última esperanza no se convierta en frustración.

## Oruro

## Obispo preocupado por niñez y juventud desprotegida

ORURO, 7 (PRESENCIA). - El obispo de la diócesis, monseñor Saez García, cuestionó hoy la desatención que existe de autoridades municipales para solucionar problemas de los barrios populares que soportan una difícil situación por el mejoramiento y limpieza de las calles.

Dijo que estos pobladores de las zonas periféricas y aún de la ciudad viven desprotegidos pese a que la responsabilidad de las condiciones adecuadas de vida compete de las autoridades por ley, quienes parecen ignorar la situación que se presenta.

Manifiesto que la Iglesia Católica está preocupada por la niñez desprotegida que vive una permanente angustia por la atención de las autoridades municipales.

No queremos creer que esta falta de interés sea generalizada porque todos quienes ocupan el cargo de ejecutivos e instituciones y más aún los concejales y el alcalde municipal muchas promesas que hasta la fecha no se han cumplido.

Expresó que la angustia de estos pobladores de los barrios busca una respuesta urgente y que se debe encarar con responsabilidad la solución de grandes problemas que ponen en riesgo su vida de los miles de niños que habitan diferentes sectores de la ciudad.

Condenó el descuido de las autoridades que permiten la existencia de grandes focos de infección que constituyen inmensos basurales en diferentes zonas e incluso lugares que las propias personas no les han dispuesto, para dejar los desechos que recolectan en la ciudad.

Los pobladores de los barrios populares no pueden ser considerados como una vida más llevadera, más justa y de acuerdo de Dios, por eso la Iglesia reclama que existan mejores condiciones para atender las necesidades de estos habitantes, indicó el prelado diocesano.

Ratificó que no pueden existir discriminaciones odiosas entre algunos hermanos como ciudadanos de segunda categoría, por lo que los pobladores de Oruro tienen los mismos derechos y obligaciones que obliga a las autoridades a evitar esta desigualdad que existe, cuando sólo unos cuantos gozan de ciertos privilegios que están postergados y librados a su suerte.

La reflexión del obispo Saez García, busca generar una reacción social a nivel de los concejales y el alcalde municipal, para que se responsabilicen y atiendan el compromiso que tienen con el pueblo, justificando las jugosas dietas que perciben, mientras existe un gran número de desocupados, relocalizados y gente que deambula las calles buscando mendrugo de pan para llevarse a la boca.

## Santa Cruz

## ASEO pide frenar piratería de brasileños en parque Huanchaca

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA). - La Asociación Ecológica del Oriente (ASEO) pidió hoy que se establezcan responsabilidades y que se frene la impunidad de piratas brasileños que estarían explotando madera en la jurisdicción del Parque Nacional Noel Kempff Mercado de Huanchaca, en la margen derecha del río Verde, frontera boliviano-brasileña.

En tal sentido, ASEO saludó la iniciativa de la parlamentaria Roca para conformar una comisión investigadora de alguna relación a las "reiteradas incursiones de madereros" en el Parque Kempff Mercado.

La primera denuncia en ese sentido ocurrió en agosto de 1992, días después, el 8 de diciembre del mismo año, las Fuerzas Armadas procedieron a destruir un puente de madera construido por los piratas brasileños. Si el caso nunca fue aclarado y tampoco se hizo seguimiento.

El 3 de noviembre de 1992, siempre según ASEO, se denunció la historia. Se denuncia una nueva incursión de madereros, el 30 de noviembre del mismo año, el general Carlos Casso, comandante Octava División de Ejército, con asiento en esta ciudad, al haber encontrado nada en el área, tras un viaje de inspección, el 30 de noviembre, guardabosques del Parque se negaron a la existencia de un campamento habilitado. Con motivo de ello, el 30 de noviembre, guardabosques del Parque se negaron a la existencia de un campamento habilitado. Con motivo de ello, el 30 de noviembre, guardabosques del Parque se negaron a la existencia de un campamento habilitado.

Ante ello, el director del Parque, Ing. Néstor Ruiz, se limitó a las denuncias alertaron e hicieron escapar a los piratas pese a ello, no se conoce informe oficial alguno.

Por lo mismo, ASEO considera que "es imperativo frenar la actividad con la que actúan los madereros en el Parque, detener responsabilidades administrativas y ejecutivas y reforzar la gestión, administración y seguimiento de las funciones del Parque Kempff".

Por lo demás, se supo que mañana la parlamentaria Roca, miembro de la Comisión de Medio Ambiente de la Cámara de Diputados, encabezará una reunión informativa del directorio del Parque Kempff para tratar de esclarecer las denuncias y tomar medidas complementarias.

-También demandó que se conformara una comisión investigadora de alto nivel.

## Cochabamba

## Posesionado nuevo provincial de la Congregación Salesiana

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). - En una emotiva concelebración eucarística, presidida por monseñor Miguel Asurmendi (obispo salesiano de Tarazona-España), fue posesionado el nuevo inspector (provincial) de la Congregación de Salesianos de Bolivia, padre José Ramón Iriarte Aguirrezabal, en reemplazo del padre Carlos Longo.

La concelebración se realizó en la parroquia de María Auxiliadora, en la zona sur de esta ciudad, con la participación de los 22 directores de las obras salesianas de Bolivia y el coro de 14 novicios que profesarán el próximo 31 de mes en curso durante la fiesta de San Juan Bosco.

Durante la homilía, Mons. Asurmendi habló de la epifanía y de la importancia de la celebración del relevo del servicio ministerial y dijo que se trata de un acto de triple significación por ser carismático, eclesial y de profunda salesiana.

Añadió que un inspector es un padre, maestro y guía de la Congregación de los hijos de Don Bosco y de toda la familia salesiana. "Como maestro, el inspector debe marcar caminos, ejerciendo su ministerio que es servicio, diaconía, una forma de ejercer autoridad, para hacer crecer el carisma salesiano, en unión con los superiores y pastores".

Después de la homilía, monseñor Asurmendi leyó una carta del superior regional, Guillermo García, dirigida al padre Carlos Longo, como agradecimiento por los seis años de gobierno, lleno de testimonio.

Después de la posesión, el padre Iriarte, a su vez, posesionó a los nuevos directores salesianos de Bolivia, entre los cuales está el padre Carlos Longo, quien deja de ser inspector para ser director del postnoviciado salesiano, en la zona de Collapampa, a 9 kilómetros a Quillacollo.

## DIRECTORES

Días antes de la posesión del nuevo inspector, los 22 directores salesianos se reunieron para evaluar y programar su trabajo en un nuevo trienio de preparación al centenario de la llegada de los primeros salesianos a Bolivia, en 1896.

En esa reunión, acordaron como objetivo general "revitalizar la interioridad apostólica y la inserción en el mundo juvenil en el contexto de la cultura boliviana educando en la fe a los jóvenes y a las clases populares".

También aprobaron un documento denominado "proyecto educativo pastoral salesiano inspectorial" que contiene objetivos, metas y actividades para cada sector de trabajo salesiano, relacionados con la formación salesiana inicial, formación permanente, pastoral juvenil, cooperadores salesianos y otros.

## Organizaciones cívicas se oponen a privatizar la PIL

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). - Instituciones cívicas y organizaciones sindicales de Cochabamba se opusieron a la privatización de la Planta Industrializadora de Leche (PIL), por constituir un atentado al patrimonio de la región.

El Comité Cívico, al anunciar que pedirá una reunión extraordinaria del directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) para definir de "cara al pueblo si se privatiza o no la PIL", afirmó haber recibido de sus afiliados un respaldo total en su labor.

Aclaró que la reunión extraordinaria del directorio de CORDECO debe ser pública "para que cada uno de los directores emita su voto frente a la población y de manera nominal, acerca de si se debe o no privatizar esa empresa nacional".

Añadió que es necesario depurar la influencia político-partidaria en la presidencia y gerencia de la PIL "que permita una mayor eficacia y la posibilidad de fortalecer esa empresa para una mayor producción de leche".

## CORDECO

Por su parte, el gerente de empresas de la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, José Polo Nagera, aclaró hoy que la decisión de privatizar o no la Planta Industrializadora de Leche corresponde sólo al directorio de CORDECO, "que tiene una decisión soberana".

Indicó que se tomarán en cuenta, "con gran sensibilidad", todas las observaciones y sugerencias de las instituciones y organizaciones que se oponen a la privatización de la empresa nacional.

## COMPUTADORA MACINTOSH SE/30

8MB RAM, 105 MB disco duro, pantalla antiglare, teclado extendido Apple, mouse, además de software original con manuales de System 7.0, WriteNow, Quicken, 100 fonts, SAM Antivirus y más. Telf. 793665.

MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS  
DIRECCION NACIONAL DE ELECTRICIDAD

## "SOLICITUD DE CONCESION PARA EL APROVECHAMIENTO DE RECURSOS HIDRICOS"

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 25 y para fines del artículo 26 del Código de Electricidad, la Dirección Nacional de Electricidad, publica un extracto de la siguiente solicitud:

## SOLICITANTE: "EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A."

OBJETO.- Aprovechamiento de recursos hídricos en las cuencas de los ríos Misisuni, Viscachas y Putucuni en el departamento de Cochabamba, con el objeto de generar energía eléctrica en el Proyecto Múltiple Misisuni y transmitirla con carácter de servicio público.

PLAZO.- El plazo de concesión solicitado es de 40 años, conforme establece el artículo 43 del Código de Electricidad.

La Paz, 29 de diciembre de 1992

Ing. Eddy Iporre Durán  
DIRECTOR NACIONAL DE ELECTRICIDAD  
MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS

## AVISO

A las personas que se detallan a continuación, les pedimos ponerse en contacto con nuestro Departamento de Cobranza a la brevedad posible.

FLORENCIA DE ORELLANA	PULACAYO
ELFFY VIRUEZ ALBA	SANTA ANA DEL YACUMA
RONY PERALT (CASA PERALTA)	SANTA ANA DEL YACUMA
VICTOR EDUARDO LAURA	CARANAVI
NESTOR ARO	QUIERTO QUIJARRO
LONGINO GARCIA	REYES
SANTIAGO YAÑIQUE APAZA	MINA CHOJILLA
FEDERICO ARANDA	PUERTO SUAREZ
SAUL ROBLES VILLAVICENCIO	SANTA ANA DEL YACUMA
MANFREDO JUSTINIANO ALPIRE	GUAYARAMERIN

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.  
INVITACION PUBLICA FC-GA 10/92  
UN CAMION VOLQUETE  
DOS VAGONETAS  
UN CARGADOR SOBRE RUEDAS

La Fábrica Nacional de Cemento S.A. convoca públicamente a las empresas legalmente constituidas en el país, a participar en la presente invitación para la provisión de los indicados bienes.

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados del Departamento Jurídico de la empresa, previo pago de Bs 250.- cada uno en la Sección Caja.

Las propuestas se recibirán en el citado departamento, hasta el martes 12 de enero de 1993 a horas 17:00.

Sucre, diciembre 29 de 1992

DEPARTAMENTO JURIDICO

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## COMUNICADO

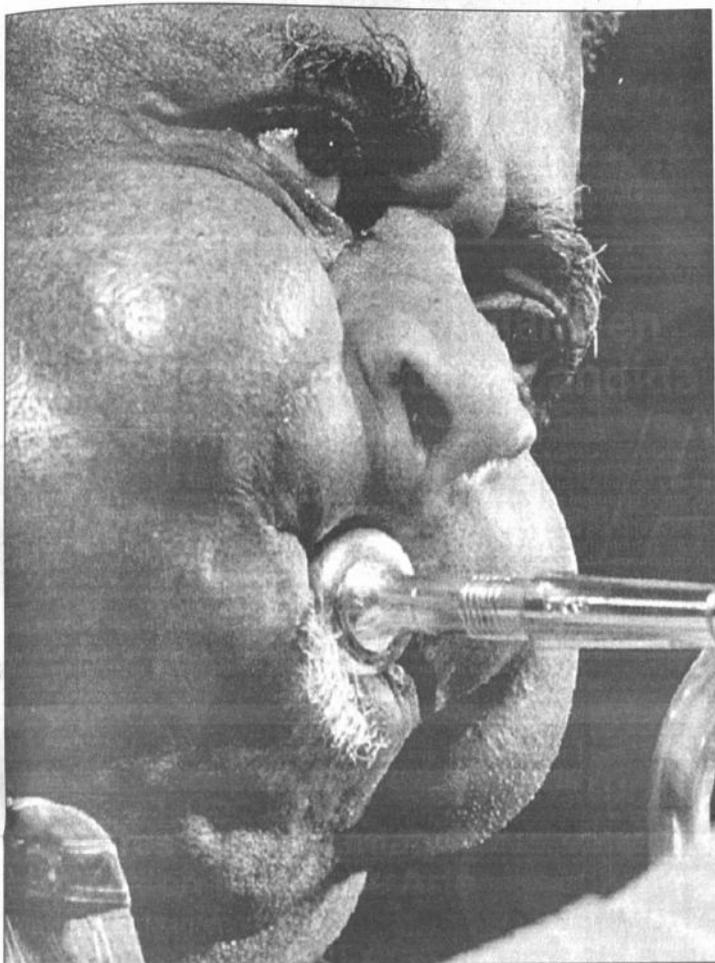
EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA COMUNICA A LAS ORGANIZACIONES PERTENECIENTES AL SECTOR PUBLICO QUE MANTIENEN CUENTAS CORRIENTES FISCALES, QUE TIENEN LA OBLIGACION DE ENTREGAR AL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA TODOS LOS CHEQUES SIN USO QUE MANTIENEN EN SU PODER DEBIDAMENTE INUTILIZADOS.

LA MENCIONADA ENTREGA DEBERA EJECUTARSE EN LA GERENCIA DE ADMINISTRACION, PISO 22, HASTA EL DIA 15 DE ENERO DE 1993.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA OBLIGACION SERA SANCIONADA CONFORME A LEY.

LA PAZ, 6 DE ENERO DE 1993

La Paz, Bolivia, viernes 8 de enero de 1993



**Dizzy Gillespie, un virtuoso y un innovador**

**NUEVA YORK, 7 (AP).** John Birks "Dizzy" Gillespie, que falleció ayer en esta ciudad, fue mucho más que un precursor del bebop, un virtuoso de la trompeta, un innovador que añadió la influencia latina al jazz y un embajador mundial de la música que amaba. Había algunos que no tomaban en serio a Dizzy debido a sus payasadas en el escenario, pero cuando comenzaba a tocar la trompeta, cerraba los ojos, inflaba sus mejillas a dimensiones increíbles y comenzaba a tocar estaba en su elemento y se entregaba totalmente a la música. Aun cuando no hubiera hecho otra cosa, Gillespie habría pasado a la historia como uno de los intérpretes más influyentes de la historia del jazz por su trabajo precursor en el bebop con Charlie "Bird" Parker en la década del 40. "Charlie Parker fue el diseñador (del bebop), pero Dizzy fue el que lo estructuró, como un arquitecto", dijo su discípulo Jon Faddis. Se dijo que fue Dizzy el que acuñó la revolucionaria nueva forma musical con el nombre de su ritmo: bop, bop, be'-bop. En 1956, Dizzy encabezó una gran orquesta para realizar una gira auspiciada por el departamento de Estado que habría sido improbable considerando los titulares de hoy, y que incluyó a Irán, Líbano, Siria y Yugoslavia.

Cita en la ciudad de Iquique

**Experta cocinera boliviana en un encuentro de cultura andina**

**ORURO, 7 (PRESENCIA).** Una representante boliviana participará en Iquique (Chile) en el segundo encuentro internacional de cultura andina "Nuestra Raíces", organizado por la secretaria regional del Ministerio de Gobierno de Chile y la Unión de Comunidades Aymaras Federación "Aymar-Marka". El encuentro internacional se cumplirá del 10 al 18 de enero y el propósito central del evento es colaborar a la revalorización y dignificación de la cultura aymara. En representación de Bolivia participará Basilia Lafuente Rodríguez quien presentará una variedad de comida típica elaborada en base a la quinua como producto esencial dentro de la familia de los cereales. Prevé exhibir 20 platos a partir del desayuno que consiste en un

cereal concentrado, diferentes platos típicos y llegar hasta el pastel de quinua. Basilia Lafuente es experta en culinaria y tiene publicada una obra de especialidad en cocina típica nacional, internacional y una variedad especial del uso de la quinua como alimento base de la mesa familiar. La invitación fue cursada por Millitza Rocha Quiroga, encargada del Departamento Cultural Aymar-Marka y Blanca Cepeda, encargada del Departamento de Cultura de la Secretaría Regional Ministerial de Gobierno. Asistirá al encuentro también una delegación de la Universidad Técnica de Oruro que presentará diversas danzas típicas de la región andina para aportar al festival de revalorización de la cultura aymara.

**Persecución en Oruro**

**Fiscal de Distrito tras ladrones de obras de arte**

**ORURO, 7 (PRESENCIA).** Funcionarios de la Policía Nacional iniciaron hoy una persecución a nivel nacional para detener a integrantes de una supuesta banda de ladrones de cuadros coloniales, puesta al descubierto con la detención de siete personas en el norte de Potosí, en días pasados. El Fiscal de Distrito, Ernesto Aranibar Sagárnaga, libró mandamientos de apremio, con facultad de allanamiento y habilitación para días feriados, con el fin de capturar a los implicados en el tráfico de pinturas coloniales. Aranibar Sagárnaga, declaró que existen varios implicados en La Paz, Cochabamba, Sucre y Potosí, ciudades a las que fue destacado personal policial con la finalidad de aprehender a los vendedores y compradores de pinturas y otras antigüedades que son sustraídas de templos provinciales. Confirmando que ayer siete personas implicadas en el robo de diez pinturas coloniales y cuatro retablos de templos situados en el norte de Potosí, fueron remitidos a la justicia ordinaria para ser sancionados por el delito cometido contra el patrimonio estatal. Los procesados Paulino Pérez Paco, David Blanco Mamani, Fidel Blanco Pérez, Tito Ramírez Pérez Soria, Juan Cruz Cuellar, Nicómedes Blanco Pérez y Javier Pérez Soria, se encuentran detenidos en las celdas de la carcelita del Palacio de Justicia, que junto a dos vehículos incautados fueron entregados al Juez Instructor en lo Penal de turno. Los vehículos, cuadros y retablos fueron decomisados en un operativo policial que efectuaron en días pasados donde encontraron además los

instrumentos que utilizaban para sustraer los cuadros y lienzos, que son pinturas del siglo XVI y XVII, de una riquísima variedad que aún se encuentran depositadas en los templos coloniales. El jeep CJB 416 y la vagoneta CUT 843, están depositados en el garaje del Poder Judicial y de acuerdo a las primeras investigaciones y diligencias de policía judicial, se logró establecer que existe una red de traficantes de pinturas, otros objetos y antigüedades que operan en el país, habiéndose determinado que algunos de los implicados, resultan ser personas honorables y ampliamente conocidas en el país. El fiscal Aranibar comprometió hacer conocer mayores detalles una vez que se consiga detener al cabecilla de la organización, para evitar la fuga o el uso de influencias de quienes están inmersos en esta ilegal actividad. "No descansaré hasta lograr desenmarañar este ovillo, porque en Oruro tenemos la punta, sabemos quiénes se dedican a la compra venta de cuadros y además como realizan este tráfico ilegal", advirtió, al demandar que la Iglesia Católica se constituya en parte civil, al igual que el Instituto Boliviano de Cultura. Las sanciones establecidas por este delito, robo de reliquias, esta sancionado por los artículos 331 y 332 del Código Penal, con la privación de libertad de 1 a 5 años, en el primer caso, y de 2 a 7 años, en el segundo, cuando el robo es agravado. Por su parte el Obispo de Oruro, a través del vicario general, Walter Sánchez, demandó una acción urgente de las autoridades pertinentes y anunció que se constituirá la Iglesia en parte civil, para que el proceso continúe para sancionar a los autores de estos robos y tráfico ilegal.

**Sellos postales con Elvis Presley en lo que sería el cumpleaños 58**

**NUEVA YORK, 7 (ANSA).** Los fans del cantante estadounidense Elvis Presley realizarán una nueva gran fiesta en Graceland, la residencia de la estrella, un minuto después de la medianoche, en coincidencia con el que sería el cumpleaños número 58 de la leyenda del rock and roll. Coincidentemente, el servicio postal de Estados Unidos comenzará a distribuir al público la serie de estampillas que celebra al desaparecido intérprete. Mientras una multitud de fanáticos se prepara para el festejo afuera de la famosa casa de Elvis en Memphis, las autoridades de correos señalaron que seguramente muy pocas de los 500 millones de estampillas serán utilizadas para enviar alguna carta, sino que pasarán a formar parte de colecciones y se convertirán en recuerdos. Según los cálculos, la emisión postal sobre el rey del rock and roll (con una imagen de Elvis joven y aún lejos de las drogas, el icono elegido a través de un referéndum nacional) de-



**Elvis Presley, el rey.**

jará una utilidad de al menos cien millones de dólares. También desde mañana, después de 22 años de "secreto de Estado", los norteamericanos podrán saber finalmente que cosa pensó el entonces presidente Richard Nixon cuando recibió a Elvis en la Casa Blanca en 1970.

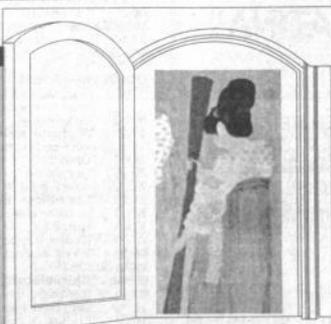
En un corto documental preparado para los visitantes de su biblioteca de Yorba Linda, en California, el ex presidente lo define como "un hombre muy tímido, digno ejemplo para los jóvenes. Nunca usa drogas ilegales, ni prescripciones por los médicos".



**Armando Manzanero, romanticismo viviente**

**Manzanero en Viña del Mar**

**SANTIAGO DE CHILE, 7 (ANSA).** El mexicano Armando Manzanero abrirá mañana la estelar temporada de verano en el Casino de Viña del Mar, principal balneario chileno ubicado a 140 kilómetros al oeste de Santiago. El consagrado artista prometió una memorable noche de boleros recordando inolvidables creaciones como "Esta tarde vi llover", "Todavía", "Somos novios", "Contigo aprendí" y "Te extraño". La presencia de Manzanero dará un mayor impulso al éxito local del bolero, ritmo que durante 1992 se impulsó nuevamente a través de la voz de otro mexicano, el joven Luis Miguel, éxito de popularidad y de ventas con su álbum "Romance".



- ▼ Pintores de Alemania y Bolivia en Museo de Arte
- ▼ "Bolivia urgente": El tema de la goma y la castaña

- ▼ Apuntes sobre el cine que vimos en 1992
- ▼ Eric Clapton con nueve nominaciones al Grammy

Arte y Cultura

Eric Clapton podría arrasar con los premios Grammy

Por John Antezak

UNIVERSAL CITY, EE.UU., 7 (AP).- El guitarrista de rock Eric Clapton...

Billy Ray Cyrus, k.d. Lang, Vanessa Williams y el grupo de Celine Dion...

Entre los nominados para el disco del año figuran "Tears in Heaven" de Clapton...

Clapton fue postulado para el premio al mejor álbum del año por "Unplugged" y a la canción del año "Tears in Heaven"...

Entre las nominadas para la canción del año figuran además "Achy Breaky Heart" de Cyrus...

El premio a la canción del año es conferido al compositor. Entre los nominados para el premio al mejor artista nuevo figuran Cyrus...

Los premios serán entregados el 24 de febrero en Los Angeles. Las nominaciones fueron decididas por miembros de la Academia Nacional de Artes y Ciencias Discográficas...

Clapton también figura entre los postulados en los géneros pop y rock. Por "Tears in Heaven" fue postulado como mejor solista en el género pop y por "Unplugged" en la música rock.

Se nueva versión de "Layla" fue postulada como mejor canción de rock. El cancionero Jim Gordon compartió la postulación. Clapton además fue postulado en las divisiones de mejor composición instrumental para una película o programa de televisión por el disco "Rush" y dos postulaciones a la mejor canción para una película o un programa de televisión. Compartió esas postulaciones con Will Jennings por "Tears in Heaven" y con Michael Kamen y Sting por "It's Probably Me."

Milagro comercial: Superman resucita

NUEVA YORK, 7 (ANSA).- Superman, el héroe de las historietas asesinado en noviembre por el pérfido Doomsday, resucitará dentro de algunas semanas.

La editorial DC Comics, que había dejado sin aliento al mundo de las historietas cuando impuso en noviembre la muerte de su personaje más popular, anticipó un "importante anuncio" para dentro de algunas semanas, referente al "desarrollo de la historia de Superman".

"Supermán resucitará en abril con cuatro nuevas historietas", afirmó un distribuidor de "comics", que recibió copias adelantadas de las nuevas aventuras del hombre de acero.

La decisión de la DC Comics de suprimir el héroe, después de que las ventas de sus aventuras estaban en caídas desde bastante tiempo atrás, se reveló como un golpe comercial y publicitario magistral: las ediciones de noviembre se vendieron a granel, como en los buenos viejos tiempos.

Lo que todavía no se sabe es cómo justificará la DC Comics la resurrección de su héroe.

Sin embargo, "todos sabemos que Supermán debía retornar -comentó un distribuidor-, y no podíamos dejarlo demasiado tiempo muerto. El producto es demasiado importante".

Pintores de Alemania y Bolivia en el arte de hace dos décadas



Artistas alemanes y bolivianos participan de la muestra inaugurada el miércoles en el Museo Nacional de Arte...

El Museo Nacional de Arte abrió sus puertas a la cultura 93 con la primera exposición plástica del año que realicen jóvenes artistas de Alemania y Bolivia.

El intercambio cultural entre ambos países hizo posible la visita de dos pintores bolivianos a Alemania, Keiko Gonzales y Ricardo Jordán y, a su vez, cuatro germanos invitados a Bolivia. Fruto de esas experiencias, es la muestra de referencia.

Teresa Aneiva, directora del Museo Nacional de Arte, inauguró la exposición refiriéndose al valor que tiene el intercambio germano-boliviano en provecho de los artistas personal cada uno de los pintores para demostrar cuán provechosa es la visita a otro país.

Gastón Ugaldé, encargado de explicar los alcances del arte que se expone en el Museo, dijo que el panorama urbano que encierran los bolivianos en Alemania no les permite descubrir mucho, porque ese país no ofrece

al visitante algo que sea inusual, en cambio... manifesté el pintor... hay mucho que ver... descubrir y mucho que rescatar, razón por la cual los artistas alemanes tuvieron mejores oportunidades sus creaciones. Ugaldé se refiere a la cultura Bolivia, siempre lleno de hechos sorprendentes, insólitos, pero que son una motivación para el interés particular en quienes tienen la sensibilidad marcada donde la estética juega un papel importante.

El arte que se exhibe en el Museo Nacional de Comercio no es novedoso, como podría creerse. Durante décadas estuvo de moda en Europa y luego en ciertas limitaciones en América Latina. Los artistas alemanes vivieron por años detrás del telón. En el lado oriental y tal vez no tuvieron oportunidad de intercambio cultural a un nivel de desarrollo. La muestra invita a meditar sobre los aspectos relacionados con tema y forma en el

"Bolivia urgente": el tema de la goma y la castaña

El programa televisivo que se difunde por los canales 4 y 11 de La Paz y 23 estaciones más del país, presentará esta semana el tema de "La producción de la goma y la castaña en Pando".

Según adelantan los responsables del programa "Comunicación Social y Población Somos...", para el norte de Bolivia, la recolección de la almendra, fruto del árbol de la castaña, conjuntamente con la extracción del látex, savia del árbol de la goma, constituyen la principal actividad de sus habitantes. En las boscosas zonas ribereñas de los ríos Orthon, Madera o Madre de Dios, en las barracas gomeras, sus pobladores inician la jornada antes de que los rayos del ardiente sol tropical disipen las brumas, añaden.

Es en ese ambiente que se introduce el programa, siguiendo a los trabajadores que munidos del cu-

chillo trazador y las techelas se internan en los bosques para cumplir con su agotadora tarea de extraer materia prima.

La Amazonia boliviana, situada entre los departamentos de Pando, Beni y el norte de La Paz, con una extensión aproximada de 300.000 kilómetros cuadrados de selvas altas, densas e impenetrables, es la región donde habita el "stringuero" o recolector de goma y castaña. Las especies animales y vegetales de la zona, advierte SOMOS, están en peligro de extinción por el avance del progreso, habiendo motivado a que "Bolivia urgente" se ocupe del tema para entrever la expectativas de los habitantes de la zona, sus problemas y las posibles soluciones tanto para hombres como para la naturaleza. Allí están, por ejemplo, los proyectos Puerto Rico y Porvenir que implementan proyec-

tos de salud y educación técnicas de cultivo, buscando el medio ambiente.

Todo ello podrá apreciarse en "Bolivia urgente".



Rayado de árbol de goma...

Andy García se prepara para cantar y actuar

Por Francisco Pérez Rivera

NUEVA YORK, 7 (AP) - El actor Andy García, que fue postulado para un Oscar de la Academia, prepara al presente un concierto que presentará la semana entrante en Nueva York con el músico cubano Israel López ("Cachao") y concreta los últimos detalles para actuar en una película de Hollywood.

En entrevista exclusiva con AP, el actor de origen cubano que fue postulado para un Oscar de la Academia de Hollywood por su trabajo en "El Padrino III", dijo que descubrió la música de Cachao, en una tienda de discos de Miami, hacia el año de 1970.

"Cachao es uno de los genios de la música mundial", recaló el protagonista de la película "Internal Affairs". "Hay muy pocas personas que puedan hacer gala de un talento similar".

Acerca de su trabajo en el cine, García dijo que hizo su debut en una película del director cubano-norteamericano Jorge Ullia, titulada "Guaguasi", y que después de ese trabajo en español actuó en numerosas producciones de la televisión norteamericana.

Su debut en Hollywood fue en la cinta "The Mean Season", una película de tensión y misterio dirigida por Phillip Borsos en 1985.

Acerca de sus proyectos para el futuro, García indicó que han terminado ya las revisiones de un guión escrito para él por el novelista cubano Guillermo Cabrera Infante y titulado "The Lost City" (La ciudad perdida). "Ya tenemos el guión definitivo para el rodaje, que se hará probablemente en el sur de la Florida y en el Caribe", dijo García. Indicó que la cinta se desarrolla en La Habana y abarca desde el final del régimen de Fulgencio Batista hasta la primera época de la revolución castrista.

García dijo que hará el papel principal de la cinta y también dirigirá la película figuras como Isabella Rossellini, Steven Bauer y Edward James Olmos entre otros artistas.



Como Vincent Mancini en "El Padrino III", Andy García fue nominado al Oscar de la Academia. Él es muy halagador que los proyectos destacan el trabajo que se ha ganado durante que en cine estadounidense. Nueva película, García dirigirá el título debido a que, según no está firmado aún el contrato respondiente.



EQUINOCCIO.- Hoy y mañana a las 22:00, el grupo ecuatoriano "Huayra Nan" estará en el expo-café-bar...

EMBAJADA ARGENTINA.- La sección Consular de la Embajada de la República Argentina informa que el Consulado Argentino se ha trasladado al edificio de la calle Sánchez Lima...

"JAZZ HARLEM".- Este grupo estará actuando en Resonala Piano Bar (c.Sagárnaga 161, telf. 350530), hoy a las 22:00 horas.

CAFE SEMILLA JUVENIL.- Reiniciando sus actividades del año, el Café presentará mañana la conferencia de Iván Guzmán de Rojas...

INTRODUCCION A LA PRACTICA DEL ZEN.- Todos los sábados a las 17:30 horas de ofrece este curso. Mayores informes solicitarlos al teléfono 343692.

OMAKE.- Hasta el 19 de enero se presentará en el Museo Nacional de Arte (Comercio y Socabaya), la exposición colectiva de seis artistas bolivianos y alemanes.

FOTOGRAFIAS.- Hasta el 16 de enero en el Palacio Prefectural de la ciudad de Cochabamba serán exhibidas fotografías del artista nacional Gonzalo Ribero.

"GRAFEMAS".- El artista francés Christian Valbert presenta una exposición en el salón "Arturo Borda" de la Casa de la Cultura hasta el 8 de enero.

AVESOL.- Mauricio Bayro presenta "Bienvenidos a la mijlganga" (c. Goitia) hasta el 11 de enero.

PEQUEÑO TEATRO.- Del 11 al 17 de enero, el elenco de Pequeño Teatro presentará la obra "Las seis, en la esquina del bulevar" del español Enrique Jardiel Poncela (c. Murillo 826).

CONFERENCIAS.- La Clínica de Adicciones "Nueva Vida" organizó un ciclo de conferencias sobre los daños del alcoholismo y la drogadicción en la familia a cargo de Hugo Pérez Lara. Será los días 14 y 15 de enero a las 19:00 en la Biblioteca Municipal. Entrada libre.



ADIOS.- El guitarrista Bill Wyman anunció el miércoles que dejará el grupo de los Rolling Stones después de 30 años de haber integrado esta famosa agrupación de rock. La foto -enviada por la agencia Reuter de noticias- corresponde a noviembre cuando el artista sala de la corte en Londres durante su publicitado divorcio de su esposa adolescente Mandy Smith. Los "Rolling Stones", cuya figura más conocida es el vocalista Mick Jagger, perderá a una importante figura.



PRIMER SEMINARIO "MUJERES Y POLITICA EN BOLIVIA Y AMERICA LATINA" AVISO SE CITA A TODOS LOS PARTICIPANTES (HOMBRES Y MUJERES) DEL 1ER. SEMINARIO: "MUJERES Y POLITICA EN BOLIVIA Y AMERICA LATINA", REALIZADO DEL PASADO MES DE DICIEMBRE, A LA REUNION QUE SE LLEVARA A CABO EL DIA 14 DEL PRESENTE MES A HORAS 15:00 P.M. EN EL HALL DEL EDIFICIO ANEXO AL PALACIO LEGISLATIVO. EN ESTA REUNION SE PROCEDERA A ELEGIR A LOS MIEMBROS QUE COMPONDRAN LA COORDINADORA NACIONAL DE ESTE MOVIMIENTO. LA PAZ, 6 DE ENERO DE 1993

Guía de Televisión

Table with columns for time, program name, and channel. Includes programs like 'Bloque Infantil', 'Cine pasión', 'Para Jóvenes', 'Cultural', etc.

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

Coreografía y música andina

Luciano N. Bustios

Coreografía y música indígena. Luciano N. Bustios sobre la coreografía y música de los pueblos indígenas.

LUCIANO N. BUSTIOS

Músico, investigador y profesor de canto. Nació un día como hoy, 8 de enero de 1887, en La Paz. Falleció en la misma capital el 25 de mayo de 1935.  
Ha compuesto, según registros de Arturo Costa de la Torre (1), obras musicales como: **Fiesta del Sol** - Inti Raymi (zarzuela incaica); **18 de Abril** (marcha militar); **Kala Ttakaya** (fox-trot sobre motivos aimaras); **Himno a Eduardo Caba**, y numerosas canciones cívicas y patrióticas.  
Logró publicar el texto titulado **"Coreografía y Música Andígena"**, que es una descripción y análisis de 22 danzas indígenas, mismas que están ilustradas gráficamente con acuarelas alusivas del artista David Crespo Gastelá.  
Luciano Bustios fue abogado de profesión, se tituló de profesor de Música y Canto, campo en el que destacó al fundar el conjunto Coral Infantil "Nina Inti" (Sol de Fuego). En 1925 obtuvo el Premio Extraordinario: "Diploma de Honor y Medalla de Oro", por la exhibición de un pabellón de indumentaria de música autóctona y coreografía andina en la Exposición Internacional del Primer Centenario de Bolivia.

GLADYS URRUTIA PARKER

Poetisa y profesora. Nació un día como hoy, 8 de enero de 1920, en Oruro.  
Ha publicado, según registran Ortega y Cáceres (2), el poemario titulado **"Alegoría"**, que contiene un preámbulo o introducción de Nicolás Fernández Naranjo y que fue publicado por la Colección "La Lira" del Departamento de Publicaciones y Difusión Cultural del entonces llamado Ministerio de Educación y Bellas Artes, en 1958.  
Gladys Urrutia, profesora de Educación Musical, fue colaboradora de revistas como: "Municipal" (1942) de Oruro, "Bolivia" (1944) de La Paz. También estuvo ligada a diferentes periódicos: "Las Noticias" de Oruro, "El Diario" y "La Nación" de La Paz. Fue socia del grupo intelectual denominado "Fuego de la Poesía" de la ciudad de La Paz.

1) Catálogo de la Bibliografía Boliviana, T. 1, La Paz, Edit. IMA, 1968, p. 354.  
2) Diccionario de la Literatura Boliviana, La Paz, Edit. Los Amigos del Libro, 1977, p. 291.

Música, pintura, dibujos y grabados en "Equinoccio"

Las actividades del expo-café "Equinoccio", se inician este con la música ecuatoriana "Huayra Nan", para este fin semana, y la exposición de artistas paceños, Luis Pó y Rubén Loza, a partir del día 8.

ras, dibujos y grabados sobre la cual estaremos hablando en la edición del domingo. El ingreso es libre para apreciar estas obras, aunque la oferta de tomar un café o una bebida está siempre abierta.  
Equinoccio está ubicado en la Cañada Strongest 1868.

238 películas tras los premios Oscar

**LOS ANGELES, 7 (AP)**- En total 238 películas fueron habilitadas para los premios Oscar de 1992.  
Las postulaciones para la 65ta edición anual de los Oscars serán anunciadas el 17 de febrero, y los galardones presentados el 29 de marzo.  
Una lista de las películas habilitadas y los boletos de votación serán enviados a los miembros de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas el 15 de enero, dijeron hoy los funcionarios de ese centro.  
Las películas habilitadas tuvieron que ser exhibidas en un cine del condado de Los Angeles por lo menos durante siete días consecutivos tras el estreno, a más tardar el 31 de diciembre.  
Las 238 películas de 1992 igualan la cifra del año anterior. En 1957 fueron habilitadas 411 películas, según estadísticas de la Academia. El número más bajo fue de 175 en 1982.

En 1991 se escuchó con frecuencia la queja de distribuidoras y administradores de salas cinematográficas sobre la falta de público en las salas cinematográficas. Incluso se llegaron a crear campañas especiales como esa que, al inicio de cualquier película, Ud. puede observar. Se trata de dos personajes que van tejendo una trama destinada a reforzar la frase final "El mejor lugar para ver una película es el cine".

Hace algunos días el Cine Monje Campero sacó a su puerta una pantalla de tamaño considerable en la que, junto a algunos videos musicales de moda, se pasan los avances de los próximos estrenos. Según su administrador, aquello tiene el propósito de que las personas que no pueden acudir a todas las películas se enteren de las características de la que se exhibe y de las que se anuncian. Atractivo recurso, sin duda, que además de tener a varias personas frente al aparato durante algunos minutos, los conmina a ser espectadores del filme en la tarde, noche o el fin de semana. Demás está decir que los llamados "trailers" hacen de la película más mediocre, el resultado de inmejorables atributos.

En la búsqueda de obtener datos y cifras sobre cuáles fueron las películas más taquilleras de 1992, conversamos con los administradores de las tres salas más importantes de La Paz: Monje Campero, 16 de Julio y 6 de Agosto. De acuerdo a ellos el número de espectadores aumentó en 1992 con referencia al año que le antecedió, en algún caso mantuvo una cifra similar, se trata del Monje Campero.

Gracias a los recursos señalados o a las desgastadas ofertas de la televisión, podemos afirmar que los espectadores acudieron a variadas propuestas durante el año. No faltaron, más bien sobran, las películas de acción del Cine Monje Campero, otras de índole romántica e intelectual (son dos particularidades) en el 16 de Julio o las comedias ya propias del 6 de Agosto. Estas ca-

racterísticas, rescatadas de la cantinada de público que acude a las salas y con qué propósito, dan pie a especular sobre la creación de una "personalidad" en cada cine, personalidad que permite que una comedia, por ejemplo, tenga regular éxito en el Monje Campero ("Una rubia caída del cielo") y mucho en el 6 de Agosto.

La Cinemateca en 1992

Al referirnos a "personalidad" debemos subrayar aquella que define a la Cinemateca Boliviana y permite que el espectador encuentre en esta sala siempre una atractiva posibilidad. La Cinemateca ofreció a lo largo de 1992, interesantes propuestas divididas en 14 ciclos: Homenaje a Jeanne Moreau (5 filmes); La estética de fin de siglo (7 películas); Cine vezoiano hoy (9 películas); Maestros itinerantes (5 filmes); Revisión de lo mejor VI (5 películas); La nueva ola 25 años después (5 películas); Aquellos barrios, estos roles (11 películas); Sueños y pesadillas (5 filmes); Entre el corazón y la computadora (9 filmes); Alemania: Jóvenes en busca de su destino (6 filmes); Siete maestros (7 filmes); Retrospectiva del cine español (31 filmes) y Sentimientos (6 filmes), este último tuvo gran éxito.  
De acuerdo a datos proporcionados por Pedro Susz hubo en la Cinemateca 56 estrenos en 1992 de más de 130 opciones observadas por cerca de 53.000 espectadores. Junto a la exhibición, la Cinemateca trabajó en la presentación de muestras de cine boliviano en el exterior y la presentación de ciclos especiales en el interior del país, entre otras múltiples actividades regulares.  
Actualmente, y la noticia aunque anunciada llegó a ser sumamente preocupante en diciembre, la Cinemateca está a punto de cerrar sus puertas. El espacio, donde actualmente funciona, deberá ser desocupado por razones de fuerza mayor. La Cinemateca, en otras palabras, requiere un nuevo local lo más pronto posible, ese es el reto no sólo



"Bajos instintos", controvertida película. Se encuentra entre las más taquilleras del año.



"La Bella y la Bestia". La película más taquillera de 1992. Se la exhibió en el cine "Monje Campero".

de las personas vinculadas con el séptimo arte sino de la sociedad entera, para principios de 1993.

Las películas que vimos en 1992

Cientos de películas circularon en las más de veinte salas cinematográficas de la ciudad. Dejaron de ser las más taquilleras, lo demuestran las cifras, las películas violentas. Parece que el interés de los espectadores y productores se volvió hacia el lado de comedias fáciles, murallas especiales e historias con antecedentes diversos (literarios, históricos, etc) Sólo seis salas, pese al número, se encargaron de estrenos importantes y taquilleros: La Paz, Scala, Universo, Monje Campero, 16 de Julio y 6 de Agosto. En cifras, las tres últimas alcanzaron una cantidad importante de público. Empecemos con los números:  
En el cine 16 de Julio, figuran como las películas más taquilleras: "Los locos Adams" con 22.401 espectadores; "Beethoven" con 18.280 espectadores; "Batman vuelve" con 17.000 espectadores. Rescatando la primera por su excelente resultado en el trabajo de fotografía, ninguna de las restantes significaron más que buenos ingresos para la sala. Es necesario, sin embargo, recordar títulos importantes exhibidos esta sala como: "El Cyrano de Bergerac", "Judou", "Cabo de miedo" o "El círculo del poder".

El caso de cine Monje Campero presenta algunas constates, como que casi siempre exhibe las películas taquilleras de La Paz. Recordemos que además de ser la sala más grande de la ciudad, posee interesantes cualidades técnicas que ofrecen al público. Entre los títulos de mayor éxito figuran: "La Bella y la Bestia", con 43.963 espectadores; "Locademia de pilotos" con 32.931 espectadores y "Bajos instintos" con 27.761 espectadores. Recordemos que en su pantalla se exhibió también la importante JFK.  
El cine 6 de Agosto contó con los siguientes filmes entre los más taquilleros: "La muerte de Freddy" con 14.293 espectadores; "Una rubia caída del cielo" con 8.220 y "Batman

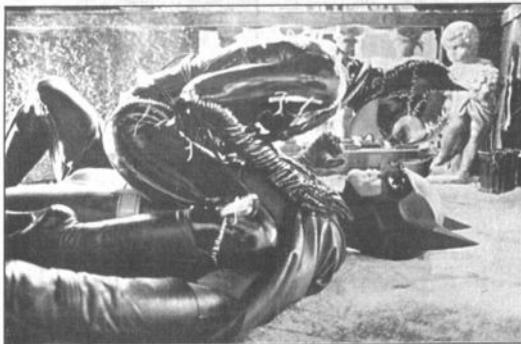
vuelve" con 7.266.  
Estas películas fueron distribuidas a todo el país por dos de las más importantes empresas de distribución cinematográfica actualmente: MANFER y WASA. La primera estrenó 84 películas en el país mientras la segunda contó con treinta estrenos.

Dos de las distribuidoras, consideradas "pequeñas" se arriesgaron trayendo en 1992 bellísimas ofertas: "Judou", de distribuidora "Códor" y "Sorgo Rojo", de distribuidora La Paz, de la misma "El cocinero, el ladrón su mujer y su amante". Lastimosamente la respuesta del público fue pobre, obligando a ambas empresas a tener que traer otros filmes de baja factura para subsanar las pérdidas registradas.  
En líneas generales, la exhibición de las películas en La Paz estuvo acompañada al igual que el año pasado por una gran actualidad. Filmes anunciados como vuelos de taquilla, principalmente en EEUU, estuvieron a pocas semanas en el país cumpliendo su misión.



Geraldine Chaplin, célebre actriz que participa en "Para recibir el canto de los pájaros", última realización de Jorge Sanjinés.

Todo este torbellino de estrenos se combinó con la presentación de ciclos especiales de cine organizados por el Instituto Goethe, la Alianza Francesa o el Instituto de Cooperación Iberoamericana. Estas instituciones trajeron a Bolivia clásicos de sus respectivos países, en un trabajo de difusión pocas veces visto, sino a través de la Cinemateca Boliviana.  
**CINE NACIONAL**  
En 1992, se anunció la realización de la última película de Jorge Sanjinés: "Para recibir el canto de los pájaros". Muchas son las novedades que acompañan a esta realización -de acuerdo al propio director- novedades que tuvieron como centro la visita de Geraldine Chaplin para filmar algunas de las escenas del filme.  
Paralelamente el director boliviano, radicado en el exterior, Jack Avila anunció la realización de la película "Fachamama". Para ello, trabajó durante la segunda mitad de 1992 en la preparación de actores. Se estima que se empezará a rodar los primeros meses de este año.  
Nadya Gutiérrez Aldayaz.



Michelle Pfeiffer y Michael Keaton protagonizaron "Batman vuelve".

Lo mejor del cine en 1992	Julio de la Vega	Nadya Gutiérrez	Julio César Paredes	Pedro Susz	Ricardo Torres Garay
<b>Mejor película</b>	Cyrano de Bergerac	Cyrano de Bergerac	Pescador de ilusiones	Sorgo rojo	Miseria
<b>Mejor director</b>	Jean Paul Rappeneau	Jean Paul Rappeneau	Oliver Stone	Zhang Yimou	Ridley Scott
<b>Mejor banda sonora</b>	Zhao Jiping (Judou)	Michael Nyman	Pescador de ilusiones (El cocinero...)	Michael Nyman	La bella y la bestia
<b>Mejor fotografía</b>	Adrián Bidley (1492)	Gu Chang Wei (Judou)	Gu Chang Wei	Bajos instintos	Hook y JFK
<b>Mejor actor</b>	Gerard Depardieu	Gerard Depardieu	Nick Nolte (El príncipe...)	Gerard Depardieu	Gerard Depardieu
<b>Mejor actriz</b>	Michele Pfeiffer (Frankie y Johnny)	Katy Bates (Miseria)	Michelle Pfeiffer	Annabella Sciorra (Fiabe de jungla)	Sigourney Weaver (1492)
<b>Mejor ciclo</b>	Retrospectiva del cine español (Cinemateca)	Retrospectiva del cine español	Ciclo "Lunes de cine" (diciembre)	Retrospectiva del cine español	Sentimientos (Cinemateca)

Julio de la Vega es crítico de cine y teatro.

Nadya Gutiérrez es crítica de cine.

Julio César Paredes es Jefe del Departamento de Espectáculos de la Casa de la Cultura.

Pedro Susz es crítico de cine.

Ricardo Torres Garay es responsable de dos programas sobre cine en televisión.

Cines

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: DRACULA (mayores de 12 años).  
**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: EL GUARDAESPAL y El Mundo al Instante.  
**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: CAMBIO DE HABITO.

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: FIN DE SEMANA CON EL MUERTO.  
**UNIVERSO**  
Tel. 342860  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15: MI POBRE ANGELITO DOS y El Mundo al Instante.  
**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16.00. Tanda 19.30: JFK

y El Mundo al Instante.  
**MEXICO**  
Tel. 351205  
Matinée 14:45 y Tanda 18:45: EL COYOTE EMPLEADO y SABOR A MI.  
**VARIEDADES**  
Matinée SOCIOS Y SABUESOS y TRIUNFO FINAL TANDA SOCIOS Y SABUESOS y LA ISLA DE LAS ESCLAVAS DESNUDAS (mayores 21 años) Noche LA ISLA DE LAS ESCLAVAS DESNUDAS (mayores 21 años).

**LIBERTAD**  
El Alto  
Matinée y Tanda: FURIA DE HONOR y LOS KARATECAS MERCENARIOS  
**ROXY**  
Matinée 15:00 Tanda 18:30: UNA RUBIA CAIDA DEL CIELO y SOLDADO UNIVERSAL Noche 21:30: GOCE PROFUNDO (mayores 21 años).  
**PLAZA**  
Funciones continuadas desde Hs. 14:30: MUJER SOLTERA y HOSPITAL DE HEROES.

**MURILLO**  
Tel. 352647  
Matinée Hrs. 14:45: PEQUEÑO RAMBO PROTECTOR. Tanda Hs. 18:45: EL PAIS DEL SEXO SALVAJE Y LA CASA DEL AMOR (mayores 21 años)  
**MADRID**  
Tel. 357174  
Matinée Hs 14:30: HISTORIA POLICIAL III - EL REGRESO DEL DRAGON. Tanda Hs. 18:45 HISTORIA POLICIAL III - EL REGRESO DEL DRAGON -

PRISIONERO DE GUERRA III.  
**IMPERIO**  
Tel. 340451  
Matinée Hs. 14.30 Tanda Hs. 18.30: PUÑO DE SANGRE y PRISIONERO DE GUERRA I.  
**CENTER**  
Tel. 324271  
Matinée Hs. 14.30 AMERICAN NINJA III y SENTENCIA DE MUERTE Tanda Hs. 19.00 AMERICAN NINJA III - EMANUELLE 6 (mayores 21 años).

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



evaristo



ágata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- 1 Actriz - Garr
- 5 Tela de algodón
- 10 Primer rey hebreo
- 14 Así sea
- 15 Lo mejor
- 16 También, en Ketsu, EE.UU.
- 17 Que hincha
- 19 Marchabas
- 20 Acogida; albergada
- 21 Monopoliza; acumula
- 23 Bóvido salvaje
- 24 Explicita; evidente
- 25 Conservación; resguardo
- 31 Provocan
- 32 Así: Fam.
- 33 Olmo, en Elmirá, EE.UU.
- 36 Posadas: ing.
- 37 Silben
- 38 Canta la rana
- 39 Org. de naciones
- 40 Soldar; pegar
- 41 Orópoda; pájaro
- 42 Acción de regalar
- 45 Cocinar en sartén
- 47 Sufijo colectivo
- 48 Fiacas no
- 50 Fricciónara
- 54 Interpretas lo escrito

VERTICAL

- 1 Comarca; distrito
- 2 Letras en monumento
- 3 Actor (EE.UU.)
- 4 Santoni
- 5 Sevilla
- 6 Encerradas
- 7 Magnani
- 8 Comarca; distrito
- 9 Letras en monumento
- 10 Actor (EE.UU.)
- 11 Santoni
- 12 Sevilla
- 13 Encerradas
- 14 Magnani
- 15 Comarca; distrito
- 16 Letras en monumento
- 17 Actor (EE.UU.)
- 18 Santoni
- 19 Sevilla
- 20 Encerradas
- 21 Magnani
- 22 Comarca; distrito
- 23 Letras en monumento
- 24 Actor (EE.UU.)
- 25 Santoni
- 26 Sevilla
- 27 Encerradas
- 28 Magnani
- 29 Comarca; distrito
- 30 Letras en monumento
- 31 Actor (EE.UU.)
- 32 Santoni
- 33 Sevilla
- 34 Encerradas
- 35 Magnani
- 36 Comarca; distrito
- 37 Letras en monumento
- 38 Actor (EE.UU.)
- 39 Santoni
- 40 Sevilla
- 41 Encerradas
- 42 Magnani
- 43 Comarca; distrito
- 44 Letras en monumento
- 45 Actor (EE.UU.)
- 46 Santoni
- 47 Sevilla
- 48 Encerradas
- 49 Magnani
- 50 Comarca; distrito
- 51 Letras en monumento
- 52 Actor (EE.UU.)
- 53 Santoni
- 54 Sevilla
- 55 Encerradas
- 56 Magnani
- 57 Comarca; distrito
- 58 Letras en monumento
- 59 Actor (EE.UU.)
- 60 Santoni
- 61 Sevilla
- 62 Encerradas

SOLUCION ANTERIOR

MARE DECA EGAN  
 ESES ERIN COREO  
 RITT SANICIONARE  
 CAROLE TORN NOS  
 INOPORTUNIDAD  
 ACTOR SERIAR  
 ASI HAGA COMA  
 PINTARRA REPASAS  
 RATA PINO ORO  
 ALETAS ROCES  
 NUMEROSAMENTE  
 PAT ATOL RACIAL  
 AGARRADORA ANIL  
 SIRIA AGAR ROSA  
 ALAIN ROSA ESAS

- 27 Volcán de Sicilia
- 28 Cáscara de leguminosas
- 29 Vara; varilla
- 30 Llegará a su fin
- 33 Irlanda antigua
- 34 Saquear: ing.
- 35 Perverso
- 37 Lucharan; pelearan
- 38 Imaginativa; creadora
- 41 Que oye
- 42 Rieras
- 43 En tener y carcer
- 44 Color
- 45 Deltiene el auto
- 46 Redondel; arena
- 48 C. de New York.
- 49 Casi: pref. los dientes
- 50 Tribunal
- 51 C./puerto del Yemen
- 52 Cortan con los dientes
- 53 Maderos en forma de X
- 56 Perro: esp. - Lata: ing.

El tiempo (boletín meteorológico)

Día viernes 8 de enero de 1993

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	21.0
Riberaalta	31.0	29.0
Rurrenabaque	28.0	23.0
Trinidad	29.0	23.0
S. I. de Velasco	31.0	29.0
Santa Cruz	30.0	22.0
Cochabamba	25.0	12.0
Sucre	22.0	11.0
Camiri	31.0	19.0
Potosí	15.0	3.0
Charaña	18.0	1.0
Oruro	18.0	4.0
Puerto Suárez	34.0	24.0
Tarija	28.0	15.0
Yacuiba	32.0	20.0
La Paz		
Zona Central	16.0	6.0
El Alto	15.0	5.0

PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ.** - Presentará cielo poco nublado con probables chubascos aislados en horas de la tarde principalmente sector cordillera, vientos débiles predominantes del ESTE y ligero ascenso de temperaturas.

**BENI CENTRAL Y NORTE.** - Presentarán cielo nublado a poco nublado en horas de la tarde, vientos débiles del NOROESTE y leve ascenso de temperaturas.

**LLANOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR.** - Presentarán cielo nublado con probables chubascos aislados en horas de la tarde, poco cambio de temperaturas y vientos débiles predominantes del NOROESTE.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	6.0 °C
	MAXIMA:	18.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	5.0 °C
	MAXIMA:	15.0 °C

MUNDO Institucion



El canceller Ronald MacLean junto a Antonio Aranibar y Victor López en la recepción de la embajada británica.

La embajada británica recepción el miércoles, por tar al ministro de Estado rica Latina, Tristan Garre la foto, el visitante aporre rodeado por Juan Carlos embajador Michael Jack



El Centro Americano una confere la Capilla San obras de refre lizadas en arte de la an Charta que cargo del ex douridense jer (segunda quierda), cotre el públic de Mesa, T bert y Raúl

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;  
 DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;  
 ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69  
 BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;  
 INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484. Atención las 24 horas del día.  
 H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
 TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
 RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;  
 TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;  
 SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101;  
 INFORMES, Tel. 350211;  
 HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;  
 TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;  
 ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;  
 MATERNIDAD Tel. 314414;  
 NEUROCIURUGIA, Tel.320728;  
 PENSIONADO, Tel. 322823;  
 BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
 RECLAMOS, Tel. 354357;  
 BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;  
 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;  
 RADIO PATRULLA, Tel. 110;  
 AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, T. SAMAPA, Tel. 311222;  
 A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel.370037)

- ZONA CENTRAL-**  
 DIVINA c. Potosí esq. Loayza Edif. Félix 320463  
 10 DE NOVIEMBRE Av. Mcal. Santa Cruz 1050 361748  
 COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha 390276  
 LA ECONOMICA Av. Muñecas 355 363446  
 COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina 377188  
**ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**  
 PRIMA Av. Villazón 1958 354931  
 NUEVA LUNA Edif. Guadalquivir 358907  
 ANGELA c. Landaeta 957 final 326577  
 PARIS Zoilo Flores 323787  
**ZONA MIRAFLORES**  
 RAPHAEL c. Claudio Sanjinés 1611 323307  
 UNIVERSO Plaza Uyuni 1150 354979  
 VIRGEN DE URKUPIÑA Av. Illimani 713 341120  
 NOLLYA Av. de las Américas 510 311791
- ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA**  
 EL BUEN PASTOR c. José M. Asín 258  
 PANAMERICANA c. Max Paredes esq. Tumusla  
 BRASIL c. Rodríguez 461  
 LITA Max Paredes 850 esq. Gailardo  
**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
 LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 - V. Copacabana  
 ENRINES c. Cap. Arellano 52 - V. San Antonio  
**ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
 OBRAJES Edif. Reina Esther  
**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI**  
 PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamante  
 LOS PINOS c. 21 Calacoto 8332  
 FLEMING c. Villegas 6893 - Irpavi  
 ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10

Viajes

SALIDAS

- VLO. 933 SANTA CRUZ Hrs. 07:00
- VLO. 933 BUENOS AIRES Hrs. 07:00
- VLO. 933 SAO PAULO Hrs. 07:00
- VLO. 933 RIO DE JANEIRO Hrs. 07:00
- VLO. 981 COCHABAMBA Hrs. 09:30
- VLO. 981 SANTA CRUZ Hrs. 09:30
- VLO. 981 ASUNCION Hrs. 09:30
- VLO. 912 TRINIDAD Hrs. 10:45
- VLO. 751 SUCRE Hrs. 10:45
- VLO. 771 TARIJA Hrs. 12:10
- VLO. 827 COCHABAMBA Hrs. 14:00
- VLO. 827 SANTA CRUZ Hrs. 18:30
- VLO. 908 SANTA CRUZ Hrs. 18:30
- VLO. 908 PANAMA Hrs. 20:30
- VLO. 908 MEXICO Hrs. 20:30
- VLO. 908 MIAMI Hrs. 20:30
- VLO. 817 COCHABAMBA Hrs. 21:45

LLEGADAS

- VLO. 909 MIAMI Hrs. 08:40
- VLO. 909 PANAMA Hrs. 08:40
- VLO. 909 SANTA CRUZ Hrs. 08:40
- VLO. 822 SANTA CRUZ Hrs. 08:40
- VLO. 822 COCHABAMBA Hrs. 10:05
- VLO. 752 SUCRE Hrs. 10:05
- VLO. 611 TRINIDAD Hrs. 11:30
- VLO. 982 ASUNCION Hrs. 12:45
- VLO. 982 SANTA CRUZ Hrs. 15:20
- VLO. 982 COCHABAMBA Hrs. 15:20
- VLO. 934 BUENOS AIRES Hrs. 19:20
- VLO. 934 RIO DE JANEIRO Hrs. 19:20
- VLO. 934 SAO PAULO Hrs. 21:05
- VLO. 934 CARACAS Hrs. 21:05
- VLO. 934 SANTA CRUZ Hrs. 21:05

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, viernes 8 de enero

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

- SALIDAS**
- A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 23:00.
  - A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
  - A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 20:45, 21:00, 21:15, 21:30, 21:45, 22:00, 22:15, 22:30, 22:45, 23:00, 23:15, 23:30, 23:45, 24:00.
  - A Sucre: todos los días, a Hs. 20:00.
  - A Potosí: todos los días, a Hs. 20:15.
  - A Montero: todos los días, a Hs. 20:30.
  - A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30.
  - A Arica: martes y viernes a Hs. 20:30.
  - A Tacna: domingos y jueves a Hs. 20:30.
  - A Llaillagua: todos los días, a Hs. 20:30.
  - A Villazón: todos los días, a Hs. 20:30.
  - A Tarija: martes, jueves y sábados a Hs. 17:00.
- Transporte Korilazo Tel: 323810  
 Transporte Aroma Tel: 375449  
 Pullman Nobleza Tel: 361427  
 Pullman Aviaro Tel: 327096  
 Trans. Copacabana Tel: 340461 - 322888  
 Pullman Bolivia Tel: 355854  
 Urus Imperial Tel: 350793  
 Flota El Dorado Tel: 359153  
 Flota San Francisco Tel: 378084  
 Flota Bustillos  
 Flota Concorcia  
 Flota Panamericana  
 Flota Urkupña  
 Flota Urkupña  
 Transportes San Lorenzo  
 Transportes Cigno  
 Transportes La Paz Tel: 354612  
 Tel: 371119  
 Tel: 353214  
 Tel: 328911  
 Tel: 361321  
 Tel: 377443

Cochabamba

Acuerdos políticos podrían generar nueva crisis

# Concejo Municipal define hoy si ratifica o cambia al alcalde

**COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA).** El Concejo Municipal definió hoy, en su primera sesión de este año, si ratifica o cambia a sus miembros de su cargo y al alcalde interino de la ciudad, Fernando Rivas Tellez.

**Germán Carmona presentó renuncia irrevocable a su cargo de alcalde titular y se habilita como concejal. UCS pierde una concejalía y obliga a nuevas alianzas políticas.**

Después de los últimos días, pese a que los concejales declararon a la ciudad que debería ratificarse en su cargo, se conocieron los rumores de nuevas alianzas políticas que originarían el cambio de los actuales miembros del Concejo. Mario Urquidí del MNR (presidente), Néstor Flores y Oscar Condepa (vicepresidente) y Oscar Antonio Flores del CCI-Cometepa (secretario) y del propio alcalde interino, Fernando Rivas Tellez, los rumores parecían confirmarse hoy, después de la sesión del Concejo Municipal, suspendido por las funciones por supuestas irregularidades, presentación irrevocable a su cargo, habilitándose como concejal titular, en reemplazo de Alberto Patino de la Unidad Cívica Solidaridad (UCS).

"Germán Carmona no quiere ser obstáculo para que el gobierno municipal no se establezca de un modo serio. Me comprometo ante la población de Cochabamba a trabajar de una manera integrada e independiente", señaló al agregar que su decisión no tiene la intención de perjudicar a ningún partido político.

Afirmó no conocer acuerdos políticos sobre un posible cambio del alcalde Fernando Rivas pero, sostuvo que si eso ocurre será para bien del pueblo cochabambino, "porque la población sabe que el Alcalde, en estos meses, no trabajó".

**ACUERDOS**  
Pese a que sus dirigentes se niegan, al parecer existen conversaciones entre el Movimiento Nacionalista Revolucionario, Movimiento Bolivia Libre y Cambio, Comunidad e Integración, para renovar la directiva del Concejo Municipal y designar un nuevo alcalde.

Versiones políticas señalaban hoy como probables candidatos a la Alcaldía y a la presidencia del Concejo Municipal, al concejal movimentista, Oscar Antonio Flores y Manfred Reyes Villa y Humberto Coronel Rivas del CCI-Cometepa.

**CONCEJO**  
El presidente del Concejo Municipal, Mario Urquidí, confirmó hoy la realización de la primera sesión de 1993 del órgano deliberante comunal para mañana (hoy) a las 17:00 horas, donde se presentarán Informes de actividades tanto del alcalde como concejales y se elegirá la nueva directiva y "probablemente al alcalde".

"Ojalá no suceda nada extraordinario, a fin de que podamos cumplir las metas y los objetivos que nos hemos impuesto", dijo Urquidí al señalar que desconoce acuerdos políticos destinados a cambios profundos en la comuna cochabambina.

Tarija

## Misión china inició perforación de pozos de agua potable en el Chaco

**TARIJA, 6 (PRESENCIA).** La misión técnica de la República Popular de China que llegó a Tarija para perforar pozos de agua, una vez concluidos sus labores en esta ciudad, se trasladó a Villa Montes para proseguir el programa que realiza con la Corporación Regional de Desarrollo.

Los técnicos chinos perforaron en esta ciudad diez pozos y limpiaron cinco. Todos los resultados satisfactorios, según informó Ramón Colodro Velasco, director de Cuencas Hidrográficas de CODETAR.

En Villa Montes, han concluido la perforación del primer pozo y han dado inicio al segundo para mejorar la abastecimiento de agua potable a la ciudad, capital de la tercera sección de la provincia Gran Chaco. Pasada la época de lluvias, comenzarán los técnicos chinos a perforar en el área rural de las diferentes zonas agrícolas y ganaderas de la región.

En el Chaco se tiene prevista la perforación de cincuenta pozos en vista de que las periódicas sequías causan la muerte de gran cantidad de ganado que afectan, definitivamente, a los programas agrícolas, profundizando la pobreza imperante.

El proyecto tiene un costo total de 4.120.000 dólares americanos, en virtud de un acuerdo formalizado con el gobierno de Pekín, destinado al aprovechamiento de los recursos hídricos subterráneos para mejorar las condiciones de vida de los habitantes y precautelar la agropecuaria departamental.

## CEE apoyará concreción de obras en el río Pilcomayo

**TARIJA, 6 (PRESENCIA).** Fernando del Carpio, Presidente de la Corporación Regional de Desarrollo, informó que la Comunidad Económica Europea, contribuirá a la construcción de obras en el río Pilcomayo, con destino a la protección de la ciudad de Villa Montes.

Ese curso de aguas, periódicamente, causa daños de magnitud en el área urbana de la capital chaqueña por sus desbordes; en consecuencia, se ha previsto la construcción de obras que puedan precautelar al centro urbano. Del Carpio, en declaraciones a la prensa local, manifestó que, para formalizar este acuerdo, llegaron a Tarija, en breve visita, personaleros del organismo europeo y que se espera a que los trabajos programados se inicien en el transcurso del primer semestre del presente año. La asistencia económica convenida asciende a 2,7 millones de dólares americanos.

El presidente de CODETAR aprovechó esta oportunidad para manifestar que el gobierno, en la gestión recientemente iniciada, continuará brindando un vigoroso apoyo a los proyectos de desarrollo regional en el departamento de Tarija, como lo hizo en las gestiones anteriores.



# Guía Profesional

## UROLOGOS

**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.  
**CONSULTORIO:** Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso  
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
**CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS**

## LABORATORIOS

**Dr. Rubén Tejada Andrade**  
Laboratorios de análisis clínico "Rioux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.  
**DIRECCION:** Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2865

## Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 342351  
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:  
Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landwuest.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:  
Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA:  
Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:  
Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:  
Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA:  
Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:  
Dr. Jaime Quintanilla A.
- RADIOLOGO ECOGRAFISTA: Dr. Filiberto Sánchez A.
- CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO:  
Dr. Germán Gülsbert L.
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

Beni

## Defensa civil declara estado de pre-emergencia en el Beni

**TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).** La oficina de Defensa Civil del Beni se declaró en pre-emergencia en previsión a posibles inundaciones que provoquen las lluvias, que hoy (ayer) anegaron por algunas horas esta capital.

El jefe de Defensa Civil, Ing. Jorge Gómez, informó que no ha recibido ningún pedido de ayuda, a causa de inundaciones, aunque hace un mes los medios de comunicación de las provincias han reportado diferentes desbordes de ríos y pérdidas en cultivos agrícolas. Las comunidades de las provincias Yacuma y Mojos, atravesadas por los mismos afluentes del río Mamoré, sufren esa inundación desde mediados de diciembre, según la subcentral de cables movimas y la dirección distrital del servicio de caminos (SENAC).

La afirmación de que el camino Trinidad-San Ignacio, en un tramo de casi 60 kilómetros está "soñado" desde antes de Navidad, contradice el informe de defensa civil, que sólo aceptó reconocer el desborde de algunos ríos y la "casi inundación de algunas regiones del departamento", por el bajo nivel que tienen.

Gómez prometió para las siguientes semanas un informe que presentará al comité departamental que preside el prefecto, Rubén Darío Aponte. Dijo que, en esa reunión, se planificarán las actividades de emergencia para los próximos meses, en base a las posibilidades de cada institución, para lograr un trabajo coordinado.

**DEFENSA CIVIL**  
El director de Defensa Civil Departamental, aseguró que esa repartición dispone de alimentos y medicinas suficientes para socorrer a quienes sean afectados por desastres naturales, en los primeros auxilios.

Sin embargo, se negó a proporcionar datos de las existencias en sus almacenes y sólo dijo que todavía se cuenta con saldos de las ayudas recibidas en 1992, y que no fueron utilizadas totalmente para los damnificados que se registraron por la gran inundación de hace casi un año.

## Hospitales quedarían sin luz si Ministerio no paga deuda

**TRINIDAD, 6 (PRESENCIA).** Los hospitales "Germán Busch" y el materno-infantil "Boliviano-Japones" podrían quedar sin energía eléctrica pasado mañana (viernes) si, hasta entonces, el Ministerio de Salud no cancela una deuda de aproximadamente 100.000 dólares, por consumo durante los años 1985 a 1987.

La advertencia fue hecha anoche por los ejecutivos de la Cooperativa de Servicios Eléctricos (COSERELEC) lamentando que, pese a muchas gestiones burocráticas, ese ministerio no haya atendido el reclamo. El gerente de la empresa, Hugo Martínez, aclaró que no es intención el causar perjuicio a los hospitales y, en consecuencia, a los enfermos que allí acuden, pero que la deuda fue una acumulación derivada de una desatención de los responsables de esas gestiones.

El director del hospital materno-infantil, sin embargo, aunque admitió la deuda dijo que la misma es de sólo 10.000 bolivianos por el consumo de ese nosocomio. No se pudo determinar la correspondiente al hospital "Busch".

El gerente de la Cooperativa también explicó que esa deuda persiste, aunque actualmente los dos hospitales gozan del favor de todos los socios de COSERELEC, que aportan 3,82 por ciento del valor de su consumo individual para cancelar el gasto de electricidad. El beneficio está vigente desde 1988, pero no fue retroactivo, por lo que el Ministerio de Salud debe pagar lo anterior.

## Transportistas aceptaron sobreprecio de la gasolina

**RIBERALTA 6 ENERO (PRESENCIA).** Después de una prolongada discusión, la asamblea de instituciones que conforman la Fundación Riberalta para el Desarrollo de la Amazonia Boliviana aprobó seguir pagando el sobreprecio a los carburantes que se cobra desde hace muchos años para encarar obras regionales de desarrollo.

La asamblea fue convocada a raíz que el sector del transporte que agrupa a los sectores de larga distancia, asalariados, mototaxistas y moteros y mototaxistas se habían negado a seguir aportando argumentando que la fundación no ha realizado ninguna obra en la gestión que concluyó y que las calles están intranositables.

Los transportistas obligaron a los directivos a que hasta un informe económico en donde se pudo establecer que de 85.000 bolivianos que se recauda mensualmente 40.000 están destinados al pago de sueldos y salarios y lo demás para realizar obras de pequeña magnitud como limpieza de cunetas y acarreo de tierra. El presidente de la Fundación, Ronald Chávez, alertó a los delegados de que si no se paga el sobre precio, la fundación desaparece inmediatamente.

Al final se convino en que se seguirá cobrando el sobreprecio estableciendo el litro de gasolina especial en 2,20 bolivianos, el litro, el informe 1,15, y el diesel 1,85 que son los principales productos que más se venden en la región.

El sector del transporte abandonó la sesión y realizó varias reuniones en donde acordaron seguir pagando, pero solicitarán un reajuste en sus tarifas de transporte y servicio público en el mismo porcentaje del 20 por ciento establecido para el sobreprecio.

Los transportistas explicaron que ellos no pretendían aumentar sus tarifas para no elevar más la canasta familiar ya que los comerciantes suben los artículos por encima de lo previsto.

Sin embargo hasta hoy los precios de los principales artículos de consumo mantenían su valor del año pasado a la espera de lo que iba a suceder con el transporte. La Central Obrera Regional solicitó a los directivos de la Fundación que para evitar la especulación y elevación de precios se debe prohibir la venta a granel de carburantes que en el último tiempo ha proliferado y en los primeros días de este año vendieron el litro de gasolina hasta en cuatro bolivianos.

# Este domingo en:

# PRESENCIA

## Médica

- ✓ ¿Qué es la diabetes?
- ✓ Las "nubes" en los ojos se pueden prevenir
- ✓ Roterón
- ✓ Nuestras instituciones para la salud
- ✓ Transplantes de tejido fetal, alivian síntomas de Mal de Parkinson
- ✓ Una nueva manera de oír

*Y otros temas más ...*

### Subió el precio del pan: 18 ctvs. desde hoy

La alcaldía y los panificadores llegaron ayer un acuerdo en las negociaciones que sostenían para elevar el precio del pan y definieron el nuevo precio de la unidad "de batalla" en 18 centavos, informó el oficial mayor administrativo de la comuna, Rubén Centellas, al señalar que este fue el precio propuesto por el municipio.

Según el funcionario, la comuna ganó la batalla por el pan con su propuesta elaborada sobre bases y argumentos técnicos y de costo de producción, que dio como resultado final el precio de 18 centavos, es decir que tras el alza de los carburantes la pasada semana, el valor del principal artículo de la "canasta familiar" subió en un centavo.

Los panificadores aceptaron la propuesta del municipio desechando su propio planteamiento que era de 20 centavos.

De igual manera, se puso como sistema de venta alternativo, la venta del pan por kilo; utilizando este mecanismo, el precio del pan será de Bs 2,80 el kilo.

Este nuevo precio entra en vigencia desde hoy aún sin la autorización del Concejo, donde será considerado el próximo lunes, aunque se da por descontada su aprobación.

Al concluir la exitosa negociación, el Oficial Mayor Administrativo afirmó que "se eliminó todo temor de ocultamientos y escasez", ya que al entrar en vigencia un nuevo precio concluirá también cualquier especulación. Sin embargo, a pedido de los panificadores, una eventual modificación de los precios en productos que componen la estructura de costos será motivo de análisis de los precios del pan.

Por su parte el municipio buscará la estabilidad del precio de la harina, ya que se está tomando en cuenta el costo de 67 bolivianos el quintal de esta materia prima en la estructura de costos de producción.

### Choferes quieren alza de 20 ctvs.

La alcaldía comenzó ayer a dialogar con los dirigentes del transporte público libre (ATL), para definir el precio de los pasajes en minibuses, trufis y taxis afiliados a esta agrupación.

No se precisó cuánto es lo que la comuna propone como tarifas nuevas. Por su parte, los transportistas sindicalizados realizaron ayer su ampliado y propusieron un incremento de 20 centavos, promedio.

El municipio declaró que mientras duren las negociaciones la población no debe pagar más de lo que aún está establecido como tarifas legales.

Esta negociación, se presume, se prolongará por algunos días, por cuando una vez que se defina la situación con ATL quedará pendiente el diálogo con los choferes sindicalizados.

Los contactos con propietarios de micros y colectivos ya se iniciaron informó el oficial mayor administrativo Rubén Centellas, encargado de llevar adelante las negociaciones.

### Capra, firme candidato para nueva Presidencia del Concejo

El concejal representante del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Guido Capra, es uno de los más firmes candidatos para ocupar la Presidencia del Concejo Municipal de La Paz en la gestión 1993. La posibilidad puede convertirse en un hecho el lunes 11 de enero, cuando se realice la primera sesión ordinaria de este año, se anticipó ayer en el Concejo.

Entre otras cosas, se dijo también que ese será el primer punto a tratarse en la reunión de concejales. La elección de la nueva directiva es necesaria para regularizar el funcionamiento de la institución fiscalizadora del municipio paceño.

Actualmente, existen conversaciones entre miembros del MNR, partido al que pertenece Capra, con los de CONDEPA, para llegar a un acuerdo y postular a dicho cargo al actual encargado de la Comisión de Medio Ambiente y Ecosistema.

El resto de la directiva puede ser ratificado, se indicó, pero por razones legales el presidente debe ser necesariamente sustituido, porque una reelección está en contra del artículo 34 de la Ley Orgánica de Municipalidades, que dice: "El presidente será elegido conforme al reglamento interno por el tiempo de un año", y también en contra del mismo reglamento interno, que en el Capítulo de Atribuciones del Presidente, artículo 18, b) señala que "el presidente no podrá ser reelegido dentro del periodo de dos años".

Acercos de los otros cargos, la vicepresidencia, que actualmente es ocupada por Germán Monroy (MBL) y la secretaría, que está a cargo de Daniel Quevedo (CONDEPA), se reiteró que no existen mayores impedimentos para su reelección.

Se supo, además, que la banca-



Concejal Guido Capra, del MNR

da de CONDEPA no estaría dispuesta a perder un cargo en la directiva. Con relación a ese aspecto, Quevedo dijo que su partido "está dispuesto a cambiar la Secretaría, pero por la Presidencia y no por otro cargo". No obstante, en la oposición se dice que CONDEPA tiene ya la alcaldía y, por tanto, no puede tener bajo su control el Concejo.

En ese sentido, las conversaciones entre el MNR y CONDEPA "marchan", se aseguró, y la posibilidad de que Capra sea el nuevo presidente del Concejo está cada vez más cerca, porque de concretarse en un acuerdo las actuales conversaciones, en el momento de la elección Capra tendría la mayoría y sería elegido en ese cargo.

### Tensa negociación para definir cambios en el Concejo alteño

Tras la fuerte presión ejercida por concejales condepeistas y con el apoyo de la adenista Hortensia Rodríguez se prevé que hoy se instalará la primera sesión del concejo alteño para efectuar cambios de esa directiva, en medio de una tensa negociación entre representantes de los diversos partidos políticos representados en el municipio alteño.

La primera directiva que postulará a la dirección del concejo, liderada por el concejal Rodríguez, apoyada por el condepeista Edgar Chávez y el ucesista Gabriel Tarifa, protagonizaron ayer una conferencia de prensa y pidieron se instale hoy la primera sesión ordinaria del concejo para elegir y posesionar al nuevo directorio.

La directiva que aspira controlar el organismo deliberante de El Alto y que ya nombró las 8 comisiones, excluyó a los concejales Miguel Gemio (MNR) y Filiberto Cardozo (MIR) de esos grupos de trabajo.

El principal aspirante renunció el miércoles a la bancada del Acuerdo Patriótico y prefirió habilitarse a partir de la fecha como concejal de la ADN, a pesar de no tener la aprobación de los mandos del A.P., dijo el concejal mirista Filiberto Cardozo.

Pero ayer Rodríguez rechazó esta versión y dijo que no renunció al AP y su postulación responde a una actitud personal.

En tanto, el concejal Chávez de Condepa manifestó que debe instalarse de una vez la primera sesión del cuerpo fiscalizador.

El concejal ucesista Gabriel Tarifa que el pasado año abandonó el cargo de concejal-secretario, intenta retomar esas responsabilidades con el compromiso de acompañar durante 1993 a sus dos compañeros de fórmula, pero sin tener la seguridad de contar con los votos de su partido.

El principal responsable de la UCS en El Alto, José Núñez, informó el miércoles que avaló la postulación de Tarifa, pero no significa que tendrá su apoyo y el de sus compañeros de partido Raúl Flores y Freddy Avila en el momento de la votación.

A pesar de ello, dijo que como jefe conversó ya con las bancadas que tienen representación en el Concejo Municipal de El Alto. "A nadie aseguré mi apoyo ni el de mis copañeros", afirmó.

En el otro frente, el concejal mirista Filiberto Cardozo no dio crédito a la fórmula liderada por Rodríguez y afirmó que no es la definitiva porque todavía se producirán varios cambios en vista de que continúan las conversaciones.

Cardozo remarcó que "no están definidas las negociaciones entre las bancadas políticas, por tanto no se puede hablar en definitiva de ninguna fórmula".

Juan Carlos Tórrez, de Condepa, aseguró ayer que "hay consenso entre los concejales para elegir a la fórmula de Rodríguez"; mientras el "menemista" Miguel Gemio desaparcó del escenario al parecer porque rompió negociaciones con la bancada de Edgar Chávez.

### Cordepaz destinó Bs 73 millones para inversiones en obras

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz destinará Bs 73.000.000 a la inversión en obras de magnitud para las 20 provincias paceñas, lo que representa un 60% de su presupuesto asignado a esta gestión (Bs 122.000.000), aseguró ayer su presidente, Jorge Monje.

Un 20%-24 millones- será utilizado en la administración y gastos corrientes de operación, y el restante 20% en convenios, transferencias y otras obligaciones que tiene la institución regional.

En explicaciones de Monje, el presupuesto departamental "es casi similar" al del año pasado, pero con aporte mayoritario proveniente de la coparticipación tributaria del IVA y aduana, que alcanza a 88 millones de bolivianos, y el resto (Bs 34 millones) proviene del crédito externo con el gobierno alemán, PAC II y otros organismos internacionales, fondos que serán destinados a proyectos de prefactibilidad y factibilidad.

La autoridad regional dijo que ese presupuesto podía ser mayor y lamentó que CORDEPAZ está obligada a desembolsar, desde este año, a la Alcaldía de El Alto el 12% de su coparticipación tributaria, que en 1993 podría alcanzar a 14 millones de bolivianos.

Recordó que esa institución tiene esa participación tras el acuerdo

de noviembre pasado entre CORDEPAZ, Alcaldía de La Paz y el TGN, que otorga a El Alto un 36% de los ingresos por coparticipación tributaria.

**EXIGE PAGO DE DEUDAS**  
El titular de CORDEPAZ dijo que para compensar el desembolso de 14 millones de bolivianos en favor de El Alto, exigirá al gobierno central el pago de deudas pendientes desde hace varios años.

Explicó que el TGN debe al departamento de La Paz 16 millones de bolivianos por concepto de regalías mineras, pago que no fue cumplido en los años 80, cuando estaba en vigencia esa participación.

De esa deuda, CORDEPAZ por lo menos pedirá al TGN el pago de 8 millones, añadió.

Además, afirmó, el gobierno central debe a CORDEPAZ, la UMSA y municipios de La Paz y El Alto 118 millones de bolivianos, por los ingresos que reporta el impuesto a los hidrocarburos.

El TGN, continuó Monje, debía proporcionar un calendario de pagos a las instituciones antes señaladas y en los porcentajes que le corresponde, hasta antes de la culminación de 1992. De ese monto, manifestó, CORDEPAZ pedirá el pago de por lo menos 10 millones de bolivianos, para compensar el desembolso en favor de El Alto.

### Si no vota, su línea será suspendida 7 días Comenzó la batalla electoral por el control de COTEL

Los 62 mil socios de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz tendrán que votar obligatoriamente entre el 1 y 4 de febrero para elegir a los nuevos 12 miembros de los consejos de Administración y Vigilancia, si no quieren que sus líneas telefónicas sean suspendidas por siete días, advirtió ayer el comité electoral de esa institución, prácticamente transformada en escenario de una dura batalla electoral.

Para la pugna electoral se postularon hasta ayer 80 candidatos, pero se prevé que esa cifra se triplicará hasta el próximo martes 13 llegando a unos 240, aseguró Roberto Freire, miembro del organismo electoral en representación del comité cívico Pro La Paz.

Entre los 80 ciudadanos que presentaron su candidatura, se encuentran el secretario del Concejo Municipal, Daniel Quevedo, militante de Condepa, además de Hugo Castillo, presidente de Amigos de la Ciudad, Lothar Kerschner, dirigente deportivo; y Rigoberto Paredes.

Los miembros del comité electoral declinaron divulgar la lista de los aspirantes hasta que la nómina no esté depurada. Algunos candidatos pueden tener cuentas pendientes con la compañía o no reunir los requisitos que los habiliten legalmente, dijo.

"El propósito es realizar las elecciones más puras y limpias que haya tenido esta cooperativa", dijo también Freire al confirmar que los comicios inicialmente previstos para este 16 de enero, fueron aplazados para el 1, 2, 3 y 4 de febrero próximos.

El gobierno intervino en agosto pasado la perdidosa y conflictiva cooperativa tras serias denuncias de irregularidad.

### Hay que parar las pérdidas

El gerente general de COTEL, Jorge Iturralde, aseguró ayer que realizará los mejores esfuerzos por detener las pérdidas de la deficitaria empresa.

Entre tanto, para elaborar el presupuesto de esta gestión se está esperando el informe de las diferentes gerencias sectoriales, a fin de que el reporte final sea puesto a consideración de la comisión interventora, probablemente a fin de mes.

Se está "trabajando al detalle" para no tener inconvenientes como en 1992, donde a media gestión se tenían que hacer reformulaciones que eran necesarias, dijo.

En 1993, COTEL está interesada en poner en funcionamiento 35 mil líneas que pertenecen a la VII ampliación, para que los beneficiarios cuenten con este servicio, reclamado por la población que aportó su dinero, señaló Iturralde.

Las actuales 65 mil líneas ya son insuficientes, afirmó y por ello es importante adicionar las 35 mil nuevas.

Con relación a la pérdida acumulada en la pasada gestión dijo que alcanza a 8 millones de bolivianos que este año no debe ser superada. Este déficit se puede eliminar, previó, porque la cooperativa es capaz de llevar por sí sola el proyecto de la VII ampliación que generará recursos adicionales, para cubrir el déficit de 1992 sin tener que privatizar este servicio.

En ese sentido, dijo, vio como necesario ingresar a COTEL,

El concejal Quevedo y otras personalidades entre 80 postulantes a administrar la cooperativa, aunque se prevé que habrá 20 candidatos.- Comicios serán entre el 1 y 4 de febrero.

des cometidas en la administración de la empresa y los intentos del municipio por eliminar el monopolio que ejerce sobre el servicio telefónico local.

Por lo menos desde 1989, en las últimas gestiones COTEL - considerada un "botín político" por las millonarias cifras que maneja y la cantidad de adquisiciones y obras que licita - registró pérdidas de cuatro millones de bolivianos anualmente, sin que 1992 sea la excepción, según previeron los actuales interventores.

De acuerdo al cronograma electoral, del 14 al 16 próximos se habilitará a los candidatos, mientras que el 17 se lanzará la primera convocatoria a las elecciones, con la consiguiente publicación del reglamento electoral y la lista depurada de candidatos.

El 5 de febrero, concluidos los comicios a realizarse ante notarios de fe pública en 10 recintos que funcionarán en las agencias de pago de COTEL, se procederá el escrutinio y la posesión de los nuevos directivos de la cooperativa, a fin de que éstos asuman sus cargos inmediatamente.

"Queremos lograr la mayor participación de la masa societaria", agregó Freire al señalar que el objetivo de su comité es "despolitizar" la empresa, por lo que no se aceptará candidaturas por "planchas o fórmu-

### Opositor a COTEL, uno de los primeros candidatos

Pese a considerarse ilegales tanto la estructura como todas las actividades que realiza la cooperativa de teléfonos, el concejal Daniel Quevedo admitió ayer que se inscribió como candidato a miembros del Consejo de Administración de esa entidad y participará en las elecciones que se realizarán este fin de mes.

Los interventores vieron con extrañeza, durante los últimos días, la actitud asumida por el concejal, quien siempre mantuvo una posición en contra de COTEL, destacando su ilegalidad y manifestando la necesidad de licitar el servicio, para sacar a la cooperativa de la crisis en que se encuentra.

Según Quevedo, su actitud no responde a ninguna estrategia política, porque la decisión de ser candidato fue tomada en forma individual y en coordinación con una institución civil nueva, denominada SERPAZ, que él mismo fundó con la participación de otros profesionales paceños, como Hugo Castillo y Eric Cárdenas.

Esa institución, explicó, tiene como objetivo intervenir en todos los conflictos que aquejen a la ciudad de La Paz y contribuir en la solución de ellos.

En ese sentido, dijo, vio como necesario ingresar a COTEL,

donde las cosas no mejoran. En principio, agrego, pensó en participar como concejal, pero como las licitaciones son individuales dieron inscribir a todos los miembros del grupo SI por separado.

Al justificar su actitud dijo que decidió seguir el camino que plantea el gobierno, tanto no se den las comisiones para cambiar la estructura de la empresa, es decir participará en las elecciones programadas por el gobierno que se realizarán bajo la supervisión de un Comité Electoral, también elegido por el gobierno.

Más adelante, no oculto el deseo de poder ser miembro de la problemática cooperativa para convertirse en el neto representante de la alcaldía, ajustando cuentas" entre ambas instituciones.

Reiteró que su actitud política sino más bien de carácter personal, aunque reconoció que no se debe ser incomprensible para demer.

Sin embargo, manifestó no tiene muchas esperanzas de llegar a ser miembro del concejo, ya que, según su opinión, estas como en las anteriores elecciones de COTEL todo ya "digitado", lo que quedó demostrado con la elección del Comité Electoral.

### Policía alteña pide refuerzo del GES ante anuncio de nuevas protestas, hoy

Dos nuevos jefes policiales tomaron posesión de su cargo.- 17 detenidos fueron liberados

Ante aprestos laborales para una nueva marcha de protesta que se realizará hoy, el gobierno liberó a 17 detenidos que tenían "culpas menores por Flavio Clavijo después de una conversación telefónica con el subsecretario de Interior, Marco Antonio Oviedo.

Entre tanto el comandante de la Policía de El Alto, coronel Rodolfo Aguilar, posesionó ayer a los nuevos jefes de los regimientos policiales N° 3 y 5, Murillo, respectivamente.

Esos jefes reemplazan a los anteriores comandantes, coronel Edmundo Terrazas y Juan de Dios Estado Mayor de la Policía y por no haber "reaccionado con eficiencia" ante los disturbios provocados por los manifestantes.

Terrazas y Saavedra se despidieron del alcalde Flavio Clavijo el pasado miércoles y le comunicaron la neutralización de los disturbios del martes, reveló el burgomaestre.

El comandante de la Policía de El Alto, coronel Rodolfo Aguilar, negó la versión de que el cambio repentino de incidentes, por el contrario explicó que se trataba de "cambios naturales" que ocurren al inicio de cada gestión en la institución del orden.

El Estado Mayor de la Policía Nacional anunció el martes por la noche que el actual comandante alteño tendrá nuevo destino. El Cnl Aguilar virtualmente confirmó la noticia y dijo que aún no conoce su nuevo destino, pero que le toca cambiar de ciudad.

Cuando sucedieron los incidentes en El Alto, el paro declarado por la COB, el Regimiento Policial N° 3 de Ciudad Satélite celebraba su octavo aniversario de creación. La otra policía ubicada en la zona de Huayna Potosi de la periferia del norte de El Alto, que debía estar en la zona de El Alto, que debía estar en la zona de El Alto, que debía estar en la zona de El Alto, no pudo movilizarse hasta la Ceja con oportunidad debido a varios factores.

**REFUERZO PARA HOY**  
Con relación al paro y movilización convocada para hoy por la COB, el comandante policial de El Alto, Marco Antonio Oviedo, informó que pidió refuerzos al Grupo Especial de Seguridad (GES) para contrarrestar cualquier perturbación del orden público.

Los trabajadores anunciaron que marcharán por las principales vías de ese distrito para exigir al Ministerio del Interior la liberación de 23 detenidos que aún los mantiene detenidos.

Asimismo, los efectivos policiales fueron movilizados en "emergencia permanente" y actualizados de los martes por disposiciones superiores, para garantizar la seguridad a la ciudadanía alteña.

**17 LIBERADOS**  
El alcalde Flavio Clavijo informó que mediante conversación telefónica con el subsecretario de Interior, Marco Antonio Oviedo, logró que se liberaran 17 detenidos con leves culpas.

La autoridad municipal aseguró que Oviedo permitió liberar en forma paulatina a 50 personas aún se encuentran en las celdas de Criminalística. El subsecretario del Interior, según se comunicó que en la marcha de hoy los efectivos policiales controlarán de cerca la manifestación.

### Alasita, en el ex zoológico

La alcaldía municipal definió ayer que la tradicional feria de Alasita 1993 se realizará en el espacio ocupado anteriormente por el parque zoológico, a un costado de la avenida del Ejército, informó ayer el oficial mayor de cultura, Homero Carbalho.

De esta manera la Alasita 1993 tendrá una nueva ubicación tanto para comodidad del público como para los expositores, dijo el funcionario. La distribución de puestos de venta en el nuevo campo ferial se realizará en forma conjunta entre los expositores y el municipio.

Carbalho, desmintió versiones surgidas en sentido de que la alcaldía derribó árboles del sector y dijo que todo el trabajo de habilitación del nuevo campo ferial estuvo supervisado por el departamento de forestación de la alcaldía.

Una vez terminada la Alasita 93 también podrán ubicarse allí otras exposiciones, por ejemplo las de producción artesanal, pues todas las ferias serán trasladadas allí, inclusive las que se presentan en el Prado.

# A FALTA DE UNA, TENEMOS DOS SELECCIONES



### DESCUBREN INTERÉS DE BOLÍVAR POR ALEMÁN BERTHOLD



### HOZ DE VILA ENEMIGO DEL DEPORTE PACEÑO

**PRESENCIA del Deporte**

TELEFONO 322982

La Paz, viernes 8 de enero de 1993



# ORURO RECIBIÓ A SU SAN JOSÉ

## Para tomar nota

Los aficionados de Santa Cruz no entienden a los dirigentes del fútbol. Durante el torneo del '92, permitieron que se hiciera una televisación en directo de partidos del interior, cuando también se jugaban encuentros en el estadio Tahuichi. Sin embargo, Santa Cruz sin fútbol, no hubo transmisiones.

"Al parecer, dijo un hinchado, los dirigentes del fútbol, son como el perro del hortelano: ellos no dejan comer".

No se lleva a cabo, como ensayo, programación, la distinción a la Hoz de Vila, en el año que se preparó en Cochabamba el interior de la pista atlética. El tiempo que se demora en el programa, pero al regresar, se tuvo que abandonar el anuncio. La Hoz de Vila, en Bolivia, es el campeonato de fútbol de Bolivia de Aulafes.

Los marchistas que se entrenan a órdenes de Eloy Guispe el grupo de seis que se preparó en Cochabamba, sus entrenadores de Bolívar, gastan como ocho pares de zapatillas al año, lo que les ha obligado a optar por el ingenioso truco, para el que prefieren, goma de llantas en desuso cuya durabilidad y resistencia les permite jugar más la parte dura de sus entrenamientos.

Los niños o jóvenes que se preparan en prácticas de fútbol, en la Hoz de Vila, no se les permite jugar en las Escuelas Deportivas, al menos que demuestren un alto nivel de rendimiento. Las inscripciones están abiertas en el quinto piso del edificio de la Hoz de Vila, sección Comunalidad.

"Sabía que a Tito le podía pasar esto cualquier rato", declaró ayer un pariente de los jugadores de su colegio hoy en desgracia. Según el interfecto, los jugadores de su colegio hoy en desgracia, no pudieron obtener el permiso para jugar en esta vez le tocó pelear, avotaba.



## ¡HEY, CAMARADA...! ¡OTRA VEZ JUNTOS...!

¡A MANO ARMADA POR ROE VALLI!

El jugador argentino Diego Armando Maradona, fue multado hoy con 40.000 pesetas, unos 350 dólares, por haber faltado al partido del domingo último frente a Tenerife.

El castigo de Maradona se basó en el artículo 20.000 pesetas, lo que no le impide jugar el partido del domingo frente a Barcelona.

Las protestas de Maradona llevaron al árbitro a extender el tiempo del partido que terminó 3-0. Esa fue la primera expulsión del crack argentino en el torneo de la Liga de Fútbol de España. El jugador argentino fue tratado por el Sevilla, club en el que debutó a fines de septiembre último al regresar al fútbol profesional.

### Peñagol

Wilstermann se ha convertido en la principal víctima de Alvaro Peña, goleador del torneo Luis Eduardo Silveira.

El cruceño, que totalizó en la temporada un promedio de 1,5 goles por partido, se hizo eco a los "golazos" de los diez que San José le marcó al cuadro "aviador" en sus confrontaciones de esta temporada.

Peña, además, marcó cuatro goles a Blooming y Oriente Petrolero, tres a Bolívar y a Ciclón, Litoral y Petrolero, mil Santa Cruz y Chaco.

El goleador del certamen no pudo marcar ante cuatro equipos: Independiente Petrolero, Orcobol, Real Beni y Universitario.

Cabe señalar, por otro lado, que San José marcó ochenta y dos tantos en treinta y un fueron de Peña, once de Sánchez, siete de Quinteros, seis de Villamil, entre los máximos anotadores. También marcaron Vacador (4), Juárez (4), Rojas (4), Aramayo (4), Marinho (2), Antelo (2), Valencia (2), Vargas (2) y un gol Arias, Núñez y Gonzales.

En términos globales por equipos, San José marcó diez goles a Wilstermann y Oriente, ocho a Bolívar, siete a Real Beni, seis a Petrolero y Chaco, cinco a The Strongest y Real Santa Cruz, cuatro a Ciclón y Litoral, tres a Orcobol, dos a Destroyers y uno a Universitario e Independiente Petrolero.

### Multaron a Maradona

MADRID. 7 (ANSA). El jugador argentino Diego Armando Maradona, fue multado hoy con 40.000 pesetas, unos 350 dólares, por haber faltado al partido del domingo último frente a Tenerife.

El castigo de Maradona se basó en el artículo 20.000 pesetas, lo que no le impide jugar el partido del domingo frente a Barcelona.

Las protestas de Maradona llevaron al árbitro a extender el tiempo del partido que terminó 3-0. Esa fue la primera expulsión del crack argentino en el torneo de la Liga de Fútbol de España. El jugador argentino fue tratado por el Sevilla, club en el que debutó a fines de septiembre último al regresar al fútbol profesional.

### Volvió al gol

FLORENCIA. 7 (ANSA). Con un gol de penal el argentino Gabriel Batistuta, Fiorentina venció 1-0 a Inter y conquistó el tradicional torneo amistoso de Año Nuevo, para satisfacción de su nuevo técnico, Aldo Agroppi.

Batistuta, quien no solo marcó los penales en Fiorentina, anotó con precisión a los 17 y quebró así una desafortunada seguidilla de partidos sin poder marcar y en los cuales su desempeño recibió algunas críticas.

"Me gustó mucho la tarea de Batistuta", dijo Agroppi, el nuevo técnico de Fiorentina, que el domingo pasado perdió sorprendentemente en su campo 0-1 ante Alantania, lo que provocó el despido de Agroppi. El jugador volvió al juego, el domingo último, cuando Fiorentina enfrentó como visitante por el campeonato italiano al peligroso Udinese, un partido que estableció un duelo entre los dos artilleros argentinos del campeonato italiano, Batistuta ante Abel Balbo, quien lo supera en la tabla de goleadores.

### Acuerdo histórico

NUEVA YORK. 7 (ANSA). Después de cinco años de batalla, los jugadores de la Liga de Fútbol de los Estados Unidos y sus patronos acordaron un acuerdo histórico el 7 de enero de 1993.

El acuerdo se extendió en las próximas siete temporadas, de 1993 a 1999.

A partir de este año, los jugadores con más de cinco años de militancia en la Liga y libres de contrato podrán meterse en el mercado, pero no podrán obtener el permiso para jugar en esta vez le tocó pelear, avotaba.

### En este día...

DE NUESTRAS FIGURAS:

CAMACHO, CARLOS HERBERT; CHANOVE, PABLO; REZ, TUDIN; Presidente del Club Alianza La Paz.

FLORES, LUCIO: Destacado reportero gráfico nacido, especializado en deportes.

MARIANI, RUBEN: Técnico argentino de fútbol, dirigió a Oriente Petrolero.

PORTUGAL, FERNANDO: Jugador cruceño de fútbol del Instituto Tecnológico de la Paz, y ex director del fútbol de la Paz.

RODRIGUEZ, JOHN: Basequetbolista nacido.

SARAVIA, MIGUEL: Otro jugador de básquet de La Paz.

TERAN, DIEGO: Voleibolista cochabambino.

TERRAZAS, LORENZO: Jugador cruceño de fútbol.

VELEZ, JORGE: Jugador cruceño de fútbol.

### Acuerdo histórico

NUEVA YORK. 7 (ANSA). Después de cinco años de batalla, los jugadores de la Liga de Fútbol de los Estados Unidos y sus patronos acordaron un acuerdo histórico el 7 de enero de 1993.

El acuerdo se extendió en las próximas siete temporadas, de 1993 a 1999.

A partir de este año, los jugadores con más de cinco años de militancia en la Liga y libres de contrato podrán meterse en el mercado, pero no podrán obtener el permiso para jugar en esta vez le tocó pelear, avotaba.

### Ramón Requena

PORTUGAL, FERNANDO: Jugador cruceño de fútbol del Instituto Tecnológico de la Paz, y ex director del fútbol de la Paz.

RODRIGUEZ, JOHN: Basequetbolista nacido.

SARAVIA, MIGUEL: Otro jugador de básquet de La Paz.

TERAN, DIEGO: Voleibolista cochabambino.

TERRAZAS, LORENZO: Jugador cruceño de fútbol.

VELEZ, JORGE: Jugador cruceño de fútbol.

### Acuerdo histórico

NUEVA YORK. 7 (ANSA). Después de cinco años de batalla, los jugadores de la Liga de Fútbol de los Estados Unidos y sus patronos acordaron un acuerdo histórico el 7 de enero de 1993.

El acuerdo se extendió en las próximas siete temporadas, de 1993 a 1999.

A partir de este año, los jugadores con más de cinco años de militancia en la Liga y libres de contrato podrán meterse en el mercado, pero no podrán obtener el permiso para jugar en esta vez le tocó pelear, avotaba.

### Ramón Requena

PORTUGAL, FERNANDO: Jugador cruceño de fútbol del Instituto Tecnológico de la Paz, y ex director del fútbol de la Paz.

RODRIGUEZ, JOHN: Basequetbolista nacido.

SARAVIA, MIGUEL: Otro jugador de básquet de La Paz.

TERAN, DIEGO: Voleibolista cochabambino.

TERRAZAS, LORENZO: Jugador cruceño de fútbol.

VELEZ, JORGE: Jugador cruceño de fútbol.



**Indice**

**Inmuebles**

- 197 Casas en alquiler
- 198 Casas para venta
- 199 Casas para renta
- 200 Casas para renta y venta
- 201 Casas para renta y venta, alquiler
- 202 Casas para renta y venta, alquiler
- 203 Casas para renta y venta, alquiler
- 204 Casas para renta y venta, alquiler

**Vehículos**

- 205 Vehículos varios
- 206 Vehículos varios
- 207 Vehículos varios

**Profesionales**

- 208 Escribanos de sustrato
- 209 Escribanos de sustrato

**Artesanos**

- 210 Artesanos de alfileres
- 211 Artesanos de alfileres
- 212 Artesanos de alfileres
- 213 Artesanos de alfileres
- 214 Artesanos de alfileres

**Mov. Económico**

- 215 Transacciones y permisos
- 216 Transacciones y permisos

**Equipos**

- 217 Instrumentos de música
- 218 Instrumentos de música
- 219 Instrumentos de música
- 220 Instrumentos de música

**Servicios**

- 221 Servicios
- 222 Servicios
- 223 Servicios
- 224 Servicios

**Varios**

- 225 Varios
- 226 Varios
- 227 Varios
- 228 Varios

**Del país**

- 229 País
- 230 País
- 231 País
- 232 País
- 233 País

**Tarifas**

**30 centavos por palabra**

**IPAVI** Alquila o compra casa con 100 metros, 50 metros, 30 metros, 20 metros, 15 metros, 10 metros, 5 metros, 3 metros, 2 metros, 1 metro, 0.50 metros, 0.25 metros, 0.125 metros, 0.0625 metros, 0.03125 metros, 0.015625 metros, 0.0078125 metros, 0.00390625 metros, 0.001953125 metros, 0.0009765625 metros, 0.00048828125 metros, 0.000244140625 metros, 0.0001220703125 metros, 0.00006103515625 metros, 0.000030517578125 metros, 0.0000152587890625 metros, 0.00000762939453125 metros, 0.000003814697265625 metros, 0.0000019073486328125 metros, 0.00000095367431640625 metros, 0.000000476837158203125 metros, 0.0000002384185791015625 metros, 0.00000011920928955078125 metros, 0.000000059604644775390625 metros, 0.0000000298023223876953125 metros, 0.00000001490116119384765625 metros, 0.000000007450580596923828125 metros, 0.0000000037252902984619140625 metros, 0.00000000186264514923070703125 metros, 0.000000000931322574615353515625 metros, 0.00000000046566128730767678125 metros, 0.000000000232830643653838390625 metros, 0.0000000001164153218269191928125 metros, 0.00000000005820766091345959540625 metros, 0.000000000029103830456729797703125 metros, 0.0000000000145519152283648853515625 metros, 0.0000000000072759576141824426769238125 metros, 0.0000000000036379788070912242134619140625 metros, 0.0000000000018189894035456121230595578125 metros, 0.00000000000090949470177280606172615297903125 metros, 0.00000000000045474735088630308631315148959540625 metros, 0.0000000000002273736754431515431747947903125 metros, 0.0000000000001136868377215757719739735078125 metros, 0.00000000000005684341857893959398696769238125 metros, 0.00000000000002842170928947979898348484819140625 metros, 0.0000000000000142108546447398994724242421928125 metros, 0.0000000000000071054273223699736212121210640625 metros, 0.0000000000000035527136611849868106060603125 metros, 0.0000000000000017763568309247444030303015625 metros, 0.000000000000000888178415462372201515151078125 metros, 0.0000000000000004440892077311361007575750390625 metros, 0.000000000000000222044603865568050378787501953125 metros, 0.00000000000000011102230193278402518939375009765625 metros, 0.00000000000000005551115096639202494969687878125 metros, 0.000000000000000027755575483196012474844844440390625 metros, 0.0000000000000000138777877415980062374222222201953125 metros, 0.000000000000000006938893870799011371111111009765625 metros, 0.0000000000000000034694469353995056855555550048828125 metros, 0.000000000000000001734723467699752827777777500244140625 metros, 0.00000000000000000086736173384987641388888825001220703125 metros, 0.000000000000000000433680866924740694444441250006103515625 metros, 0.0000000000000000002168404334623703222222062500030517578125 metros, 0.0000000000000000001084202167311351111103125000152587890625 metros, 0.000000000000000000054210108365567555550156250000762939453125 metros, 0.0000000000000000000271050541827777750007812500003814697265625 metros, 0.00000000000000000001355252709138888825000390625000019073486328125 metros, 0.000000000000000000006776263545694444412500019531250000095367431640625 metros, 0.0000000000000000000033881317727472222206250000476837158203125 metros, 0.00000000000000000000169406588637111110312500002384185791015625 metros, 0.00000000000000000000084703294316655555015625000011920928955078125 metros, 0.000000000000000000000423516471832777750000781250000059604644775390625 metros, 0.00000000000000000000021175823591665555501562500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000105879117958277775000039062500001490116119384765625 metros, 0.0000000000000000000000529395589791388888250000496968787812500007450580596923828125 metros, 0.00000000000000000000002646977948959398696769238125000037252902984619140625 metros, 0.0000000000000000000000132348897474474844441250000186264514923070703125 metros, 0.00000000000000000000000661744487237242222062500000931322574615353515625 metros, 0.00000000000000000000000330872243618111110312500000465661287307676781250000232830643653838390625 metros, 0.0000000000000000000000016543612180555550156250000232830643653838390625000011920928955078125 metros, 0.00000000000000000000000082718060902777750000781250000119209289550781250000059604644775390625 metros, 0.00000000000000000000000041359030451388888250000390625000005960464477539062500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000002067951522594444125000049696878781250000298023223876923812500001490116119384765625 metros, 0.000000000000000000000000103397576129722220625000099393750001490116119384765625000007450580596923828125 metros, 0.0000000000000000000000000516987880648611111031250000496968787812500009939375000149011611938476562500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000002584939403243055550156250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000129246970162177775000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000006462348508108888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000003231174254044441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000016155871270222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000807793563511111031250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000004038967817555550156250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000201948390877775000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000100974195438888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000005048709771944441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000252435488597222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000126217744278888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000006310887213944441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000315544356797222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000015777217839888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000007888608919944441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000003944304459997222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000197215222999888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000098607611499994441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000000493038057499997222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000000246519028749999888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000001232595143899994441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000616297571999997222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000000030814878599999888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000154074392999994441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000770371964999997222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000385185982499999888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000019259299124999994441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000096296495624999997222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000048148247812499999888825000049696878781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000002407412390624999994441250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000012037061953124999997222206250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000000000060185307656250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000000300926538281250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000001504632691406250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000000000007523163457031250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000000037615817285156250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000000018807908642656250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000000094039543213281250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000000047019771606406250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000000000000235098858032031250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000000001175494290160156250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.000000000000000000000000000000000000005877471450781250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.0000000000000000000000000000000000000029387357253906250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00000000000000000000000000000000000000146936786269531250000993937500014901161193847656250000993937500014901161193847656250000496968787812500002980232238769238125 metros, 0.00

# "SI LA PROPUESTA ES BUENA, VUELVO"

Peña y Strongest

"Si me hablan y la proposición económica es buena, vuelvo", dijo de Roque Valentín y Walter Maladot, quienes también están en carpeta. Los directivos están haciendo con tactos en estos días para hacer las respectivas consultas y presentar el proyecto al retorno del presidente del club, Martín Peláez, con quien se tomarán algunas decisiones inherentes a la contratación de uno o dos refuerzos más.

Después de haberse reunido con los directivos allegados a esta institución de contratación como refuerzo. El jugador en todo caso mantendrá un dinero. Sin embargo, si me pagan lo que me deben, yo me voy. Ahora, que he visto el momento que tiene nada definido y que no hablo ni sobre su futuro.

Nadie me dijo nada hasta el momento, pero del tema voy a hablar en los próximos días, por ahora me voy a dedicar a la clasificación de San José, añado.

**REFUERZOS** Strongest está buscando un centrocampista para cubrir el cupo

# Copa Simón Bolívar UC-HAPP MAÑANA EN ESTADIO SILES

El primer colpeo de la instancia final del Campeonato Copa Simón Bolívar, entre los conjuntos de Universidad Católica y Enrique Happ, comenzará mañana en el estadio Hernando Siles, a partir de las 16:00 horas, según ratificaron ayer en la Asociación de Fútbol de La Paz.

El partido será arbitrado por Marcelo Ortuño, Carlos Larjón y Alberto Linares. Además, por Juan de acuerdo a las determinaciones de la Federación Boliviana de Fútbol, que en la inspección de campo y sub-empreses de ocho asociaciones, el árbitro suplente designado es Willy Larraín, mientras que el receptor será Wilges Lizarraga.

**POROTOS TORNEOS** El presidente de la entidad programó una serie de encuentros correspondientes a los torneos de las categorías masculina y femenina de la AFIP por las fiestas de fin de año llegó a su fin. El rol aprobado es el que sigue:

**Torneo masculina**, domingo 10 de enero, cancha José A. Buzo de Calaburo. Hora: 9:30. The Strongest-Always Ready y Hércules de Nueva. Hora: 10:40. Barrerá-Hibiki Nacional y Virchucus-Alta.

**Torneo femenina**, domingo 10, horas 11:50. The Strongest-ABB y Always Ready-Jingles Católico. Por el **Interliga**, el domingo, a las once horas en todos los casos, este el rol:

**COCHABAMBA 7 (PRESENCIA)** - El plantel del club Enrique Happ cerrará mañana su ciclo semanal de entrenamientos con miras a su primer compromiso frente a Universidad Católica de La Paz en el estadio Hernando Siles este fin de semana. Raúl Vera, técnico del plantel señaló que se encuentran con los jugadores en un momento de entusiasmo, para enfrentar sus rivales durante el partido. El jugador en esta ciudad el próximo sábado 16 del presente.

# BOLIVAR SEPARO A MARCO ETCHEVERRY

Pide que también sea marginado de la Selección "Celestes" quieren postergación de una semana para inicio de la Copa

Bolívar separó de sus filas a Marco Etcheverry. La decisión fue asumida anoche por el director de la Academia, que se reunió en el Gran Centro de Orogajes. Marco Etcheverry fue marginado por haber unos días del campo. El jugador fue separado por tiempo indefinido. El jugador será citado a una entrevista con el Comité de Fútbol, en la cual tendrá que comprometerse a obrar en adelante disciplinadamente, de lo contrario no volverá al primer plantel.

En este sentido y ante la decisión asumida en la víspera, Bolívar envió una nota a la Federación Boliviana de Fútbol, pidiendo que también sea marginado de la Selección Nacional, ya que en criterio de la Academia un jugador sancionado por su club no puede ser tomado en cuenta para un seleccionado.

**BOCHA PONCE** José Daniel Bocha Ponce, que estuvo a punto de firmar para el Everton de Chile, ha sido apartado por Bolívar y está de acuerdo en muchos puntos para aceptar la propuesta.

En un contacto de esta redacción con Buenos Aires, se conoció que la Liga Jugadora de Estadistas, Velez, Boca y San Lorenzo, y que militó también en el fútbol argentino, ha rechazado una tentadora oferta de la Academia y lo más probable es que acepte. Esta muy animado, tiene ganas de ir, pero no quiere aceptar algunos asuntos relacionados al tema económico, nos dijo nuestro informante.

# CHILENO ASTENGO JUGARÍA EN BOCA

Según periódico argentino

**SANTIAGO DE CHILE, 7** (ANSA). - El defensa central y ex internacional chileno Fernando Astengo reanudaría su carrera futbolística en el club argentino Boca Juniors, informó hoy el diario "La Nación". Según el periódico, Astengo "manjega una millonaria oferta de Boca Juniors, campeón del Torneo Apertura de Argentina, y a más tardar a mediados de este mes deluirá su partida al fútbol argentino".

Astengo, apodado "León" por su agarrado estilo de juego, no reconoció la oferta de Boca y se limitó a señalar que el ofrecimiento es "de una importante institución de Argentina". "Emigrar para mí carrera, importante para mí carrera, pero yo no sé si voy a aceptar o no", declaró el jugador, quien agregó que no podía revelar el nombre del equipo porque la intención de Brasil.

**ORURO** Los "celestes" enviarán una nota a la Liga presentando su queja formal por los actos acaudados contra la integridad física, de los que fue objeto en su reciente visita a la ciudad de Oruro.

En la reunión de director se determinó presentar pruebas ante la Liga, con la finalidad de que se consiga una sanción contra el estadio que no reúne las garantías del caso.

# BRASILEÑOS Y ARGENTINOS DE MODA EN EUROPA

Debido a recientes éxitos

Resultados alcanzados por el fútbol de esos países a nivel internacional, tanto por sus conjuntos nacionales como por sus clubes, como el Sao Paulo que recientemente el fútbol europeo hacia ese nivel futbolístico que pocas veces se ve en los últimos tiempos.

Esta constatación es destacada hoy en un amplio artículo de la Gaceta del Sport titulada "Sudamérica, ha conquistado el mundo". En el cual se afirma que los argentinos, los brasileños y los argentinos que se han convertido en estrellas del fútbol de sus respectivos países, y que tendrían posibilidad de llegar al fútbol italiano.

Procedentes de sus países o de los clubes europeos en donde algunos ya militan. Se subraya en particular que si hoy se disputase la Copa del Mundo, Brasil y Argentina, podrían ser los grandes favoritos, considerando los óptimos resultados que han alcanzado.

En la lista de las nuevas estrellas sudamericanas que no se han dado a conocer, se encuentran a Carlos Bilardo, y Sebastián Larrazolo, que habrían privilegiado el aspecto atlético y táctico del juego a expensas de la tradicional fantasía y espontaneidad de los jugadores de esos países.

# ARGENTINA Y DINAMARCA JUGARAN AMISTOSO

El partido se disputó en el estadio Nacional de Chile ante 60.000 espectadores.

Con el empate ambos equipos lideran la tabla de posiciones con tres puntos mientras que la Unión Española empatadora en la noche sin apertura del marcador, en el complemento de la segunda fecha de la liga prelibertadora y dejaron en suspenso, hasta el domingo, el nombre del equipo que acompañará a Cobreloa a Copa Libertadores.

# COLO COLO ES UN EQUIPO DESGASTADO

Según técnico Jozic

**SANTIAGO DE CHILE, 7** (EFE). - El Colo Colo es actualmente un equipo desgastado por una intensa campaña, recordó hoy el técnico de la selección chilena Jorge Jozic, tras la victoria del equipo de la segunda jornada de la liga prelibertadora.

"Es evidente que a estas alturas de la temporada se manifiesta una mayor claridad el calendario agotador que el Colo Colo ha debido afrontar, los jugadores son seres humanos y no máquinas y no se les puede pedir que jueguen a un nivel tan alto", señaló Jozic, al referirse a la fatiga de los jugadores. El resultado dejó a ambos equipos casi sin posibilidades de clasificarse para la Copa Libertadores, ya que ambos habían perdido su primer partido, el Colo Colo por 1-2 ante el Real Madrid y la UChile por 1-3 frente a la Universidad de Chile, por lo que sólo tienen un punto cuando les queda un partido por delante.

# Fútbol portugués DIFÍCIL PARTIDO PARA EL BOAVISTA

La segunda vuelta del campeonato portugués de fútbol comienza el próximo fin de semana con las mejores perspectivas para el club de Boavista.

El partido de apertura del campeonato de fútbol portugués se disputará el próximo fin de semana, el 27 de diciembre, en el estadio de Boavista, ante el equipo de Sporting de Lisboa. Boavista actúa a domicilio ante rivales difíciles.

A pesar de haber perdido, el miércoles pasado, ante el Boavista la supercopa portuguesa Cândido de Oliveira, el Oporto parece recuperado de una ligera crisis que sufrió a mediados de diciembre.

Los opositores totalizan 27 puntos y tienen la ventaja de disputar el último partido de la decimosexta jornada, conocido ya los resultados de sus rivales.

El Sporting de Lisboa, el Benfica y el Boavista, los campos del Ines y del Paços de Ferreira, respectivamente, son los equipos del fondo de la tabla. A pesar de la modestia de sus títulos, tanto el Sporting como el Benfica están lejos de sus mejores tiempos.

El Boavista, en donde sigue sin jugar el jugador Erwin Sanchez, atraviesa un buen momento, pero en el estadio del Belenenses, torcida que presentará todos sus recursos para no salir vencido. La 18.ª jornada incluye también los encuentros siguientes: Mar-Guimarães; Marítimo de Funchal-Chaves; Salgueiros-Faroses; Ramalicao-Espinho; Braga-Cil Vicente.



Bebeito

(Sao Paulo). Jorgeinho (Barrera), Murrinho (Luis Henrique), (Montano), Mauro Silva (La Cometa), Raul (Sao Paulo) que pasará al Paris St Germain), Romario (PSV Eindhoven) y Valdo (Paris St Germain). Uruguayo; Diego Dorra (Ferroviario) y Leonardo Ramos (Froger) de Sao Paulo, y Velez de Sarriá, de Argentina.

La Gaceta del Sport también escribe que Brasil fue en 1992 el principal exportador de futbolistas en el mundo. Sin contar a Rai, que declaró al Sao Paulo en julio próximo, 221 representantes del fútbol saaban jugar en los siguientes países: Argentina; Almería; Aosta; Boca Juniors; Leonarzo; Asnari; River Plate; Fernando; Old Boys; Newell's Old Boys; Renato Carlos; Ronaldo; Renato; José Luis Villarreal (Boca Juniors). Brasileños: Bebeito (La Cortina), Cañu (jubilación).

# SELECCION ENFRENTARA A ESTRELLAS SUDAMERICANAS

En despedida de Carlos López

La preselección nacional de fútbol jugará el 24 de este mes ante un combinado de estrellas sudamericanas en el partido de despedida del futbolista Carlos Ángel López, partido que se disputará en la cancha de Bolívar.

El propio López confirió desde Buenos Aires que ha concretado la llegada al país de varios futbolistas de renombre, entre ellos los peruanos Julio César Uribe, César Curi y Jorge Olachea y los argentinos Ricardo García, Ricardo Troncone y Norberto Alonso. El combinado de Nery Pumpiano y Ricardo Alonso o Ricardo Boscovich de la Unión de Fútbol de Chile, en la cual entrará el jugador José y Wilstermann, es completamente desconocido para los argentinos y bolivianos.

El partido se disputará el 24 de este mes ante un combinado de estrellas sudamericanas en el partido de despedida del futbolista Carlos Ángel López, partido que se disputará en la cancha de Bolívar.



Carlos Ángel López

Miles de aficionados vivaron a los jugadores en las calles

# APOTEOSICO RECIBIMIENTO OFRECIO ORURO A SAN JOSE

**ORURO, 7 (PRESENCIA) por Humberto Cabezas.** Una multitud de aficionados recibió hoy de manera apoteósica al equipo de San José, que anoche en vibrante partido jugado en La Paz, se clasificó a la Copa Libertadores de América, venciendo a Wilstermann de Cochabamba en la definición de los tiros penales.

La caravana de vehículos que acompañó a los futbolistas, tardó tres horas en evocar desde la estación hasta el estadio para todo febrero. En el trayecto los aficionados exhibían manta y serpentinas a los jugadores, mientras hacían flamear banderas de Bolivia y del club orureño.

El goleero Luis Emilio Ludueña, considerado como el héroe de la clasificación por haber tapado dos penales, fue trasladado sobre el motor de una camioneta. Los demás jugadores ingresaron a la ciudad en un camión "caimán" del Ejército de Bolivia escoltados por efectivos de la Policía Militar.

En el Salón de Honor de la Prefectura del Departamento se realizó un acto especial. El equipo salió al balcón principal y fue ovacionado por el público.

"El héroe de la clasificación fue el público que nos acompañó y luchó todo el año. Nos hemos clasificado gracias a la hinchada", dijo Ludueña.

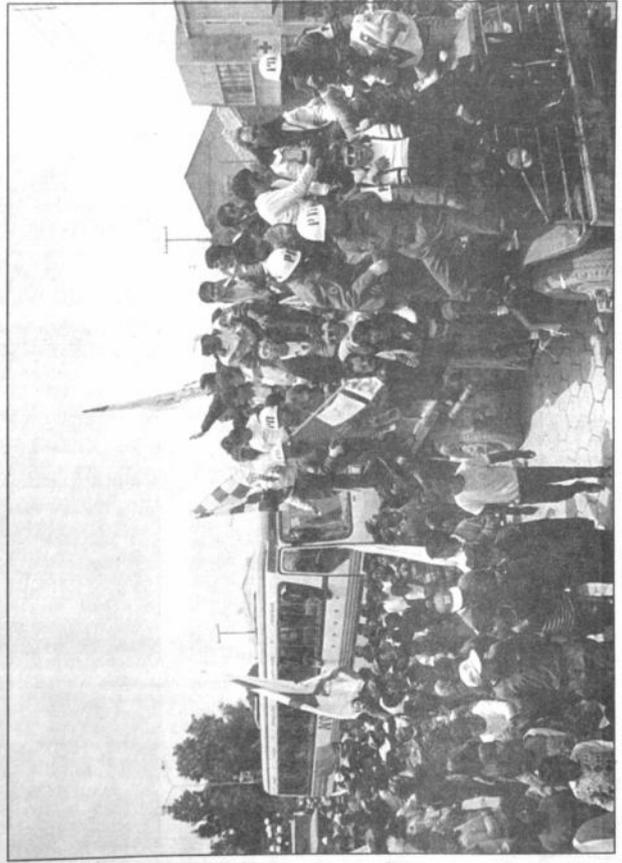
El Prefecto Walter Soto, en nombre del pueblo de Oruro, dijo: "Doy la bienvenida a nuestro gran equipo orureño, después de una brillante jornada que hemos vivido en los futbolísticos".

El goleador Alvaro Peña manifestó: "Los goles que he convertido van dedicados a toda la hinchada y el público de Oruro".

"La clasificación está dedicada a todo el pueblo de Oruro", indicó por su parte el zaguero Ramiro Vargas.

El público cargado en la plaza principal reclamó la presencia del director técnico Ovidio Messa para aplaudirle. Un dirigente explicó que él se quedó en La Paz porque debe viajar a Paraguay con motivos familiares. Un cerrado aplauso brindó la multitud al joven entrenador boliviano.

La jornada laboral fue irregular por la tolerancia señalada por las autoridades para festejar la conquista al país en la Copa Libertadores de América. Esta vez acompañará a Bolivia para enfrentarse a los campeones chilenos, entre ellos Cobresola, de Calama.



ORURO: Jugadores de San José, sobre un "caimán", encabezan la caravana, durante su llegada a la ciudad.



ORURO: El Prefecto Soto felicita a Peña y Ludueña. En el medio, el hincha número uno de San José, Carlos Quiroga.

## MESSA VIAJA POR REFUERZOS

**ORURO, 7 (PRESENCIA).** El Club San José procurará tres refuerzos de primer nivel para encarar la próxima versión de la Copa Libertadores de América, tras lograr anoche la respectiva clasificación en emocionante partido jugado en La Paz.

El Secretario General del club, Carlos Argüelles, dijo que por lo menos tres jugadores paraguayos serán incorporados al equipo. Señaló que el técnico Ovidio Messa viajará a la ciudad de Asunción, en donde también para conversar sobre su por de hallar esos refuerzos.

"No podemos mencionar nombres alguno para no incurrir en manoseo ni hablar falsamente", dijo el dirigente.

Según los aficionados, el equipo orureño requiere reforzar su línea delantera "especialmente en las puntas".

Los jugadores que lograron la clasificación, en cambio, se encuentran en esta ciudad, a la espera de reunirse con directivos de la entidad para arreglar asuntos económicos de la gestión que termina y también para conversar sobre su futuro.

"Tengo contrato para jugar la Copa más", dijo el arquero Emilio Ludueña. "De ahí en adelante veremos qué pasa, pero la prioridad la tiene San José", agregó.

El directorio "santo" quiere mantener intacto el equipo, "aunque todo depende de la situación económica". Casi todos los futbolistas tienen contrato firmado para jugar la Copa Libertadores más, aunque en ese lapso deben arreglar también su situación para el torneo siguiente de este año.



Ovidio Messa

Solicitan condiciones para su cesión

# QUIEREN AL ALEMAN BERTHOLD

## Jugador del Bayern Munich gana cuarenta mil dólares mensuales

**STUTTGART, 7** (por Willy Kellert, 7 especializado para Presencia del Deporte). El club Bolívar, de La Paz, donde formó parte del plantel de Verónica y de la economía de la entidad muniquesa está dispuesto a cederlo gratis, siempre y cuando quien se interesa cubra todos sus emolumentos.

Esta situación ha despertado curiosidad en Alemania, donde el fútbol boliviano es poco conocido.

El Bayern aún no tiene conocimiento de la oferta, pero el manager Hoess se encuentra de vacaciones en Stuttgart, aprovechando el receso invernal en la Bundesliga.

El propio futbolista se encuentra fuera de Alemania y su padre Günther, que oficia como representante, no fue encontrado de inmediato por los periodistas.

En cambio su madre, Inge, manifestó que "Thomas quiere jugar porque se siente física y moralmente en posibilidades".

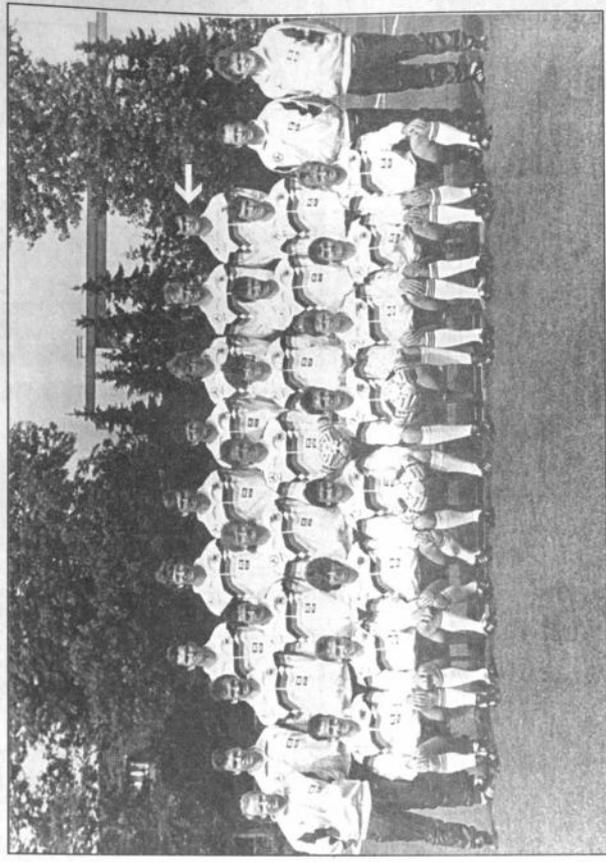
Al mismo tiempo, añadió Kicker, expresidente del club, mayor que se llaman los clubes que llaman requiriendo sus servicios; no hace mucho tiempo jugó en el club de México".

Consultada sobre el pedido boliviano sostuvo que su hijo debe ser quien decida sobre su futuro profesional.

**EL PODERIO DEL BAYERN.** Es, sin duda alguna, de las instituciones más poderosas en el terreno financiero. Su giro viene millones de dólares al año, reforzarse. El Dortmund, que le siguió en magnitud, erigió ocho.

Berthold cobra puntualmente, así no puede pagar lo que le debe a un jugador de proyección, ha sido criticado por su carácter conflictivo y arrogante.

Se estima que no queda mucho tiempo para que el alemán, pero sus opciones no aparecen claras, por cuanto ni-



club expresó una intención real por contratarlo, mediante el fax, cuestión que tiene la intención de contar con él hasta mayo o junio.

La Paz es reciente: el día 5 del mes en curso.

El ingeniero Monje señala que Bolívar está en conocimiento de la coyuntura por la que atraviesa el futbolista.

Asimismo, Monje resuelve en el curso de los próximos diez días cuando el Bayern Munich retorne sus actividades con normalidad.

Comentarios deportivos alemanes pusieron en duda que Bolívar se encuentre en opciones financieras de pagar lo que Berthold solicitará.

Kicker dedicó a esta situación un singular artículo, comentando que el club alemán regularmente espacia mínimos a la actividad futbolística sudamericana.

Dice dirigente Iván Monje

## "SOLAMENTE SE ESTAN HACIENDO CONSULTAS"



Iván Monje

Iván Monje, a quien se le atribuyen las gestiones para incorporar al Bolívar al alemán Thomas Berthold, del Bayern de Múnich, según se desprende de una información proveniente de Alemania, aseveró que "solo se han hecho consultas, pero ni siquiera hemos logrado hablar con el futbolista".

Monje sostuvo que en la víspera dialogó con el padre del jugador "quien está al tanto del asunto, pero nos hemos enterado que reside en esta de vacaciones y que a los residentes de su ciudad, en estos momentos no se puede hacer absolutamente nada".

Comentó que tiene relaciones directas con un periodista de la revista alemana Kicker, precisamente la que emitió la información, y que llamó "para saber qué posibilidades hay de contar con Berthold, pues nos hemos enterado que no ha fichado por ningún club de su país desde que retornó de Italia".

Dijo que está en su conocimiento que el Club Bayern de Múnich "quiere cederlo a préstamo en forma gratuita siempre y cuando se llegue a un acuerdo para pagarle una suma, por lo que está dentro los parámetros de nuestro país, supuesto no pensamos pagar cifras astronómicas".

# 40 NOMBRES (18 A LA INDIA)



Artha, (de izq. a der.) Trucco, Rojas, Ferrufino, Quintero, Saldaña, Peña, Baldivieso y Melgar.

## Xabier Azkargorta

### "EXISTE LA INVITACION Y HAY QUE CONCURRIR"

"Yo hubiera preferido que no existiera esta invitación", dijo Xabier Azkargorta, técnico de la Selección Nacional, refiriéndose al compromiso en la India, donde Bolivia asistirá con un seleccionado de dieciocho futbolistas.

El vesco, que retornó ayer a La Paz, contó que había que buscar una solución y la más acertada, pensó a que hubo grandes dificultades, es convocar a cuarenta jugadores, de los cuales una parte tendrá la oportunidad de intervenir en esta oportunidad de fútbol.

"Quiero pedir disculpas por lo que primero anunciábamos una lista de treinta y además últimos que la daríamos a conocer dos o tres días después de mi llegada, pero quiero que comprendan que nos encontramos con un problema al cual debemos ponerle alguna solución", manifestó.

Azkargorta explicó que se convocaron treinta jugadores que se dividieron en dos grupos de quince jugadores cada uno, pero en el primer grupo se convocaron a los jugadores que se convocaron a la India, y en el segundo grupo se convocaron a los jugadores que se convocaron a Cochabamba.

Por otro lado, dijo que con el grupo de veintidos, "se llevará a cabo el plan que estaba previsto, con la única variante que ya no serán treinta jugadores".

Sobre la lista de convocados, advirtió que no son todos los que quiere, ni están todos los que son, pero sí son los que se convocaron a la India, y los que se convocaron a Cochabamba.

Quiero pedir disculpas por lo que primero anunciábamos una lista de treinta y además últimos que la daríamos a conocer dos o tres días después de mi llegada, pero quiero que comprendan que nos encontramos con un problema al cual debemos ponerle alguna solución", manifestó.

## LOS VEINTIDOS

Nombre	Club	Puesto
Carlos Trucco	Boliviar	Arquero
Dario Rojas	Oriente	Arquero
Marcelo Torrico	Strongest	Arquero
Miguel Rimba	Boliviar	Defensor
Marco Sandy	Boliviar	Defensor
Marcos Ferrufino	Boliviar	Defensor
Gustavo Quinteros	San José	Defensor
Marchano Saldaña	Libre	Defensor
Juan Manuel Peña	Blooming	Defensor
Julio César Baldivieso	Boliviar	Defensor
Milton Melgar	Libre	Defensor
Marcos Echeverry	Boliviar	Defensor
Carlos Borja	Boliviar	Defensor
Vladimir Sorla	Boliviar	Defensor
Luis Cristaldo	Boliviar	Defensor
Ramiro Castillo	Libre	Defensor
Mario Pinocho	Strongest	Defensor
Erwin Romero	Destroyers	Defensor
Jhonny Villarreal	Wilster	Defensor
Alvaro Peña	Strongest	Defensor
Jatme Moreno	San José	Defensor
Arturo García	Blooming	Defensor
	Wilster	Defensor
	Atacante	Atacante
	Atacante	Atacante
	Atacante	Atacante

Cuarenta jugadores han sido convocados a la preselección nacional de fútbol, de los cuales dieciocho se concentrarán el lunes en Santa Cruz para viajar el miércoles a la India, donde tendrán lugar los entrenamientos de la Federación India de Fútbol.

En una conferencia de prensa, llevada a cabo anoche en el Gran Centro del Club Bolívar, la Federación Boliviana de Fútbol, su Comisión Seleccionadora y el cuerpo técnico de la Selección Nacional, hicieron conocer la lista, que en principio estaba previsto convocar solamente a treinta futbolistas.

Al dar a conocer la nomina, el director técnico Xabier Azkargorta, quien retornó al país ayer, explicó que por la obligación que existe para la India, se hizo un arduo trabajo de improvisación, son jugadores que estaban dentro las posibilidades de ser convocados en cualquier momento.

Los dieciocho que irán a la India se concentrarán el lunes en Santa Cruz y partirán el miércoles. Los otros veintidos serán concentrados en Cochabamba a partir del viernes 15 de este mes, para cumplir un trabajo de quince días.

**A LA INDIA.** El cuerpo técnico de la Selección Nacional, encabezado por el director técnico Xabier Azkargorta, viajó el lunes a la India, donde se concentrarán los jugadores convocados para el torneo de fútbol que se celebrará en el país asiático.

A su llegada a La Paz, el español Xabier Azkargorta convocó en horas de la tarde a una reunión en su domicilio, en la que intervino su cuerpo técnico y miembros de la Comisión Seleccionadora.

En la sesión el presidente de la Selección, Pedro Luza, informó en detalle los motivos que motivaron la decisión de convocar a los jugadores que se concentrarán en Cochabamba, y a los que viajarán a la India.

En este sentido, Luza dijo que el objetivo principal de la Selección Nacional es ganar el campeonato de la Copa Libertadores de América, y para ello es necesario tener un equipo que sea capaz de competir en el nivel internacional.

Luza dijo que el equipo que se convocó a la India es un equipo que tiene experiencia en el fútbol internacional, y que es capaz de competir en el nivel internacional.

Luza dijo que el equipo que se convocó a la India es un equipo que tiene experiencia en el fútbol internacional, y que es capaz de competir en el nivel internacional.

En la sesión el presidente de la Selección, Pedro Luza, informó en detalle los motivos que motivaron la decisión de convocar a los jugadores que se concentrarán en Cochabamba, y a los que viajarán a la India.

En este sentido, Luza dijo que el objetivo principal de la Selección Nacional es ganar el campeonato de la Copa Libertadores de América, y para ello es necesario tener un equipo que sea capaz de competir en el nivel internacional.

Luza dijo que el equipo que se convocó a la India es un equipo que tiene experiencia en el fútbol internacional, y que es capaz de competir en el nivel internacional.

Luza dijo que el equipo que se convocó a la India es un equipo que tiene experiencia en el fútbol internacional, y que es capaz de competir en el nivel internacional.



Artha, (de izq. a der.) Echeverry, Borja, Sorla, Cristaldo, Castillo y Pinocho. Romero, Villarreal, Peña, Moreno y García.

## LOS DIECIOCHO

Nombre	Club	Puesto
Marco Antonio Barrero	Boliviar	Arquero
Carlos Lalme	Litoral	Arquero
Eduardo Jiguchi	Boliviar	Defensor
Romer Roca	Oriente	Defensor
Sergio Rivero	Oriente	Defensor
Jorge Monasterio	Oriente	Defensor
Rafael Salguero	Wilster	Defensor
Roberto Pérez	Boliviar	Defensor
Miguel Angel Noro	Destroyers	Defensor
Juan Carlos Chávez	Blooming	Defensor
Modesto Sorruco	Blooming	Defensor
Freddy Cossio	Wilster	Defensor
Mauricio Ramos	Destroyers	Defensor
Modesto Molina	Oriente	Defensor
Hebert Arandia	Blooming	Defensor
Berthy Suárez	Blooming	Defensor
Victor Hugo Antelo	Boliviar	Defensor
William Ramallo	Destroyers	Defensor

## "NO SOY BRAZO DERECHO"

### López, el ayudante

Junto con Xabier Azkargorta llegó ayer al país su ayudante de campo, su compatriota Antonio López Habas (Pozo Blanco-Cordoba, 28-5-57).

López, quien fue jugador hasta hace ochocientos millo en los equipos de españoles de Sevilla, Burgos, Murcia y Alheto de Madrid, pero tuvo que dejar la práctica debido a una seria lesión en su rodilla, se dedicó a la dirección técnica y con preferencia trabajó en las divisiones inferiores del Alheto de Madrid.

A su llegada a nuestro país, dijo que venía aceptando la invitación de Azkargorta, "para aprender más de él, del fútbol del continente y si es posible para dar también lo que sé en favor de la Selección".

Quiero que sepan que no soy ni brazo derecho ni izquierdo de Azkargorta, soy un colaborador más como todos los del mundo, mis obligaciones y preferencias que los demás", puntualizó.

Comentó que para él "era un reto y una experiencia" venir a trabajar con la Selección Nacional y anunció que "pondrá todo de mi parte para responder a la confianza que están depositando sobre mí persona".

López se considera un hombre de mucha dedicación al estudio del fútbol y al trabajo en el club. Su objetivo es contribuir al desarrollo del fútbol boliviano.

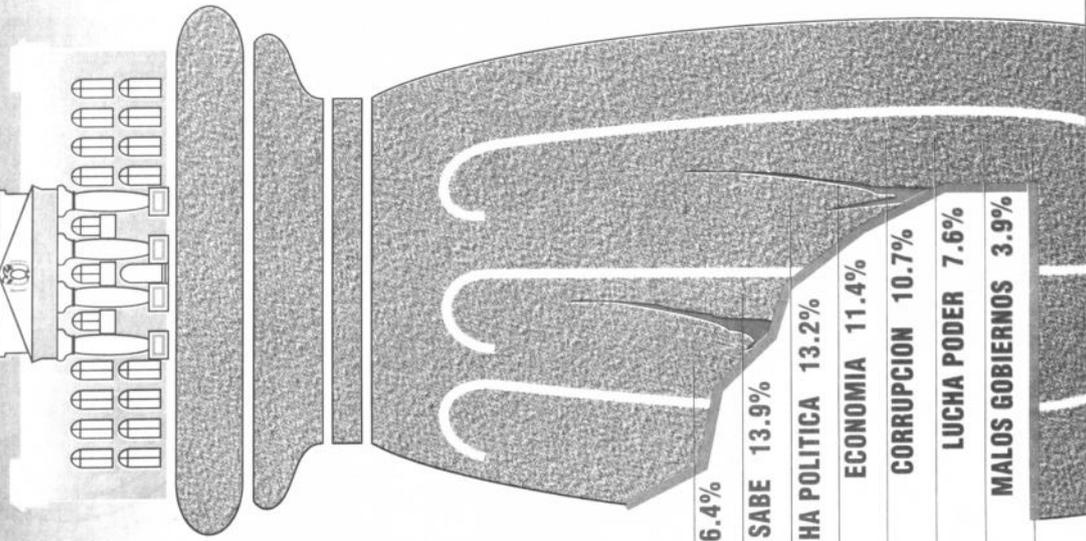
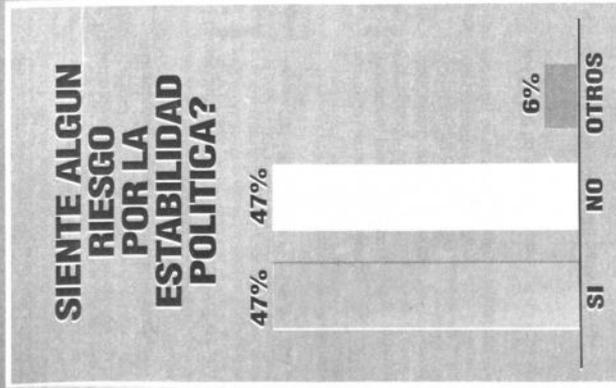
López se considera un hombre de mucha dedicación al estudio del fútbol y al trabajo en el club. Su objetivo es contribuir al desarrollo del fútbol boliviano.



Antonio López

Quiero que sepan que no soy ni brazo derecho ni izquierdo de Azkargorta, soy un colaborador más como todos los del mundo, mis obligaciones y preferencias que los demás", puntualizó.

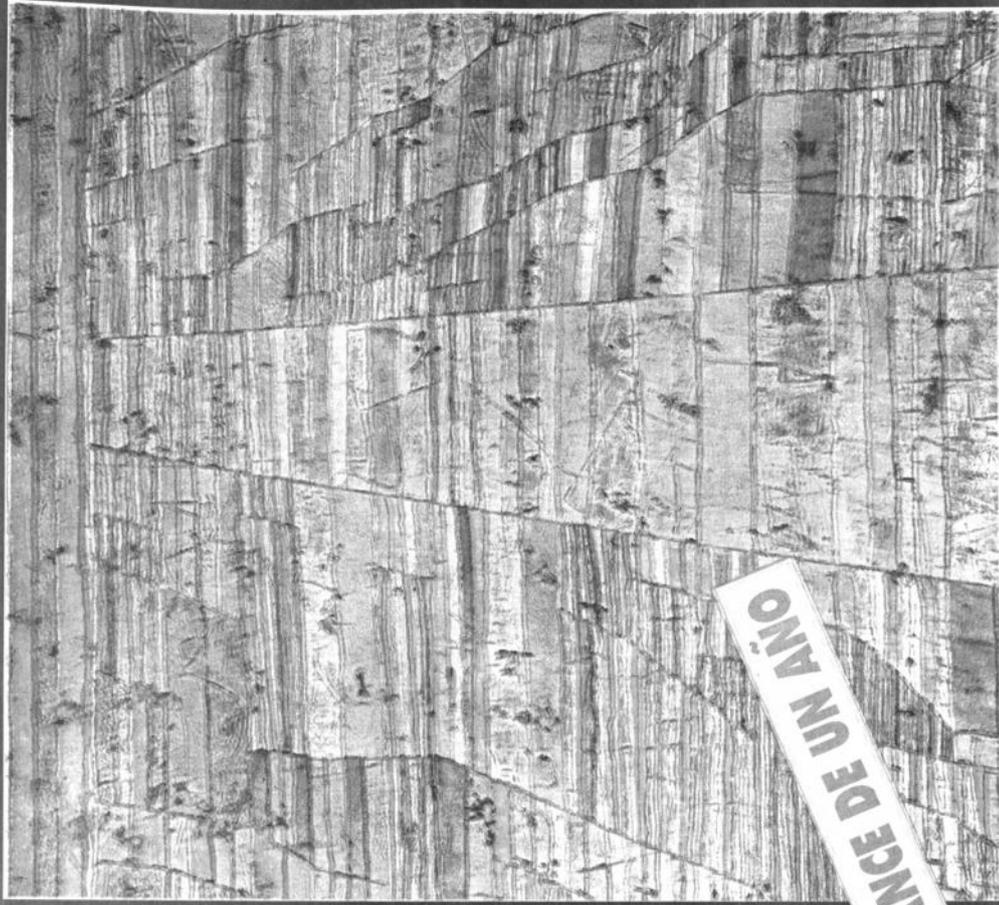
# RIESGO PARA LA ESTABILIDAD POLITICA



# MOMENTO POLITICO

## PRESENCIA

Viernes 8 de enero de 1993 Año II N° 9 La Paz, Bolivia



**BALANCE DE UN AÑO**

# ENTRE ACUERDOS VIRTUOSOS Y CARRERAS DESENTRENADAS



El conjunto de problemáticas que deben ser resueltas por la democracia nos devuelve a otra lectura de la misma realidad por idéntico actor. Los temas planteados dicen relación, preferencialmente, con la democracia social (empleo, nivel de vida, pobreza) y luego con los temas de la democracia liberal (justicia, libertad individual, derechos humanos).

La segunda Encuesta de Coyuntura 1992 "Democracia y Sistema Político" encargado por el ILDIS es la referencia al presente artículo. Volvemos hacia los resultados, cuya lectura será sin poder dejar de serlo: intencionado:

**EL REDUCIDO TAMAÑO DE LA OPOSICIÓN**  
La percepción de la situación actual tiene analogía con el modelo. Tal puede ser el caso de la estabilidad respecto de la pauperización. Otros aspectos permanecerán en la conciencia como negativos. Obviamente, el efecto político puede ser, al final, la legitimación de la globalidad del modelo a través de la situación actual.

Cuando la polarización es muy grande, en uno u otro sentido - las posiciones intermedias concurren hacia ese polo. En este caso, la ciudadanía de las ciudades escogidas se ha distribuido en tercios aproximadamente iguales. Lo llamativo parece ser el reducido tamaño de la oposición - valoración negativa de la situación actual - y el tamaño del consenso favorable.

**UN MODELO DE HEGEMONIA**  
Esto nos conduce a plantear como hipótesis la estructuración de un modelo de hegemonía - orientación de comportamientos políticos en base al consenso - más bien "clásico", asentado en la intelectualidad orgánica de los sectores altos, en un movimiento de los sectores populares hacia la integración antes que al conflicto y comparado por los electores de la mayor parte de partidos. Obviamente, la pregunta que nos hace acerca del rol que cumplirán los restantes sectores medios. Su futuro son los comportamientos anti-institucionales; al contrario, es que adquieren, progresivamente, un comportamiento "centrista", inicialmente crítico que busca comunicación política con los sectores populares.

**UNA ACTITUD OPTIMISTA**  
La valoración de la situación actual está continuando de aspiración electoral. Menos de un tercio del electorado prevé un futuro peor. A diferencia de los constantes actitudes parnistas y de pérdida de futuro o de entusiasm en el "no sin bases reales" en buena parte de los sectores populares, en Bolivia, la mayoría, opta por esta actitud optimista.

**UN APETITO DE FUTURO CONSTRUCTIVO**  
La crítica se relaciona con esperanza de cambio. Esto es una correlación llamando, inversa.

Se puede colegir que en la sociedad boliviana existe, con matices, un apetito de "futuro constructivo" que se puede traducir como una demanda a la clase política por actitudes de integración y optimismo, un agotamiento de temas ligados al choque permanente o a la división. Esperanza como crecimiento más que como ruptura.

**NO HAY CORRELACION CON LA EVALUACION DEL GOBIERNO**

Existe una correlación entre el diagnóstico de la situación actual y la expectativa de futuro, no existe asociación entre estos dos "variables" y la evaluación que se hace del gobierno. La negativa es uniformemente alta y gira alrededor de dos tercios del electorado con salvedades relativas.

La polarización devuelve a la coyuntura electoral a sus patrones tradicionales basados en una disyuntiva entre gobernar o no y oposición.

**LA AGENDA POLITICA**

La Agenda Política es la problematización de temas de la vida social como cuestiones a ser resueltas que presentan un determinado jerarquía interna: empleo, ingresos (pareciera ser la categoría adecuada a un país de empleo básicamente informal) y pobreza. Luego aparecen los servicios sociales (Salud y Educación (generalmente identificados con el Estado)); y finalmente, los temas ocasionales, cuyo prioridad, en este momento, es la corrupción.

**LOS RIESGOS DE LA DEMOCRACIA**

En la mayoría simple localizada preferentemente en los sectores de bajas ingresos muestra que se ha estabilizado en el escenario ideológico la percepción creciente de que se vive un proceso de estabilidad política en Bolivia. El restante 40% parece leer el proceso boliviano actual desde las riendas del pasado. A saber: golpe militar, formas de la lucha política, debilidad de la gestión gubernamental, desigualdades económicas y problemas coyunturales (corrupción, intervención externa). Es importante destacar

que prevalecen los factores políticos en el entendimiento de las debilidades de la democracia y, sin la importancia que normalmente se suele otorgar a los factores estructurales.

Cabe señalar que las clases altas son quienes más peligro de golpe de Estado e inestabilidad con la democracia presentan. Migrado hacia su "sentimentalización" política y en otro hacia la legitimación de comportamientos institucionales. De igual modo, que los sectores de bajos ingresos sostienen, con consensos más masivos, en este caso una forma global de democracia y no solamente de modelo socio-económico. De este modo, se establece una consistencia global de la participación de los principales actores en un patrón de hegemonía en reestructuración.

**PROBLEMAS QUE DEBE RESOLVER LA DEMOCRACIA**  
El conjunto de problemáticas que deben ser resueltas por la democracia devuelven a otra lectura de la misma realidad por idéntico actor. Los temas planteados dicen relación, preferencialmente, con la democracia social (empleo, nivel de vida, pobreza) y luego con los temas de la democracia liberal (justicia, libertad individual, derechos humanos). La relación necesaria es con el anterior grupo de preguntas en que localizamos que los peligros para la democracia tienen origen en la política, las problemáticas que tiene que solucionar la democracia están destinadas a la sociedad en estrecha relación "novedad" es esta obiguarada combinación.

**UNA INTELIGENTE RESPUESTA POLITICA**

En conclusión, en el horizonte político popular conviven, cada vez con mayor propiedad, los elementos de distorsión de la gestión pública y de la lucha política con la necesidad de una respuesta a la sociedad. Va apareciendo como obvia la necesidad de combinar aquellos aspectos identificados por el pueblo como positivos, con la socialización de una inteligente respuesta política.

Luis Verdesoto, Editor y autor, entre otros, de los libros "Elecciones en Ecuador", "Ecuador en las Urnas", "Mujer y elecciones" y "Mujer y Política".

# POLITORIAL

A pesar de los nervios y de la hipersensibilidad excesiva de la clase política por haber vivido un 1992 demostado electoralizado, se puede decir en el balance que vivimos un año positivo para la democracia, en especial, para quienes desde el mundo urbano observan el proceso democrático.

No hay duda que el 1992 comenzó con un nerviosismo excesivo de los políticos quienes tenían la elección presidencial de 1993, más todavía, ese año se inició con el encono y agresividad entre oficialismo y oposición por la apresurada y poco fina aprobación de la ley de privatización a finales de 1991.

Es también una certeza que la población observó con cierta duda al sistema político durante el primer semestre de 1992, en especial, por los desencuentros, desavenencias entre la clase política y por los apremiamentos del parlamento en la aprobación de algunas leyes. Sin embargo, lo que fue golpe de estado en el Perú o ruido de sables en la política en Bolivia, pues condujo a que la clase política tome conciencia de la necesidad de poseer más racionalidad para impulsar, cuidar y profundizar la democracia. Ese grado de madurez inclusive lo asumió el propio sindicalismo y diversos sectores de la sociedad civil.

Quizás el punto de inflexión político lo marcó el conjunto de acuerdos políticos firmados el 9 de julio, en el cual se marca un consenso fundamental para profundizar la democracia, reformar el Estado y democratizar en parte el sistema político. Más allá del acto puntual del acuerdo del 9 de julio, hoy que articulamos y conectar ese hecho con el acuerdo de 5 de febrero de 1991 en el cual se llegaron a consensos básicos en materia electoral.

Tal vez se está fundando, vía acuerdos políticos consensuados, una forma o vía de acordar la reforma del estado y, simultáneamente, se está avanzando a garantizar la gobernabilidad intra períodos de gobierno, pues no basta el acto inicial de conformar gobierno mediante la generación de coaliciones que garantizan gobernabilidad, además, se pre-

para el interior de cada período de gobierno hayan mecanismos para evitar el desgaste del sistema político y se requieran instrumentos para garantizar la continuidad de la gobernabilidad. Los acuerdos políticos son en alguna medida esos mecanismos a los cuales acudimos.

El que no se hayan cumplido todos los acuerdos no necesariamente implica falta de voluntad política de los partidos o del gobierno, antes bien, tanto los partidos como el gobierno han dado nuestras fechorías de intentar cumplir el pacto, empero, no se debe olvidar que 1992 vino cargado de intencos casi inefectos de democratización interna de los partidos, buena parte del tiempo y atención partidaria estuvieron abocados a ese problema, lo cual distrajo a los partidos y condujo a que éstos cuiden, primero, su integridad para, luego, nadar en las aguas difíciles del cumplimiento de lo acordado en julio de 1992.

La electoralización de 1992 no debe ser leída sólo de modo negativo, pues, sin saberlo trajo como compañía una preocupación en algo que estaba olvidado en el pasado, hablamos de la social y de los nuevos actores sociales. En efecto, lo que se ha dado en llamar "sorpresas" en la nominación de candidatos a la vicepresidencia y de los equipos de campaña, tiene como clave la captación de votos pero acudiendo a jerarquizar lo que es débil en el modelo: la atención de lo social, y además pone la atención en los nuevos actores sociales (étnicos, región, jóvenes, mujeres, pueblos originarios, mundo rural, etc.).

De otra parte, 1992 está comenzando un proceso en conciencia de sujetos, referido a la seguridad y necesidad de conformación de coaliciones para gobernar, sin saberlo, los ciudadanos entraron a un proceso de incorporación a su conciencia o subconsciente de la necesidad de la democracia pactada. Hoy ya no piensan sólo en un candidato sino en condiciones; si esto sucede en la mente de los sujetos, los partidos deberán también acostumbrarse a negociar de cara a la sociedad, de formar coaliciones bajo la luz del sol y no a oscuras, pues esa sería una forma de dotar de mayor legitimidad al sistema.

Por otra parte, 1992 trajo algo muy importante, si vale el término, un rebote ético de la sociedad, pues ésta logró detectar que la corrupción excesiva puede ser distorsional para el sistema político. Si bien es cierto que la corrupción siempre existió, empero, no siempre hubo conciencia de que ella puede debilitar y deslegitimar al sistema político, sin embargo, 1992 demostró que cada vez más gente está despierta y alerta ante el problema de la corrupción, esto es, está en estado de apronte para lograr transparencia en el funcionamiento del sistema político.

Para finalizar el 1992, lo más visible es la hipersensibilidad de los políticos que viven con cierto grado de tormento esperando las elecciones de 1993. Es de esperar que esa hipersensibilidad no derive en rispidez e irracionalidad, más bien, el nerviosismo debería ser canalizado de manera positiva para superar los enconos personales y, de ese modo, profundizar la democracia y reformar el Estado.

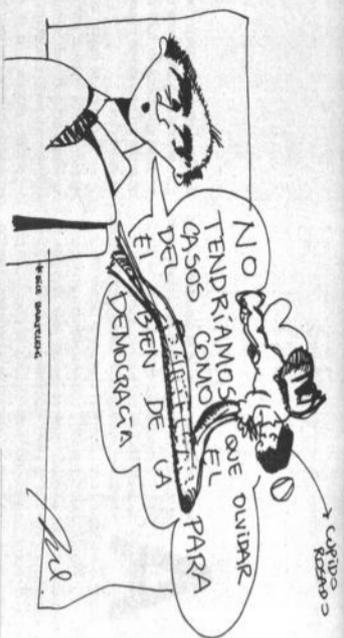
Por general  
No la pueden  
echar la culpa,  
porque el no voto  
por el goni



## MOMENTO POLITICO

Es un suplemento editado por PRESENCIA con el apoyo del Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM), del Centro de Promoción del Laicado (CEPROLAI) y del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS)

<ul style="list-style-type: none"> <li>▼ Consejo Editorial</li> <li>▼ Coordinador General</li> <li>▼ Colaboradores</li> <li>▼ Diseño</li> <li>▼ Ilustraciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Juan Cristóbal Urioste</li> <li>José Luis Exenti R.</li> <li>Mario Arrieta</li> <li>Jorge Larzarte</li> <li>Gustavo Corne</li> <li>Marcos Loayza</li> <li>Momento Político no comparte necesariamente las opiniones de sus colaboradores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carlos Toranzo Roca</li> <li>René Antonio Mayorga</li> <li>Raul Barrios</li> <li>H.C.F. Mansilla</li> <li>Gonzalo Llanos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jaime Ponce García</li> <li>Gonzalo Chávez</li> <li>Godofredo Sandóval</li> <li>Victor Hugo Cárdenas</li> <li>Carlos Miranda</li> </ul>
--	--	--	--



La democracia se pondría en peligro, si los partidos llevados por sus intereses electoralistas, se enfrentan sobre la idoneidad de los medios y los escenarios donde deben debatirse, esclarecerse y procurarse soluciones racionales a los problemas del tiempo presente.

Por Jaime Ponce García

# DEMOCRACIA PLENA Y CORRUPCIÓN, desafíos de 1993

LA CORRUPCIÓN FUE EL GRAN ENEMIGO

**P**asó un nuevo año. La corrupción fue el gran enemigo del país y sus instituciones en 1992. Según la encuesta del ICS el pueblo boliviano, en su gran mayoría, percibe que no se está aplicando ninguna política concreta para tener o disminuir la corrupción. Dicho de otro modo, se dejó hacer y se dejó hacer con impunidad la impunidad de los corruptos. Se silencian, las cosas y se dejan hacer y hacer ellos. En ese sentido, cada nuevo gobierno democrático tiene mayor responsabilidad que los anteriores, ya que la consolidación del estado de derecho permite investigar y esclarecer los numerosos casos públicamente denunciados y conocidos de corrupción.

SOFOCA LOS VALORES ÉTICOS SUBYACENTES

**D**ez años de democracia han superado la etapa oscura y se consagra, aunque con imperfecciones, un orden institucional permanente. Al iniciar una nueva década democrática, el país debe plantearse muy formalmente la adopción de normas legales y administrativas, políticas, acciones y sanciones específicas para frenar la corrupción que invade el cuerpo social como un cáncer y corripa los valores éticos subyacentes en la sociedad. Estos valores no son utópicos sino realistas, inherentes a los comportamientos por grandes sectores sociales, como la demagogia, la enajenación al desdibujar que los bolivianos desean que el primer distribido de los gobiernos sea la honestidad.

LA PREBENDA DIARIA

**L**os actos de corrupción implican una verdadera tracción al mandato popular, defendido por los políticos o quienes se otorga el voto. Son un verdadero abuso de confianza. Actos olvidados de corrupción pueden existir, como un doctoresa excepto, pero lo que más indigna al ciudadano común es lo común, lo prebendario diario que tiene que odiar para conservar cualquier título, obtener la firma de un contrato, adjudicar una licitación o la prestación de un servicio o para obtener un fallo judicial. Si un juez puede ser sobornado, quien garantiza la justicia? Qué políticas de control de la corrupción se adoptan para evitar que ello suceda en los otros públicos y que los gobernantes y funcionarios de todo nivel usen el poder en beneficio propio antes que del interés general?

LA CLEMOCAJACA



**P**ero lo imparante no fue que firmaron el acuerdo, sino que no lo cumplieron. PA

**C**uando la corrupción llega a extremos tales como los actuales bolivianos, el depredador (gaber- nante) de la institución o el primer socio en el Brasil donde se encuentran los grandes grupos empresariales y empresarios para robarle al estado, que en definitiva es lo mismo, que robarle a cada ciudadano que contribuye con sus impuestos a la actividad conjunta social. Pero, al propio tiempo, el ejemplo del Brasil es desalentador y debe ser cambiado por quienes están obligados a honesto y eficiente manejo de los

recursos públicos. Es tiempo de actuar para evitar que se llegue a un estado de corrupción generalizada. La balanza del pueblo no es mínima porque el ciudadano sabe cuánto humilla y agrava al bien común. Uno solo puede no ser muy importante pero cuando la uno a otro se desmorona la conciencia y la energía del pueblo que aspira a la honestidad. Hay que desarrollar un verdadero poder de participación ciudadano para fiscalizar y controlar los actos de los gobernantes.

LA ANGSTIA DE REPRODUCIR EL PODER

**E**n este momento y en muchos otros momentos un año crítico. Para el gobierno, la cuenta regresiva. Para sus comiliones la angustia de reproducir su poder. Para la oposición, el proceso de reagrupamiento, en procura de alcanzar el nivel mínimo del instrumento del poder. Para la mayoría de la población la esperanza de que habrá un cambio sustancial en el manejo de los asuntos públicos en la próxima administración. ¿Seremos los políticos capaces de ofrecerle la consagración de la honestidad y la eficiencia a la sociedad boliviana?

INSTRUMENTO DE LA MEMORICIDAD

**E**s deseable que los problemas nacionales se declaren y se resuelvan en un marco institucional serio, sistemático y consensual. El "folleto parlamentario", como meca en profundidad de los problemas y o menuda la expresión de la inmensa urgencia de quienes proponen intereses pendidos o personales, pero que casi nunca coinciden con los intereses nacionales.

UN REDUCCIONISMO COMO DO

**D**emocracia y economía son los desafíos más importantes de 1993. Para encontrarlos es necesario abandonar el reduccionismo cómodo de los que declaran que todo se resuelve con la continuación del modelo económico neoliberal y de los que, a su vez, pretenden que todo se reduce a cambiar el modelo. Esta reduccionismo es simplista, superficial y demagógico y no toca el meollo de los problemas socio- económicos nacionales.

REGLAS DE JUEGO

**L**a estabilidad económica requiere como componente estructural de la estabilidad política y de reglas de juego que hagan predecible la conducta de los partidos. La búsqueda de consensos no puede ser simplemente caserona por expansiones de intransigencia política, como las escuchadas estos días, como motivo del complejo y delicado problema de la descentralización.

UN FLAJO SERVICIO

**L**a democracia se pondría en peligro, si los partidos llevados por sus intereses electorales, se enfrentan sobre la idoneidad de los medios y los escenarios donde deben debatirse, esclarecerse y procurarse soluciones racionales a los problemas del tiempo presente. Prevenir, reducir los mecanismos parlamentarios o los escenarios institucionales para la discusión de los problemas, o nombrar de una entidad y transitoria mayoría, podrá quizá obtener resultados electorales, pero hará muy difícil sino imposible gobernar de acuerdo a los principios de una buena administración. Los mandatos para mantener condecora sobre ciertos grupos o sectores operados políticos basados en el clientelismo, gubernamental irresponsable, le hacen un flaco servicio al país.



Por Oscar Zambrano

# LA LARGA PACIENCIA

UNA INMADUREZ DE TRISTE MEMORIA

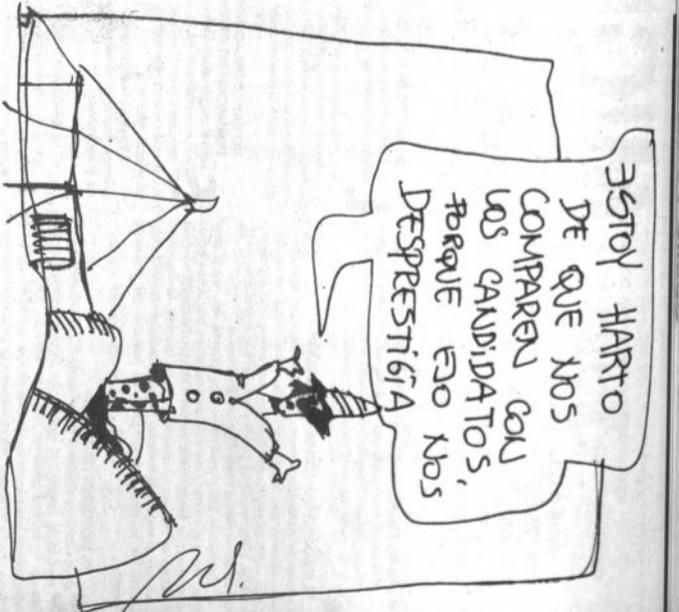
**E**n ese orden de cosas, una somera revisión de los doce meses pasados en nuestro país revela que han quedado pendientes muchos de los temas que es necesario cumplir para modernizar el Estado Boliviano y perfeccionar el sistema democrático, so pena de volver a incurrir irremediable e irresponsablemente en la inmadurez y la ineficiencia de un pasado reciente y de triste memoria. Esta irresolución ha sido probablemente, el mayor déficit en el pasado gestión de la llamada "dase paciencia". Lo preocupante, sin embargo, es que esas reformas tendían que ser emprendidas con demostrada urgencia, ya que mientras más pasa el tiempo, más difícil será encoratarlas. Y más grave aún, habrá que realizarlas en un año con un clima políticamente enrarecido por dos procesos electorales.

UNA LARGA PACIENCIA

**S**erá una irresponsable negar que en el pasado año el país logró mantener una relativa estabilidad política y económica, lo que constituye un mérito nada despreciable, si se consideran las consecuencias que podría tener la pérdida de ese equilibrio. Pero sería no menos irresponsable y hasta peligroso no reconocer que, dentro de esta estabilidad, se ha venido operando un lento y silencioso, pero igualmente perceptible, deterioro de la situación social, expresado en una creciente desigualdad, en la acumulación de problemas evitables y un simultáneo alejamiento de perspectivas de solución, en una politización inútil y exacerbante de conflictos domésticos y en el consiguiente desmoronamiento de ciertos sectores de la ciudadanía. Si todo ello no ha conducido a una explosión social de magnitud y de resultados imprevisibles, el mérito debe atribuirse a la larga paciencia de una población que todavía parece conformarse más con una esperanza que con entusiasmo con un proyecto.

FOR LA VENTANA DEL PATIO TRASERO

**N**o solamente que somos menos de lo que esperamos, sino que también se ha roto la tradicional relación campo-ciudad en detrimento de las zonas rurales. Y en las grandes concentraciones urbanas, lo que crece



no es la ciudad, sino la sub-ciudad, los cinturones de miseria y los focos de conflicto que están a la vuelta de la esquina. Pero los verdaderos resultados del censo se nos entorpecen por la ventana del patio trasero. Fue un desastre natural el que vino a revelar la poca confiabilidad de nuestros estadísticos. La tragedia de Illimí, más allá de denunciar la vergonzosa incapacidad de un Estado para socorrer a las víctimas de un componente que hubo de ser declarado patrimonio nacional, reveló que los cifras sobre esa población eran inexatas. Como no se sabe cuántos eran, tampoco se sabe cuántos faltan. ¿Cuántos otros poblaciones habrá en el país, cuyos datos son igualmente inexatos? Ni siquiera podemos contar a nuestros muertos, que es por donde una comunidad empieza a identificarse.

CADA VEZ MENOS ESPERANZADA Y MAS DESESPERADA

**T**al vez se deba a esa convicción cada vez más generalizada que los más conspicuos exponentes del modelo hubiesen decidido, antes de terminar el año, elegir como los sectores populares y sus reivindicaciones sociales. Demagogia para uno y nuestro de sensibilidad social para otros, no cabe duda de que las voces que se hicieron sentir al cabo de 500 años, augurando más de un festivo, han sido escuchados por algunos, aun cuando los más del señoría se empeñaban en una sordera que no por antiguo es menos sordera.

LA JUSTICIA SIGUIÓ DURMIENDO UN SUEÑO

**M**ientras tanto, en estos últimos doce meses la justicia siguió durmiendo un sueño que no es precisamente el del concorde refén. Hubo, es verdad, una sorprendente eficacia en la lucha contra un terrorismo todavía inexistente y difamante. También se mostró cele-

ridad en acceder a pedidos de extradición y a tratados demostado ambiguos en cuanto a sus alcances. Sin embargo, siguen impunes las humillaciones, los ultrajes y los crímenes perpetrados hace más de doce años contra el país, contra sus habitantes, su economía y su dignidad. Y la tragicomedia del juicio, dolorosamente escenificado, se perpetúa como una atrincheada de yopa a la larga paciencia nacional. Víctimas y secuestrados siguen siendo burlescos de los victimarios, desde una clandestinidad que parece gozar de protecciones y libertades que otorgan al más elemental sentimiento de vergüenza colectiva. Frágiles, alarmantemente frágiles, resultan, bajo esas condiciones, los cimientos de una democracia que apenas empieza a constituirse.

CADA VEZ MENOS ESPERANZADA Y MAS DESESPERADA

**T**ambién es verdad que la corrupción no fue inventada en 1992 ni en los años inmediatamente anteriores. Ello viene como función, y los ejemplos vivientes están a la vista de todos. Y en los pasados doce meses hubo muchos, demasiados casos por demás evidentes; y también se formularon no menos denuncias.

No fueron tan abundantes, en cambio, los casos esclarecidos, y mucho más escasos fueron las sanciones que, por añadidura, sólo suelen ser aplicadas y subalternas, mientras las jerarquías pasan a un refugio decoroso y son promovidas a otras funciones. No es bueno copiar y es cierto que no se puede aprender de experiencias ajenas. Pero tal vez conviene, al mirar el pasado inmediato, considerar los sucesos de algunos países vecinos, diferentes pero aleccionadores. Tal vez ello nos permita medir con alguna precisión la probable duración de esa larga paciencia nacional que es cada vez menos esperanzada y más desesperada.

Oscar Zambrano es Director de Prensa de Canal 9. Televisión en Santa Cruz de la Sierra.

Por Jorge Lazarte R.

# QUE NO SERAN COMO LAS OTRAS

**ESTE** EVENTO, lomo fuertemente la atención, si es que no la censura, el hecho de que la campaña electoral hubiera empezado muy tempranamente, casi al día siguiente de las elecciones municipales de diciembre de 1991, sin esperar la convocatoria oficial a las elecciones generales. Esta anticipación no fue ciertamente fortuita y obedeció a un factor político de conjuntura que gravitará en el curso y resultado de todo el proceso electoral. Por ello podemos decir que las próximas elecciones nacionales de 6 de junio próximo no serán más entre otras. Lo que estará en juego no será simplemente la titularidad del poder, como puede ser en cualquier elección general. A este "enjeux", como dirían los franceses, se agregará otro que le dará todo su dramatismo y tipicidad. Lo que se pondrá en juego al mismo tiempo será el destino político de los partidos y de muchos de los líderes políticos. O dicho lo mismo de manera menos elíptica. Lo que también se decidirá en las próximas elecciones será la sobrevivencia de líderes y partidos, pues muchos de ellos difícilmente podrán sobreponerse a una derrota inapelable.

**VACOS DE REPRESENTACION** en esto ocurre, puede entenderse por el contexto de cambios políticos que vive el país desde hace años. Uno de los puntos más críticos de este proceso de cambio no concluido es justamente la recomposición de la élite política y eso es lo que presumiblemente se producirá de manera elucubante en las elecciones de junio. Por ello podemos afirmar que la hipótesis más probable es que esos resultados reconfigurarán todo el paisaje político, reconstruyendo el espacio de la lucha por el poder, con un nuevo emplazamiento de las fuerzas que lo ocupan, cambiando al mismo tiempo las relaciones entre ellos y dentro de cada una de ellas. Probablemente también se abran nuevas espacias "vacías" de representación. Cuando decimos resultados incluímos no sólo los datos estadísticos electorales, sino las alianzas que se establecen para gobernar.

# LECCIONES

**LA NECESIDAD DE SER GOBIERNO** sta recomposición de la élite política, dará seguramente todo su dramatismo al proceso electoral y explica que desde muy temprano se haya iniciado en los hechos la campaña electoral, electoralizando todo el ambiente. La razón básica de todos los casos es la misma: la necesidad de ser gobierno. Las condiciones instrumentales en que se desenvuelve el país político y la lógica de la población, que exige que los problemas, se resuelvan ahora, impone a los partidos la urgencia de estar en el gobierno para preservar su apoyo electoral y ampliarlo, y no perderlo. Como nunca se exige de los partidos que sean prácticos y eficientes. Estas mismas condiciones imponen, por otra parte, a los líderes políticos el difícil tarea de demostrar que son capaces de llegar al gobierno.

**PERDER O TARDAR RIESGO DE HUIDA O EROSION** erder el gobierno, o tardar en llegar a él, en situaciones en que el criterio de la práctica aparece como uno de los más relevantes de la política actual, y en que el ideológico ha perdido su capacidad de definir: las expectativas por futuros desahiles y cientos, es algo a lo cual los partidos difícilmente podrán fallar sin correr riesgos de huida o de erosión de su electorado o de sus adherentes y también de dirigentes, como ha podido verse en el último tiempo. Lo que se ha dado en llamar "transitólogo" se debe en gran parte a este último factor.

**LA DISPUTA POR UNA COLOCACION SEGURA** ta lucha por la sobrevivencia ya ha tenido una de sus principales manifestaciones en los procesos tan tensos de "democratización interna" de los partidos en los que lo que estaba en juego era un "recomando de poder" de las direcciones locales y regionales que les permita tener capacidad de presión sobre el partido en su conjunto. Esta presión seguramente va a ser visible, y este será otro de los indicadores de lo que venimos afirmando con todos sus consecuentes de descontento y deflexión en la disputa por la colocación "sólida y privilegiada" dentro de los frentes de seguridad en los listos parlamentarios. Aquí ciertamente la disputa "intrapartidista" será entre los que quieren permanecer y los que buscan reemplazarse. Como no habrá lo suficiente para todos, ya puede anticiparse lo que ocurrirá con muchos de los descontentos.

## Demostén-Es



### UNA LUCHA DE SUMA CERO

**E** que pudo haber sido, en otras condiciones, una distribución desigual pero relativa de poder entre los diferentes partidos, teniendo en cuenta sobre todo el principio proporcional que rige en la elección de diputados, puede convertirse en una lucha de "suma-cero", con ganadores y perdedores absolutos.

De cualquier manera, esta disputa no adquirirá los signos belicosos del pasado. Será una dura lucha dentro de la actual reglas de juego. Esta permanencia de las reglas de juego y la probabilidad de la alternancia en el poder, lo que garantiza la estabilidad política del sistema político democrático. En este sentido la democratización es la institucionalización del

Por Miguel Urioste F. de C.

# DE LA CAJA DE PANDORA... Dame impunidad y te daré un corrupto



Miguel Urioste

**La gran mayoría de la población no es corrupta, sin embargo, las minorías corruptas se están apropiando de las instituciones públicas y muchas empresas privadas, con tal de lograr contratos con el gobierno o indirectamente con las consultoras internacionales de Naciones Unidas.**

### DE LA IMPUNIDAD DICTATORIAL A LA IMPUNIDAD DEMOCRÁTICA

**C**uando en 1982 celebramos victoriosos el retiro de la democracia después de duras años de dictadura -crímenes haber enterrado los escándalos de los carritos "honne", de los vidrios rayados, de las autoelociones de tierras urbanas y rurales, de la cobertura al narcotráfico. Pensamos iniciar una nueva etapa, darle a la política democracia su verdadero sentido, aportar de contenido y construir para beneficio de todos los bolivianos. Qué lejos estábamos de imaginar que, como en cada sin fin, se repetirían las mismas experiencias pasadas y que en una sucesión al parecer interminable, se irían multiplicando en progresión geométrica los casos de corrupción llenando titulares y editoriales de la prensa oral y escrita.

Y así la corrupción invadía nuestras vidas. La comentamos en el taxi, en el micro, en el trabajo, en cuanta reunión asistimos, a falta de pan de los bolivianos tenemos tema de charla y motivos para no poder evitar siempre la duda de cuánto se embolsillarán los empleados públicos a su paso por instituciones como la aduana, la renta, las corporaciones... o en las privatizaciones, los acuerdos internacionales, las concesiones en las construcciones públicas e incluso en las donaciones con nobles fines.

No, el gran enemigo de la democracia no es la pobreza, es la corrupción. Enquistada en todas las esferas del gobierno es el origen de las nuevas fortunas y de la desconfianza popular en los partidos políticos gubernamentales. **ABRETE SÉSAMO.** Mucha gente se pregunta si la palabra clave para ingresar en las instituciones públicas no sería "Abreite Sésamo" ya que la conquista del poder político y del gobierno para lograr el beneficio personal, los contratos, dolosos y el robo del erario público es el sine de nuestros días y la peor forma de prostitución de la democracia. En el país por lo menos unos 100 millones de dólares se "pierden" (mientras otros ganan) cada año por corrupción en estas, evasión de impuestos, sobornos, subcontratación, sueldos fantasma, donaciones gravadas de tierras, sobresueldos, coimas, viajes suntuarios de los dignatarios de Estado, "volantes", etc.

### LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN, DEFENSA DE LA DEMOCRACIA

**S** el conjunto de la población le impuso al gobierno los convenios del 5 de febrero de 1991 y del 9 de julio de 1992, deberá imponer a éste al próximo gobierno medidas radicales para combatir la corrupción. Pero los mecanismos tradicionales que están en las leyes ordinarias -Código Penal y otros- se han mostrado insuficientes para ponerle grillos a la corrupción, por tanto es necesaria una norma jurídica expresa: una Ley Anticorrupción.

Más, ¿quién le pone cascabel al gallo? ¿serán aquellos que ya tienen la cola presta a quemarse? No, no serán los que asuman este tema desde una óptica demagógica electoral, sino los aquellos creíbles por no haber participado del festín del erario público, solo ellos serán los que tendrán derecho a plantear propuestas y estrategias de lucha contra este flagelo.

Es el conjunto de la sociedad el que debe realizar y castigar a los corruptos. No habrán salvadores ni héroes que lo hagan, es a partir de la familia, del sindicato, de la junta de vecinos, del centro laboral, de los medios de comunicación... que deberá ejercerse este derecho. Si una sociedad no es capaz de autopurificarse, difícilmente podrá encontrar el camino de la realización de un proyecto nacional, por eso invitamos a los bolivianos que aún creen en sí mismos a participar colectivamente en la construcción de una Bolivia libre de la Corrupción.

### LA IMPUNIDAD COMO DINAMO DE LA CORRUPCIÓN

**L**a impunidad de los delitos cometidos en función pública es el principal aliciente-estímulo para este círculo vicioso. Y una invitación para que continúe, es la protección

## UNA ELECTORIZACION MUY TEMPRANA

**Jorge Lazarte** - Hacer una evaluación es emitir juicios de valor, no se puede ser neutros. Quizá la nota dominante es la electorización de las relaciones políticas determinada por los resultados de las elecciones municipales del año pasado que dejaron muchos insatisfechos. A partir de ese momento se desarrolló una lógica que arrastró a todos los partidos, tener en cuenta no sólo lo que ellos deseaban sino lo que la población de algún habla transmittió en las elecciones.

## EL ROL CENTRAL DEL PRESIDENTE

Hoy que poner de relieve también otros factores, entre ellos el interés del Presidente de la República de mejorar la última fase de su gestión con la reelección del Acuerdo del 9 de julio. El mismo requirió su propio rol político, un Presidente orientado primero en los partidos políticos que lo estaban apoyando para convertirse después, por lo menos en la intención, en Presidente de todos los bolivianos.

## UNA MANERA POCO DECOROSA

**Carlos Toranzo** - Tengo la impresión que el 92 comenzó de una manera pésima en política. A fines del 91 se aprobó de una manera poco decorosa la Ley de Privatización, lo cual condujo a una ruptura y fractura política.

dad de un acuerdo. Arrimamos el 92 con números muy negros. Pero lo curioso es que comenzando positivamente el 92, da la impresión que se cierra excepcionalmente.

## UN QUIEBRE FUNDAMENTAL

El 9 de julio hoy un quiebre fundamental, un punto de inflexión. La cuestión mejor a partir de este segundo semestre. Hoy una valoración mucho más positiva de la democracia, del conjunto de las instituciones, porque ya están marcadas por el acuerdo.

## UNA SALIDA BOLIVIANA

**J.L.** - No hoy que olvidar que meses antes se había producido el golpe en el Perú y que teníamos el antecedente de un golpe fracasado en Venezuela. Eso fue una señal vitoriosa y además premonitoria que pesó en el ánimo de muchos. La situación se tornó intolerable y los partidos intentaron una salida boliviana.

## LA CIFRA MAGICA DE LOS DOS TERCIOS

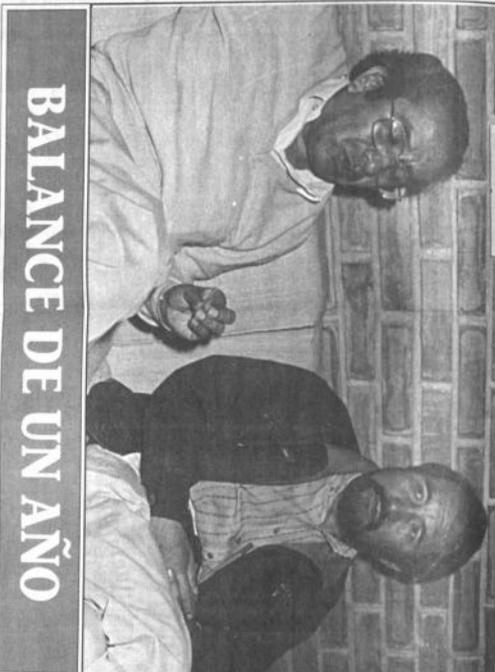
**C.T.** Se está generando una conducta en la clase política de establecer pactos en determinados intentos para reformar el sistema político y modernizar el Estado. El camino más nítido y práctico para resolver algunos nudos de la política. Está entrando en la mente de los políticos la cifra mágica de los dos tercios para solucionar buena parte de los problemas por la vía del encuentro. Momentos de desencanto, de futuro, de fractura y momentos de recuperación de la racionalidad.

## NO SE TRATA DE PACTOS RUTINARIOS

**J.L.** - Pactos, sobre reglas de juego obligatorias, de gobernabilidad para el país. No se trata de pactos rutinarios, aquí los temas principales de la agenda política son consensuados, por lo menos en sus objetivos, por los actores más importantes.

## PERO LOS POLITICOS DEBEN EJECUTAR LO PACTADO

**C.T.** - La tradición boliviana era leer pacto o acuerdo como compromiso, como un arreglo o oscuras o bajo la mesa para excluir o alijuen. En cambio lo que sucede ahora es un acto pedagógico, air la demanda de la sociedad y acordar, solucionar de manera cotidiana los problemas de gobernabilidad viendo hacia el futuro. Pero a la par que uno fuerza un principio respecto de los pactos, hoy que decir que son momentos puntuales, son instantes



## BALANCE DE UN AÑO

de climax. Pero pasado el instante del climax, no hay consistencia para ejecutar.

## CONFLICTO: CONSENSO EQUACION DE LA DEMOCRACIA

**J.L.** - En ese sentido se está operando en la ecuación democrática que no puede funcionar a puro conflicto, pero tampoco a puro consenso. Se puede definir en este sentido a la democracia como el consenso más el conflicto. Habiendo sido un pacto objetivo se subestimó las condiciones para el cumplimiento del pacto. No se vieron los medios para cumplirlos. Uno de los puntos básicos del 9 de julio fue aprobar un conjunto de reformas a la Ley Electoral, las que han sido consensuadas entre los partidos políticos y la Corte Electoral; sin embargo, hasta el presente estos reformas no han sido aprobadas.

## INFORMALES Y PUEBLOS ORIGINARIOS

**C.T.** - Quisiera entrar a otro tema: la democratización de los partidos. Es un fenómeno totalmente nuevo en una Bolivia que estaba acostumbrada a partidos autoritarios. Los

cientos de desapego, odio o repulsa por los partidos, hoy hoy un cierto reconocimiento. Pero los partidos tienen que hacerse plurirracistas, pluriculturales, plurilingües y tener todos los plures encima para representar a la sociedad.

## NO ES DIFÍCIL UNIR AGUA CON ACEITE

**P.** Esto conduce a que la política se haga cada vez más centrada, que tengamos menos extremos y que haya la posibilidad de entender que cualquier coalición es posible para gobernar. Ya no pensamos como en el pasado que es difícil unir agua y aceite.

## SE LOS RECHAZA Y SE LOS NECESITA

**J.L.** - Se revitalizan los partidos porque los otros instituciones son impopulares para reemplazarlos. Pero estos mismos partidos son fuertemente cuestionados: se los rechaza y se los necesita. Ese estado esquizofrénico tiene que resolverse

## NO HAN TENIDO EL TIEMPO, LA CALMA, EL SOSIEGO.

**C.T.** - Ha sido un momento de climax, de gran soga de los políticos hacer el acuerdo del 9 de julio. La clase política, no ha tenido el tiempo, la calma, el sosiego y las condiciones favorables para cumplir los acuerdos del 9 de julio. Quizá antes de agosto algunos más se cumplirán.

## LA REVOLUCION SILENCIOSA

**J.L.** La democracia es siempre un proceso inconcluso. La Ley Electoral del 91 es mucho mejor que la del 86, y sin embargo tiene deficiencias que hoy que corregir. No se trata de resolverlo todo a la vez, sino todo en el largo tiempo, la revolución silenciosa. El problema real es

que el tiempo ha vencido a los políticos y muchos van a jugar su propia sobrevivencia.

## SE JUEGAN POR TODO O NADA

**C.T.** - Hoy varios líderes que están jugando el todo o nada, y este todo o nada está haciendo que el clima electoral sea muy tenso.

## EL OCASO DE LOS LIDERES

Algunos partidos están llegando al ocaso y esto es sano. Todos están jugando la apuesta a sobrevivir.

## TRAS CADA VOTO HAY PREFIGURADA UNA CADUTA

El ciudadano está empezando a acostumbrarse a la necesidad de una coalición para generar gobierno. Tras del voto de cada ciudadano hay prefigurado una coalición.

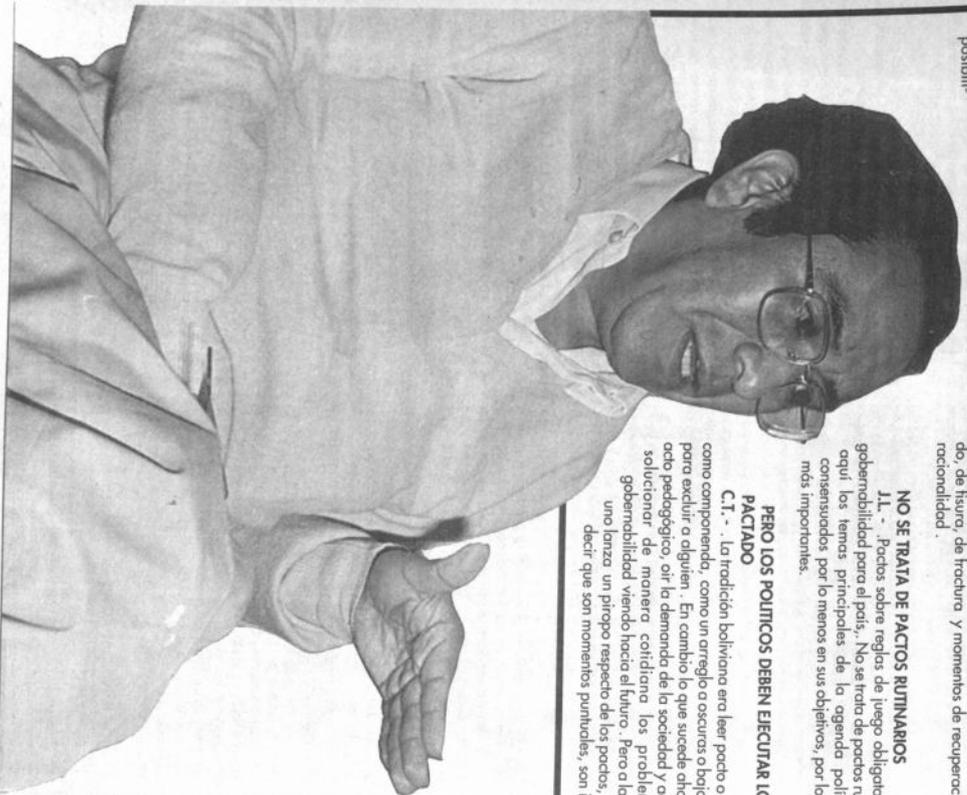
## UN CIERTO ESPIRITU OPTIMISTA

**J.L.** Parece que la población está empezando a recuperar un cierto espíritu optimista. Hay tendencias previsibles a futuro. La mayoría cree que esto no se va a romper. Esto se combina con ciertos horizontes de incertidumbre, pero esto es la política, la combinación de certezas e incertidumbres.

## LO SOCIAL NO ES UN ADORNO

**C.T.** - Estamos viviendo un proceso de estabilidad económica y estabilidad política, y entonces hoy certeza sobre el futuro. Hoy una mirada optimista que tiene esperanza de que la democracia resuelva sus problemas fundamentales. Ese optimismo tiene que ser recogido por la clase política para no defraudarlo. Por eso lo social en este instante no es un adorno para el modelo económico ni para lo político, sino algo consustancial. Uno de los grandes retos es imaginar políticas económicas democráticas que reflejen la diversidad del país.

Torre de las Américas, 24 de diciembre de 1992



# Un camino empedrado con buenas intenciones.